Limburgs Dagblad

Maandag 9 februari 1976.

58e jaargang no. 33.

Innfluenzabruck

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Ben Romijn — Abonnement: kwartaal f 37,75, maand f 12,68 — Giro 1035100



Prins Bernhard is met zijn naam als Prins der Nederlanden in het geding. De Lockheed-vliegtuigfabrieken zouden hem ruim een miljoen dollar hebben geschonken. Nu zijn schenkingen in deze wereld niet verboden. In bepaalde fiscale stelsels - zoals het onze in Nederland - kun je er zelfs belastingaftrek voor krijgen. Erger is natuurlijk dat dergelijke giften, die door vliegtuigfabrieken worden gegeven, niets met liefdadigheid te maken hebben maar alles met zaken doen. De Prins ontkent dat hij geld heeft ontvangen. Zijn schuld zal moeten worden aangetoond. Er wordt een onafhankelijke commissie samengesteld om alles na te trekken. Pas als de schuld vast staat dan pas kan er geoordeeld worden over deze affaire. Maar de naam van de Prins is nu al zo vaak in het geding geweest dat ook bij een onomstotelijk bewijs van het tegendeel er heel wat blijft „hangen" van zo'n affaire. Premier den Uyl heeft in een korte verklaring duidelijk gemaakt dat hij eerst het harde bewijs wil afwachten. De manipulaties van grote concerns beginnen de laatste tijd zo openbaar te worden, dat het er op begint te lijken dat corruptie een gangbare marktmethode is geworden. Of Prins Bernhard nu schuld heeft of niet - dat zal uit het onderzoek moeten blijken - het „inpakken" van hoge functionarissen in bankbiljetten is een hard feit. Goede morgen, beste lezer, als het alleen maar penningen waren zou het niet zo steken.

Het weer

LIMBURG
Half tot zwaar bewolkt. Plaatselijk regen of motregen. Middagtemperatuur tussen 3 en 6 graden. Zwakke tot matige wind, eerst uit het zuiden later uit zuidwest tot westelijke richting.

NEDERLAND
In de nacht en ochtend mist. Overdag bewolkt met enkele opklaringen. Plaatselijk regen of motregen. Middagtemperatuur omstreeks 5 graden. Zwakke tot matige wind uit zuid tot zuidwestelijke richting.
Morgen wordt plaatselijk regen verwacht met ongeveer dezelfde temperatuur.

VANDAAG:

zon op:	08.08	onder: 17.41
maan op:	11.37	onder: 02.46

MORGEN:

zon op:	08.06	onder: 17.43
maan op:	12.21	onder: 03.45

Zd-Limburg	zw. bew.	4
Brussel	geh. bew.	4
Innsbruck	licht bew.	10
Lissabon	half bew.	16
München	mist	-1
Parijs	regen	9

Troost

De inwoners van 't Tartaarse stadje Karabash vinden 't na 20 jaar welletjes en eisen nu per omgaande aansluiting op het aardgasnet. Dit temeer, omdat al sinds jaar en dag in hun directe omgeving gas wordt gewonnen. Nou, wij kunnen die ontevreden Tartaren troosten, want uit onze bloedeigen vaderlandse bodem sist ook gas omhoog, waarvan de Nederlander zelf nauwelijks profiteert. 'Tendeel, hij moet er flink voor dokken. Daarmee blijft de vreugde over onze aardgasverworvenheid vanzelf wel op 'en laag pitje.

Nieuwe vinding: ski's met gat



Prins Bernhard: „Nooit enig geld ontvangen"

Waarschijnlijk commissie van drie wijze mannen

Onderzoek naar rol van prins in Lockheed-affaire

Van onze correspondenten

DEN HAAG WASHINGTON — De regering zal een speciale commissie van onderzoek instellen om na te gaan welke rol prins Bernhard heeft gespeeld in de kwestie-Lockheed. Hiertoe hebben de ministers den Uyl, van Agt en de Gaay Fortman zondagmorgen besloten, nadat zij uit Washington het bewijs hadden ontvangen dat niemand anders dan prins Bernhard de 'hoge Nederlandse functionaris' is, die vrijdag werd genoemd in een onder ede afgelegde verklaring door de president van Lockheed, Kotchian, voor de commissie van de Amerikaanse senator Frank Church. In een gesprek met premier den Uyl, zaterdagmiddag, heeft de prins erkend dat hij nauwe banden met de Lockheed-fabrieken heeft onderhouden. Hij verklaarde echter dat hij nooit enig geld van Lockheed heeft ontvangen.



● PRINS BERNHARD ...in opspraak...

Vanmorgen zal het kabinet zich beraden over de opdracht die aan de commissie van onderzoek moet worden gegeven. Het kabinet hoopt de Staten Generaal daarover binnen 48 uur nader te berichten. Een deel van dit onderzoek zal in de Verenigde Staten moeten plaatsvinden en een deel in Zwitserland, waar de Lockheed-vertegenwoordiger Meuser woont en de advocaat dr. H. Weisbrod.

De Nederlandse regering en de KLM hebben in de jaren na de oorlog veel belangrijke zaken gedaan met de Lockheed-fabrieken, de Constellations en Electra's voor de KLM, de Starfighters, de Neptunes voor de luchtmacht. Tot 1964 was prins Bernhard commissaris van de KLM en tot heden is hij inspecteur-generaal van de strijdkrachten. In deze functies heeft hij geen directe bemoeienis gehad bij het aankoopbeleid van de KLM of van de luchtmacht. Zijn adviezen, die hij in beide functies verstrekte, worden echter door de bijzondere positie die hij inneemt, van belang geacht.

De Rijks Voorlichtings Dienst heeft zondagavond een verklaring uitgegeven waarin wordt gezegd: „De regering heeft kennis genomen van de verklaringen van afgelopen vrijdag in de subcommissie van de Amerikaanse Senaat, de zogenaamde commissie-Church, met betrekking tot betalingen door de Lockheed-maatschappij om de verkoop van Lockheed-vliegtuigen in Nederland te stimuleren. De regering heeft op grond van de voor de commissie-Church afgelegde verklaringen en daaromtrent ingewonnen inlichtingen, alsmede op grond van gesprekken met Prins Bernhard de conclusie getrokken, dat met een 'hoge Nederlandse functionaris', genoemd in die verklaringen, Prins Bernhard wordt bedoeld. Prins Bernhard heeft zelf verklaard, nooit enig geld van Lockheed te hebben gekregen of aanvaard en stelt ook van zijn kant prijs op een onderzoek van de gang van zaken waarbij zijn naam in het geding is gebracht. De regering heeft tot dit onderzoek besloten. Voorbereidingen worden getroffen om de grondigheid en onafhankelijkheid van het in te stellen onderzoek te waarborgen. Zo spoedig mogelijk zullen hierover nadere mededelingen ter kennis van de Staten-Generaal worden gebracht."

Dilemma

De tegenstrijdigheid tussen de bewijzen waarover de commissie-Church beschikt en de verklaring van de prins zelf, dat hij nooit geld heeft aangenomen, plaatst de regering voor een dilemma. Vandaar dat premier Den Uyl spoed wil zetten achter het onderzoek. Hij zal voor de aangekondigde commissie waarschijnlijk drie wijze en alerte mannen uitnodigen. Het wordt niet uitgesloten geacht, dat hij hiervoor de oud-procureur-generaal van de Hoge Raad, mr. G. Langemeijer zal uitnodigen.

Spanning

Onmiddellijk na het bekend worden van de verklaringen van de Lockheed-president Kotchian is het kernkabinet in koortsachtig beraad bijeengekomen. Vooral de mededelingen van onze correspondent in Washington, mr. H. Leffelaar, dat hij over de bewijzen beschikte dat in deze verklaringen niemand anders bedoeld werd dan prins Bernhard was aanleiding tot intensief contact tussen de minister van Buitenlandse Zaken Van der Stoel en de Nederlandse ambassade in Washington. Die ambassade kon overigens vrijdagavond reeds aan premier Den Uyl melden dat de naam van prins Bernhard in de documenten van de senaatscommissie Church vast lag.

Zaterdagmorgen heeft de gevolmachtigde minister mr. A. N. Baron van Aerssen een vertrouwelijk gesprek gehad met de Amerikaanse senator Frank Church. Bij dat gesprek is aan deze vertegenwoordiger van de Nederlandse ambassadeur inzage in de stukken gegeven. Zaterdagmiddag kon premier Den Uyl daarover beschikken.

Inmiddels was diezelfde zaterdag prins Bernhard teruggekeerd uit Davos, waar hij voor het zesde Europese managementsymposium een rede had uitgesproken waarin hij het vrije ondernemerschap verdedigde en een oproep deed voor 'correct en eerlijk verkeer tussen mensen en landen'. Onmiddellijk na zijn terugkeer vond een onderhoud plaats met premier Den Uyl, die ook daarna het gehele weekeinde in contact met het paleis Soestdijk heeft gestaan. Prins Bernhard heeft tenslotte met een nader onderzoek ingestemd.

Opgeschrikt

In een toelichting op de verklaring van de Rijks Voorlichtings Dienst zei premier Den Uyl in een televisieverklaring:

„We zijn vrijdagavond allen opgeschrikt door het bericht, dat in de zittingen van de commissie van de Amerikaanse Senaat door een Amerikaanse vliegtuigfabrikant is verklaard, dat zijn bedrijf in de achterliggende jaren grote bedragen zou hebben uitgekeerd aan een hoge Nederlandse functionaris. Het ligt voor de hand, dat de regering alles in het werk heeft gesteld om daaromtrent zo snel mogelijk opheldering te verkrijgen en opheldering te verschaffen. De inlichtingen die de regering sindsdien heeft gekregen en ook uit de gesprekken die met prins Bernhard zijn gevoerd, is de conclusie getrokken, dat met die functionaris, waarover in de commissie gesproken is, prins Bernhard wordt bedoeld. Ik voeg daar onmiddellijk aan toe, dat dit niet betekent dat prins Bernhard zich dus aan laakbare handelingen schuldig heeft gemaakt. Dat moet nu juist worden uitgezocht. Het is de plicht van de regering dat nauwgezet en grondig te onderzoeken en ook prins Bernhard heeft daar recht op. Ik voeg daar nog iets aan toe: niemand mag schuldig worden verklaard alvorens het bewijs van schuld is geleverd. Dat geldt voor iedere burger; dat geldt ook voor prins Bernhard. Het onderzoek wordt uitgevoerd en ik hoop dat wij in deze zaak, die ons allemaal zo zeer raakt, bereid zijn ons daarnaar te gedragen."

● Zie verder pagina 3

Koningin al lang bezorgd

In politieke kringen in Den Haag houdt men er rekening mee dat, als het onderzoek mocht uitwijzen dat prins Bernhard inderdaad vier miljoen gulden van Lockheed zou hebben aangenomen, dit gevolgen zou kunnen hebben voor de positie van koningin Juliana.

Het is in kringen rond het paleis Soestdijk geen geheim dat de koningin zich reeds geruime tijd ernstige zorgen maakte over de geruchten die al enkele maanden de ronde doen over de rol van haar echtgenoot in de geruchtmakende affaires rond Northrop en Lockheed. Hoewel de aandacht in deze affaires zich concentreerde rond de rol van de vrienden van de prins, Hans Teengs Gerritsen en Fred Meuser, werd de naam van de prins zelf steeds veelvuldiger genoemd.

De spanningen die hierover zijn ontstaan zouden een aftreden van de koningin kunnen bespoedigen. Deskundigen op het gebied van het staatsrecht zijn van mening dat de positie van de vorstin niet wordt aangetast, wanneer zou blijken dat haar echtgenoot zich tot onrechtmatigheden zou hebben laten verleiden.

Wanneer uit het onderzoek van de speciale commissie zou blijken dat een strafvordering tegen de prins onvermijdelijk is, dan kan hij slechts door een rechter-commissaris worden verhoord, als hij daartoe bij koninklijk besluit wordt gemachtigd volgens artikel 226 van het Wetboek van Strafvordering. Bij dit koninlijk besluit kunnen ook de vormen worden vastgesteld welke bij het verhoor in acht moeten worden genomen.

Joegoslavische vice-consul doodgeschoten

Van onze correspondent

BONN — De 45-jarige Joegoslavische vice-consul in Frankfurt, Edwin Zdovc, is zaterdag voor zijn huis in de wijk Sachsenhausen door onbekenden vermoord. Zdovc had juist zijn auto in de garage gezet toen er vijfmaal op hem werd geschoten. De politie houdt er rekening mee, dat de moord door twee mannen is begaan. 'n Scholier beweert één van de mannen te hebben gezien. In Bonn gaat men ervan uit dat de moord uit politieke motieven is gepleegd.

De burgemeester van Frankfurt, Rudi Arndt, zei na een gesprek met de Joegoslavische ambassadeur in Bonn, dat de consul 'doelbewust uit de weg is geruimd'. De Joegoslavische ambassadeur meende dat de moord is gepleegd door personen, die zich in de Bondsrepubliek hebben georganiseerd met het doel de Joegoslavische staat te ondermijnen. Gedacht wordt in dit verband aan Kroatische ballingen.

Gijzelaartje bezweek aan verwondingen

PARIJS — Valerie Geisbuhler, een van de 30 Franse kinderen die begin vorige week in Djibouti door terroristen werden gegijzeld, is zaterdag in een ziekenhuis te Parijs bezweken aan haar verwondingen. Zij werd met vier andere kinderen getroffen door kogels toen Franse scherpschutters een einde maakten aan de gijzeling door de schoolbus te bestormen.

Valerie was vrijdag vanuit Djibouti naar Parijs overgebracht.



● Juichend steekt de nieuwe Olympische kampioene Rosi Mittermaier (rechts) de hand omhoog, samen met de als tweede geëindigde Brigitte Totschnig. Het eerste goud voor West-Duitsland is binnen.

Griep in Olympisch dorp

INNSBRUCK — De griep houdt huis in het Olympisch dorp. Gisteren waren er 124 geregistreerde gevallen van buikgriep. De artsen spreken van lichte infecties en voorspellen dat de epidiemie snel zal afnemen als de betrekkelijk milde temperaturen weer gaan dalen.

Rosi Mittermaier had daar in ieder geval geen last van. De Westduitse won de afdaling ski grandioos. Nino Tomadesso wijdt er een EVEN APART aan.

Verder op de sportpagina's:

- **het succesvolle optreden van Mora Swift en Van Houten VCH in de Europa Cup.**
- **een verhaal van chef-sport George Taylor over Irnia Rodnina.**
- **en de afgang van de Oranjedames op de 3000 meter.**



● De president van Lockheed Aircraft Corp. A. C. Kotchian (links) overlegt met zijn advocaat William Glendon tijdens een hoorzitting van de subcommissie voor multi-nationale ondernemingen in de Amerikaanse senaat.

LAATSTE NIEUWS

Geen bewijzen dat prins geld kreeg

DEN HAAG/WASHINGTON — Uit de bewijsstukken die de subcommissie van de Amerikaanse senaat voor multinationale bedrijven aan de Nederlandse regering heeft overgelegd, blijkt niet dat prins Bernhard inderdaad van Lockheed één miljoen dollar heeft ontvangen. Aldus berichtte onze correspondent vannacht uit Washington.

Een lid van de directie van de Lockheed-fabrieken verklaarde zondagavond dat het belangrijkste bewijsstuk dat deze commissie over de rol van prins Bernhard in deze affaire bezit, een opdracht is aan de Westduitse vertegenwoordiger van Lockheed, dr. H. Weisbrod om een miljoen dollar aan de prins uit te betalen. Dit geld zou in eerste instantie zijn overgemaakt aan de Europese vertegenwoordiger van Lockheed, Fred Meuser, via een rekening in Genève. Meuser zou daarop dit bedrag hebben overgemaakt aan Weisbrod, die het op zijn beurt aan de prins zou hebben moeten uitbetalen. Of dit inderdaad is gebeurd, vermeldt het bewijsstuk niet. Voor de directie van Lockheed staat het vast dat een opdracht tot betaling aan prins Bernhard is uitgegaan. Vrijdag getuigde de oud-president van Lockheed, Kotchian, dat het eerst in de bedoeling had gelegen om aan een 'hoge functionaris' in Nederland een Jet-Star-straalvliegtuig te geven. Later bleek de Nederlandse regering dat deze 'hoge functionaris' inderdaad niemand minder dan prins Bernhard was.

De moeilijkheid bij de gift van een vliegtuig bleek de overschrijving van het eigenaarschap te zijn. Vandaar dat de prins van dit geschenk heeft afgezien. Besloten werd hem een bedrag in geld, gelijk aan de waarde van het vliegtuig, te geven. Hiervoor kreeg dr. Weisbrod van Fred Meuser de opdracht.

Volgens onze informaties in Amerika is het een vraag of de laatste schakel, de overmaking aan de prins, ooit aantoonbaar zal zijn. In kringen van de commissie-Church wijst men erop dat het aanbod van een vliegtuig voor bewezen diensten als vaststaand moet worden aangenomen en ook dat dit aanbod slechts op praktisch gronden werd afgewezen.

Lijm vatte vlam

Marokkanen gewond bij ontploffing

HEERLEN — Bij een explosie in de keuken van hun woning zijn zaterdagavond twee Marokkanen gewond geraakt. Een van hen moest in het ziekenhuis worden opgenomen nadat hij uit een raam veertien meter naar beneden was gesprongen. Bij het inrichten van hun flat waren de twee Marokkanen bezig met het leggen van vloerbedekking in de keuken. De pot met zeer brandgevaarlijke contactlijm hadden ze op de aanrecht bij de waakvlammen van geiser en centrale verwarming neergezet. Opeens explodeerde de pot met lijm en kwam er een grote steekvlam uit.

Er ontstond brand en doordat de keukendeur, die ten gevolge van de explosie was ontzet en niet meer openging raakten de bewoners in paniek. Na het afbreken van de deurklink sprong een 28-jarige Marokkaan in paniek uit het raam. Op een 14 meter lager gelegen tegelpad bleef hij zwaar gewond liggen. In zorgwekkende toestand werd hij overgebracht naar het Heerlense ziekenhuis, waar direct operatief ingrijpen noodzakelijk bleek. Op het moment dat ook de andere Marokkaan uit het raam wilde springen, zag hij dat de vlam weer gedoofd was.

FILM VANAVOND

● Pier Angeli en Paul Newman in „Somebody up there likes me".

„Brandmerk der zonde"

HILVERSUM - De TROS is nog niet door zijn stapel Paul Newman-films heen. Een bewonderenswaardig acteur, daar niet van, maar met zo weinig speelfilms op de televisie toch wel een eenzijdig menu. De volgende in de lange reeks - (vanavond om 20.25 uur op Nederland II) - is „Somebody up there likes me", destijds voor Nederland vertaald als „Brandmerk der zonde" Dat trok twintig jaar geleden misschien méér dan „Iemand daarboven mag me wel".

ONDANKS DE RELIGIEUZE toespeling in de oorspronkelijke titel beslist geen film voor de EO: Newman beeldt hierin - en dat doet hij heel knap - een bokser uit, die zich letterlijk en figuurlijk uit armoede en criminaliteit naar roem en een eerlijk bestaan knokt. Er komen dus nogal wat boksscènes te pas aan deze ware geschiedenis van prijsvechter Rocky Graziano. Die kwam voort uit de Newyorkse achterbuurten, waar impulsief en agressief ijverig met de knuisten werd gewerkt en straatjongens zoals hij haast automatisch in de kleine misdaad verzeild raakten. Een dronkaard van een vader was ook al geen stimulans om een oppassend leven te leiden. Rocky werd meermalen veroordeeld, maar kwam er als bokser, met steun van een verstandige vrouw (Pier Angeli) bovenop. Hij was toen ook niet meer voor oneerlijke gedragingen te porren.
ROBERT WISE, in 1956 zelf onderweg naar de roem („West Side Story"; „Sound of Music"), vertelt het verhaal pittig en sfeervol en Paul Newman geeft hier een van zijn beste typeringen. In kleinere rollen vallen onder andere Eileen Heckart als Rocky's moeder en Everett Sloane als bokspromotor op.

BOERDERIJ VOOR PIM EN WILLEM

BLARICUM - Pim Jacobs en Willem Duys hebben in het hartje van Blaricum een uiterst vervallen boerderij gekocht. Dat hebben ze gedaan via hun bloedeigen produktiemaatschappij Blue Mouse, die kennelijk een slordige stuiver over had om nog te investeren. Het is de bedoeling dat de boerderij in samenwerking met Monumentenzorg geheel wordt opgeknapt. Daar gaat in ieder geval nog een jaar mee heen. Een gedeelte ervan zal worden verpacht aan een restaurateur die er een exclusieve eetgelegenheid in zal gaan vestigen. Pim en Willem worden dagelijks overstelpt met verzoeken van restaurateurs, die er dolgraag in willen. Het achterste gedeelte is bestemd voor de dochter van Pim Jacobs en Rita Reys, Leila, die zich daar in de toekomst zal gaan vestigen.

De tuin van de boerderij zal worden gebruikt als atelier. Bovendien wordt er dan nog een ruimte gecreëerd als filiaal voor de antiekzaak van Rita, die ze op dit moment met enthousiasme nabij haar woning in Nieuw-Loosdrecht bedrijft. Pim en Willem zullen zelf geen bemoeienis met het restaurant hebben. Het spreekt voor zich dat ze er wel veel zullen eten, want ze krijgen het tegen inkoopsprijs.

● WILLEM DUYS ...„Psstt"...

EINDREDACTIE
HARRIE CREMERS
TELEFOON 718100 toestel 239

• Gerrit den Braber

AMSTERDAM - Gerrit den Braber gaat het uitgeversconcern VNU verlaten. Enkele jaren geleden verliet hij de platenmaatschappij Phonogram om daar een nieuwe carrière te beginnen.

Bij de VNU ontwikkelde Den Braber bijvoorbeeld projecten als de grammofoonplaat bij het tijdschrift. Hij heeft er nu kennelijk genoeg van. Gerrit heeft een functie aanvaard als programma-directeur bij zijn vroegere concurrent, de platenfirma Polydor. Gerrit: „Ik ben iemand die graag het directe contact met de artiest heeft. Ik heb bij de VNU erg plezierig gewerkt, maar ik vind dat andere toch leuker." Den Braber treedt daarmee in de voetsporen van de inmiddels legendarische Freddy Haayen, die het platengebeuren in Nederland min of meer op poten heeft gezet.

★ ★ radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag ★ ★

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 29, 46, 51, 53 en 57

11.10 - 12.00 **Schooltelevisie.**
12.25 - 14.30 **Olympische Winterspelen.** Reuzenslalom voor heren.
18.15 **Nederlands voor buitenlandse werknemers.** Les 2. Teleaccursus.
18.45 **Informatie voor Surinamers en Surinaamse Nederlanders.**
18.55 **Journaal.**
19.05 **AVRO's 3 x 20.** Serviceprogramma met ondermeer autotest van de Fiat 131 Mira Fiori en tips voor de weggebruikers. Tevens informatie over het wonen en leven op woonerven en tips over minitrips in ons eigen land en vakantie in het buitenland.
20.05 **Superstars 1975.** Wedstrijd tussen bekende sportlieden om de titel „Europees Superstar 1975". Onder de deelnemers in het Engelse Aldershot ondermeer: Tom Okker, Jean-Claude Killy, Jean-Pierre Danguillaume en Kjell Isaksson.
21.00 **Wie van de drie?** Spelprogramma waarin een panel bestaande uit Sonja Barend, Martine Bijl, Kees Brusse en Albert Mol middels sluwe vragen de enige echte persoon proberen te ontmaskeren.
21.35 **Journaal.**
21.50 **Olympische Winterspelen.** IJsdansen en samenvattingen.
23.00 **Symbiose.**
23.04 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen 31, 35, 49, 54, 56 en 60

18.00 **Olympische Winterspelen.** Korte Kür voor de heren.
18.45 **Paulus de Boskabouter.**
18.55 **Journaal.**
19.05 **Suske en Wiske.** TV-poppenfilm. Een toverkaars begint, zodra gevaar dreigt, te zingen waardoor de vijand op de vlucht slaat. Voor de dorpelingen van Missel zaak om de kaars brandende te houden.
19.30 **Doctor Who.** „De onheilsplaneet". Een bewaker die het „monster probeert te doden, bekoopt dit met een gruwelijke dood. Zijn dood is identiek aan de leden van Sorensons expeditie.
20.00 **Journaal.**
20.25 ■ **Somebody up there likes me.** Paul Newman-serie. Paul Newman speelt de rol van Rocky Graziano, een legendarische bokser uit de veertiger jaren, die na een jeugd vol verbittering en criminaliteit en desertatie uit militaire dienst door een vrouw weer op het goede en rechte pad raakt.
22.15 **Aktua TV.** Actualiteitenrubriek.
22.55 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen 9, 11, 24 en 46

8.45 - 10.30 **Olympische Winterspelen.** ARD-Olympiastudio en Ski-lopen.
12.00 **Olympische Winterspelen.** 12.00 ARD-Olympiastudio. 12.25 Skiën. 14.30 Kunstrijden op de schaats (korte kür) voor heren.
17.55 **Journaal.**
18.00 **Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.**
18.05 **Familie Feuerstein.** TV-serie en daarna Intermezzo presenteert.
18.20 **Omaruru.** „Op luipaardenjacht". TV-serie.
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteitenrubriek.
19.45 **Spel om kwart voor acht.** Dedective Harvey, met Jarl-Michael Vogler en Helga Anders.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Olympische Winterspelen.** ARD-Olympiastudio met om 12.15 Kür ijsdansen en om 23.00 samenvatting van wedstrijden van vandaag.
23.30 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.30 **Natuurkundige begrippen in de praktijk.** Kracht (herh.).
17.00 **Journaal.**
17.10 **Jacquou de rebel.** „De eed". TV-serie.
17.40 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine.
18.20 **Chicago Teddybeer en Co.** „Waar bier wordt getapt". Gangsterserie rond de drooglegging van Noord-Amerika.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Uit onderzoek en techniek.** Over skilopen en springen, over ongelukken in de luchtvaart en over booreilanden.
20.15 **Speelterrein Museum.** Het streven van museum-directies om ook het grote publiek voor hun collecties te interesseren.
21.00 **Journaal.**
21.15 **A walk with love and death.** Amerikaanse speelfilm van John Huston. Student Heron de Foix gaat, dwars door het verscheurde Frankrijk, op weg naar de kust. Hij krijgt onderdak op een kasteel, waar hij Claudia leert kennen, die zijn geliefde wordt.
22.45 **Journaal.**

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50, 55 en 58

8.05 **Schooltelevisie.**
9.30 **Sesamstrasse.** Voor de kinderen.
10.05 - 12.25 en 17.30 **Schooltelevisie.**
18.00 **Sesamstrasse.** Voor de kinderen.
18.30 **Schooltelevisie.**
19.00 **Klaas Vaak.**
19.05 **Voor Italiaanse gastarbeiders.**
19.15 **Woordenwisseling.** Zesde aflevering: huwelijksconflicten.
19.45 **Nieuws uit de regio en commentaar.**
20.00 **Journaal.**
20.15 ■ **Sunset Strip.** Amerikaanse krimi-serie. „Hulp aan politie". Brigadier Bird krijgt een uitbrander omdat hij een gewetenloze gangster van moord beschuldigt, terwijl het bewijs ontbreekt. Bird krijgt hulp van dective Baily.
21.00 **Egypte en Sadat.** Indrukken van het Egypte van vandaag, waarin Answar Sadat na de oktoberoorlog van 1973 probeert enige welvaart voor zijn volk te verkrijgen.
21.45 **Altijd problemen met..**
22.30 **W.K. voetbalfinale West Duitsland-Nederland.** Herhaling.
00.15 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

12.25 **Olympische Winterspelen.** Reuzenslalom heren.
14.00 - 16.00 **Schooltelevisie.**
17.00 **Schooltelevisie.**
18.00 **Klein, klein kleutertje.** Poppenkast voor de kinderen.
18.20 **Wij saampjes.** „Het waardevolle familiebed" TV-serie.
18.45 **Open school.** Economie van nu en straks (10).
19.15 **Olympische Winterspelen.** Samenvattingen van gisteren en vandaag.
19.39 **Mededelingen en weeroverzicht.**
19.45 **Journaal.**
20.15 **Micro-Macro (3).** Spelprogramma gebaseerd op het snel herkennen van voorwerpen.
20.45 **Edward VII.** „Het koningskind". Eerste aflevering van een 13-delige Engelse serie, handelend over het levensverhaal van de oudste zoon van koningin Victoria en prins Albert. Zijn naderende geboorte vallen samen met politieke en persoonlijke problemen van koningin Victoria.
21.35 **Wikken en wegen.**
22.10 **Olympische Winterspelen.** IJsdansen.
23.00 **Journaal.**
23.15 **Open School.**

BELGIË (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

12.25 **Olympische Winterspelen.** Reuzenslalom heren.
14.00 - 15.30 **Schooltelevisie.**
18.00 **1,2,3 j'ai vu.** Voor de kinderen.
18.30 **Television femme.** Programma voor de vrouw.
19.00 **Filosofie en lekenmoraal.** Bespreking van het boek „La Tolérance.
19.30 **Sportprogramma.**
19.45 **Journaal.**
20.15 **Onderzoek naar een burger boven alle verdenking.** TV-film. Een politie-inspecteur vermoord zijn eigen minnares, omdat zij hem verweet een middelmatig minnaar te zijn. Het onderzoek in deze moordzaak wordt hem toegewezen.
22.00 **Debat over de film.**
23.15 **Journaal.**

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-Kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30 en 23.55 uur.

7 02 Lichte muziek. 7.41 Aktua. 8.36-8.45 Gymnastiek voor de huisvrouw. 10 00 ● Voor de kleintjes. 10.33 Sphinx, programma voor de vrouw. 11.40 Educatief programma. 12.00 Piet Ponskaart. 12.26 Mededelingen. 12.41 Piet Ponskaart. 13.30 ● Muziek. 15.00 Permanent Wave. 15.33 ● Nova Zembla. 16.15 De EO deze week. 16.20 ● Licht en uitzicht: gewijde muziek. 17.00 EO-Metterdaad. 17.05 ● Eigen Wijs, kleuterprogramma. 17.20 Vast en zeker. 17.32 Klankbord. 18.00 ● Wij hebben een woord voor de wereld. 18.19 Uitzending voor de KVP. 18.41 ● EO-mededelingen en grammofoonmuziek. 19.00 ● Ronduit. 19.40 ● De Bijbel open. 20.00 ● Reportage 75 jaar G.Z.B. 20.25 ● EO-Metterdaad. 20.30 ● Ga er eens voor zitten. 21.50 ● Avondoverdenking. 22.00 Voor blinden en slechtzienden. 22.15 ● Openbaar Kunstbezit. 22.25 Bond zonder Naam. 22.40 ● Hier en Nu. 22.55-23.55 ● 3600 seconden Veronica op I.

HILVERSUM II
402 m; (na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 18.00, 20.00 en 23.55 uur.

7 11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Te Deum Laudamus. 7.54 Het levende woord. 8.11 Hier en Nu. 8.25 Muziek in uw straatje. 9.00 Plein Publiek. 10.50 Schoolradio. 11.03 Banden met muziek. 12.00 Het nuttigen van etenswaren is toegestaan. 13.11 Hier en Nu. 13.30 Onder Schooltijd. 14.50 Den Haag deze week. 15.00 Kijk op het buitenland. 15.30 In 't zilver. 17.00 The Millers. 17.25 ● Draaitafel. 17.55 Mededelingen. 18.11 Hier en Nu. 18.40 ● Bandstand. 19.00 Uitzending voor DS'70. 19.10 Bij de tijd. 19.25 Een, twee, uit de maat. 19.45 ● Met uw instemming. 20.05 ● Kamerorkest met solisten. 21.20 ● Klassieke pianomuziek. 21.35 Literama. 22.15 Teksten van Dostojewski. 22.39 Als de Dood, hoorspel. 23.00-23.55 Met het oog op morgen.

HILVERSUM III
201 en 445 m; FM-Kanalen 13 en 28

Elk heel uur nieuws.

7.02 ● Drie op je boterham. 9.03 ● Negen-Uur-Show. 10.03 ● Arbeidsvitaminen. 11.06 ● Postbus 700. 12.03 ● Joost mag niet eten. 14.03 Radiojournaal. 14.06 ● Jan Steenman. 15.03 ● Ad Visser. 16.03 ● Cees van Zijtveld met Nationale Top 10. (17.03-17.06 Radiojournaal). 18.03 De Vakaturebank. 18.10 ● N.O.S.-Maal. 19.02 Let's twist again. 20.02 Radiojournaal. 20.05 ● Superclean Dreammachine. 21.02 ● De Negen-Uur-Jazz-Show. 22.05 ● Vanavond laat. 23.02 ● Candlelight. 1.02 ● Gift of Song. 4.02 ● Daar blijf ik voor wakker. 5.02 ● De muzikale nacht. 6.02-7.00 ● Klinkende ochtendpost.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00 en 14.00 uur.

7.02 ● Groot en klein. 9.02 Wonen, verschil tussen huis en thuis. 9.35 Kinderen een kwartje. 10.00 ● Feest der herkenning. 12.00 ● Tussen de middag. 13.00 ● Maak eens nader kennis. 13.30 ● Muziek van vroeger. 14.02 Keuren en kiezen. 14.30 Tussen Hemel en Aarde, documentaire. 15.00-17.00 ● Muziek van formaat.

R.O.Z.
FM-kanalen 13 en 28

12.54-12.59 R.O.Z.-tussendoor. 19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10-20.00 Is er wat gaande?

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t.m. 17.30 op elk half uur; 19.30, 21.30 en 23.30 uur.

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker, Rolf. 7.00 Rückblick/Vorschau Winterspiele. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Mister Morning, Rainer Holbe. 10.30 Luxemburg 25905. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00 RTL - 12 Uhr mittags. 14.00 Direktbericht aus Innsbruck. 14.30 Autofahrer unterwegs. 15.00 Die Hafenmelodie. 16.00 Im Club mit Jörg. 16.30 Hörergrusz-Lotterie. 17.00 Schritt zum Hit. 17.45 Zusammenfassung. 18.00 Superclub. 19.00 Immer mit der Ruhe. 20.00 RTL-Diskothek. 24.00-01.00 Hallo Nachtarbeiter.

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen. 8.10 The sound of music. 9.05 De vrije teugel. Lichte muziek aan de vaat.

West-Vlaanderen: 10.03 Mozaiek. 10.56 Spieghel Familiael. 11.00 Goede wijn. 12.00 Variété van twaalf tot twee.

Antwerpen: 14.00 Maandagmiddagmagazine.
Oost-Vlaanderen: 17.05 Piek-uur. Partytime in Rudi's Club. 18.00 BRT-II Focus. 19.15 Het verre westen. Country en Westernmuziek. 19.45 De protestantse stem.

Limburg: 20.00 Melodie op een winteravond... 20.45 Kort en klein. Boekennieuws. 20.50 Leen Persijn. 21.00 Splinternieuws. 21.10 Thuishaven. 22.05-23.45 Jeugd'76.

puzzel van de dag

rivier in de V.S. / zoete wijn		teken	lust		gelegde eieren / deel van Europa	links	slee
gekeperde stof						Archi Episcopus	
middagslaapje							bars
intrigeren / zwaardwalvis		kellett	schuifbak / reeds			rivier in Brabant	
				grappenmaker			
dun				sjaal			

oplossing van vrijdag

```
 l f gm
lumineus
 ierland
pen  t
dar es s
 avignon
irak ido
 dl  ket
```

recept

WINA BORN

Chinese soep

Maak 200 gr gehakt half-om-half (runder en varkens) aan met zout, 1 afgestreken theelepel gemberpoeder en 4 eetlepels in water geweekt en fijngemaakt broodkruim. Kneed er stevige balletjes van en zet deze op met 1 liter koud water, 2 takjes peterselie en selderij, 1 dun schijfje citroen. Laat het water net aan de kook komen, temper dan onmiddellijk het vuur, leg een deksel op de pan en laat de bouillon op zeer laag vuur 20 minuten trekken. Neem dan de balletjes er uit en verwijder citroen, peterselie en selderij. Voeg aan de bouillon een ragfijn gesnipperd kwart groen kooltje toe, een prei in stukjes van 2 cm lang gesneden, ook het lichtgroene gedeelte; een eetlepel gesneden bladselderij, 100 gr. kleine champignons en laat de soep zo koken tot de prei gaar, maar niet al te gaar is. Reken op ongeveer 20 minuten. Voeg dan een klein blikje gare doperwtjes toe, 2 eetlepels engelenhaar-vermicelli en 1 eetlepel soja en laat de soep pruttelen tot de vermicelli gaar is. Voeg op het laatste moment nog een eetlepel sherry toe, de balletjes en enkele druppels citroensap.

Asterix en de grote oversteek

Copyright Dargaud SA ● Goscinny/Uderzo

HOW?
POT! POTIPOT!
KLOKKLOKKLOK

DE BOKKIGE BOMBARDON Suske en Wiske

Weer een arme ziel gered!
Sterke adem... Was kleinigheid!
Hoor hem eens! Zo'n toetertje stukblazen is geen kunst, hoor!
Tuurlijk niet. Jij mag alvast oefenen met dit!
PFFRRRT
Zou nu echt de gezellige fanfaremuziek plaats moeten maken voor al dat elektronisch lawaai waar je gek van wordt?
Hè! Stil eens!... luister!
Muziek!

VANDAAG de dag

Kinderen gedood

ST. JEAN DE MAURIENNE — Bij de wintersportplaats Bonneval-sur-Arc in de Franse Alpen zijn zondag twee kinderen door een lawine omgekomen. Zij maakten deel uit van een groep van ongeveer tien skiërs, die zich buiten de normale skibaan had gewaagd.

6 mln cadeau

LONDEN — De Libische president Moeammar Gaddafi heeft een miljoen pond sterling (zes miljoen gulden) geschonken aan 'Carlos', de internationale terrorist, als beloning voor de ontvoering van de oliemInisters van de OPEC in december jl., zo bericht het Britse zondagsblad 'Sunday Telegraph'. Het geld werd gestort op een speciale bankrekening, terwijl Carlos uitrustte in een villa aan de kust, hem ter beschikking gesteld door de Libische geheime dienst.

Sneeuwstorm

ATHENE — Athene is zondag getroffen door een sneeuwstorm, terwijl over heel Griekenland de temperaturen tot het nulpunt daalden. Dorpen in de bergen zijn van de buitenwereld afgesneden. Het was voor het eerst sinds jaren dat het in de Griekse hoofdstad sneeuwde.

Aanvaring

OOSTENDE — Een plezierboot met 37 mensen is zondag vóór de ingang van de Belgische Noordzeehaven Oostende in aanvaring gekomen met een tanker en gezonken. Voor zover bekend zijn er één dode en een vermiste. De andere opvarenden van de plezierboot werden opgepikt door een loodsboot en een tweede vaartuig.

Bordelen

LONDEN — De Britse geheime dienst heeft naar verluidt in de Noordierse hoofdstad twee bordelen ingericht met verborgen camera's en microfoons. Dit meldde zaterdag het sexblad 'Penthouse', dat zijn informatie zegt te hebben uit een boek dat binnenkort in de Verenigde Staten verschijnt.

Dementi

VATIKAANSTAD — Het Italiaanse persbericht als zou de Heilige Stoel het Heilig Jaar 1950 mede hebben gefinancierd met 3 miljoen dollar afkomstig van de Amerikaanse inlichtingendienst CIA, is zaterdag door het Vatikaanse dagblad Osservatore Romano als een 'lasterlijke en ongegronde aantijging' verworpen.

Jordaans kabinet

AMMAN — Enkele uren na het aftreden van de Jordaanse regering heeft premier Said El-Rifai een nieuw kabinet gevormd, waaraan koning Hoessein reeds zijn goedkeuring heeft gehecht. Het uit 20 ministers bestaande kabinet telt vier nieuwe gezichten. Rifai zelf blijft minister van Buitenlandse Zaken en Defensie. Als zwaartepunt van het regeringsprogramma ziet koning Hoessein de bevrijding van Palestina.

Doodgestoken

ALMELO — Een voorbijrijdende verpleegster heeft zondagmorgen het levenloze lichaam van de 67-jarige J. H. Schippers voor zijn woning in Almelo gevonden. De man had zestien messteken opgelopen. Dat heeft de politie van Almelo zondagavond meegedeeld.

Bus te water

RIO DE JANEIRO — In de Braziliaanse staat Parana zijn 20 passagiers van een touringcar verdronken toen de bus in het water van de Cantu-rivier stortte. Slechts acht inzittenden konden zich redden via een venster in de achterzijde.

Chinese Maffia

LONDEN — Volgens de 'Sunday Telegraph' staat de Britse politie op het punt een einde te maken aan de activiteiten van een geheime organisatie van Chinezen, 'Triade' genaamd, die zich toelegt op handel in verdovende middelen, prostitutie en chantage. Interpol heeft de politie op het spoor gebracht van de bende, die ook in Amsterdam zou opereren.

Langste tunnel

PARIJS — De langste verkeerstunnel van Frankrijk is zaterdag voor het verkeer opengesteld. De tunnel ligt bij het plaatsje Sainte-Maria aux-Nimes in de Vogezen. De voor het wegverkeer uitgebreide vroegere spoortunnel is iets langer dan zeven kilometer.

Neergestort

MADRID — Een Amerikaans tankvliegtuig van het type C-135 met zes inzittenden is brandend neergestort op 25 km ten noordoosten van de basis Torrejon bij Madrid. Alle inzittenden kwamen om het leven. De oorzaak van het ongeluk is nog niet bekend.

'Niet 40.000 manjaren, maar minder dan 25.000'

Industriebond NKV twijfelt aan tegenorders voor F-16

Van onze correspondent

DEN HAAG — De Industriebond NVV vreest dat van de toegezegde compensatieorders, die Nederland zal krijgen als tegenprestatie voor de aanschaf van de F-16-straaljager, weinig terecht zal komen. Volgens Industriebond-bestuurder Henk Vos zal — in tegenstelling tot de toegezegde 40.000 manjaren werk — veel minder dan 25.000 manjaren werk gerealiseerd kunnen worden.

Vos zei dit zaterdag in het VARA-radioprogramma In de Rooie Haan. Het NVV zal deze week met een uitgebreid rapport over deze zaak komen.

Volgens Vos was bij de besprekingen tussen Nederland en Amerika (in hoofdzaak de F-16-fabrikant General Dynamics) afgesproken dat Nederland aan tegenorders voor 40.000 manjaren werk zou krijgen. Dat betekent dat 4000 mensen tien jaar lang konden werken aan onderdelen voor de F-16, de vervanger van de Starfighter. In een eerder stadium was zelfs sprake geweest van 70.000 manjaren. Het gaat hierbij om een totale investering van f 2,3 miljard.

In de nota van minister Vredeling van defensie over deze zaak, werd later gesproken van 25.000 manjaren, een aanzienlijke vermindering dus. Vos verklaarde zaterdag te vrezen dat uiteindelijk hooguit de helft daarvan gerealiseerd kan worden.

Oorzaak

Eén van de oorzaken daarvoor is het feit dat de Amerikanen in hun productiecontracten met andere landen het systeem van de „double source production" hanteren. Dat houdt in dat bepaalde vliegtuigonderdelen zowel in Amerika als in ons land vervaardigd zullen worden. Aangezien de productiekosten in Amerika een stuk lager zijn, zal Nederland zich dienen te houden aan de prijsstelling van de Amerikanen. Gevolg is, aldus Vos, dat de Nederlandse fabrieken die aan het F-16-project werken, verlies gaan lijden.

Fabrieken

Deze fabrieken zijn onder meer Fokker-VWF op Schiphol, de twee Twentse industrieën Hollandse Signaal Apparatenfabriek (Philips) en Heemaf, Simmonds Precision uit Brunssum, Daf en de Oude Delft in Eindhoven. Voor Fokker zou de mogelijkheid bestaan om naast onderdelen ook complete F-16-toestellen te fabriceren. De onderdelen voor de toestellen die door België, Denemarken en Noorwegen besteld zijn, komen ook voor een belangrijk deel uit ons land.

Franco's anti-terreurwet grotendeels ingetrokken

MADRID — De Spaanse regering heeft de anti-terreurwet die vorig jaar door wijlen generaal Franco werd afgekondigd, grotendeels ingetrokken. Aan de hand van deze wet werden in september vijf terroristen standrechtelijk berecht en geëxecuteerd.

De intrekking vormt de eerste concrete stap op de weg naar toepassing van het hervormingsplan dat door premier Carlos Arias Navarro is aangekondigd.

Het decreet maakt de beperkingen ongedaan die werden opgelegd aan de pers ten aanzien van het publiceren van de activiteiten van groepen die politiek geweld bedrijven, bepleiten of gedogen.

Ook is de automatische doodstraf ongedaan gemaakt die in de anti-terreurwet was voorzien voor moordenaars van soldaten of politiemannen.

Verder zijn de snelle berechtingen door militaire rechtbanken van guerrilleros afgeschaft.

Minister van Justitie Antonio Garrigues noemde de genomen besluiten tekenend voor het voornemen van de regering democratische hervormingen uit te voeren. Hij zei dat de herzieningen bij decreet zouden worden toegepast, zodat het rechtsgeoriënteerde parlement (Cortes) wordt genegeerd.

Taxichauffeur in Vaassen vermoord

EPE — In Vaassen (gemeente Epe) is in de nacht van zaterdag op zondag de 40-jarige taxichauffeur W. G. Wesselink uit Apeldoorn doodgeschoten. Hij is met pistoolschoten om het leven gebracht, waarschijnlijk na een aanval van achteren in de taxi.

De politie vond rond 1.00 uur na een anonieme tip de heer Wesselink, die dood naast zijn taxi lag. Zijn auto was tegen een boom gebotst op het Kouwenaarspad in Vaassen, een van de toegangswegen tot een klein woonoord van Zuidmolukkers. Er wonen daar ongeveer 500 mensen. Zondagmiddag is sectie op het lijk verricht, waaruit bleek dat de heer Wesselink waarschijnlijk rond één uur om het leven is gebracht.

Roof is waarschijnlijk niet het motief voor de moord. De politie vond ruim f 560 in de portefeuille van het slachtoffer.

In samenwerking met het regionale bijstandsteam stelt de politie van Epe een uitgebreid onderzoek in, dat zich concentreert op het Zuidmolukse woonoord.

OOK ZWARTE GASTEN

JOHANNESBURG — Zestien Zuidafrikaanse hotels hebben van hun regering toestemming gekregen vanaf zestien februari ook niet-blanke gasten onder te brengen. Dit is zaterdag in Johannesburg bekend geworden. Tot nu toe moesten de hotels krachtens de apartheidswetten voor elke niet-blanke gast speciale toestemming vragen.



• De Japanse premier Takeo Miki heeft in antwoord op vragen van de zijde van de oppositie verklaard, dat alle twijfels rond de Lockheed-affaire uit de wereld moeten worden geruimd opdat de Japanse eer wordt hooggehouden.

VLIEGTUIGFABRIEK DEELDE 12 MILJOEN DOLLAR UIT

Lockheed-affaire dompelt Japan in politieke malaise

TOKIO — De onthullingen over de steekpenningen die de Amerikaanse vliegtuigfabriek Lockheed zou hebben betaald aan Japanse functionarissen zullen waarschijnlijk uitstel van de algemene verkiezingen tot gevolg hebben. De regerende liberaal-democratische partij zou de verkiezingen pas in de herfst, in plaats van april of mei, willen houden om in de tussentijd haar bezoedelde imago wat op te kunnen lappen.

Zaterdagnacht zouden de minister van Financiën Masayoshi Ohira en de topman van de liberaal-democratische partij, Etsusaburo Shiina, hebben besloten tot uitstel van de ontbinding van het Japanse lagerhuis tot de herfst. De Japanse politieke wereld lijkt tot in zijn grondvesten geschokt door de onthullingen voor de subcommissie van de Amerikaanse senaat dat een aanzienlijk deel van de 12 miljoen dollar steekpenningen die Lockheed in Japan uitdeelde, ten goede is gekomen aan regeringsfunctionarissen.

Premier Takeo Miki gaf zijn kabinetschef Ichitaro de opdracht de waaarheid over de omkoopaffaire grondig uit te zoeken. De liberaal-democratische partij is vooral pijnlijk getroffen door het feit dat Kenji Osano, een van de steunpilaren van ex-premier Kakoeei Tanaka, in de getuigenverklaring van Lockheer-directeur Kotchian is genoemd. Osana zou een deel van de 7,08 miljoen dollar hebben ontvangen die de invloedrijke rechtse lobbyist Yoshio Kodama van Lockheed kreeg. Een groot deel van het geld werd uitgekeerd rond de parlementsverkiezingen van december 1972, toen Tanaka een overweldigende overwinning behaalde.

Van Dam houdt vast aan 8 pct huurverhoging

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — Staatssecretaris Marcel van Dam van Volkshuisvesting voelt er weinig voor om de huren meer te verhogen of te verlagen dan de geplande 8 procent per 1 april. Hij zei dit zaterdag in het VARA-radioprogramma In de Rooie Haan. Hij reageerde daarmee op suggesties die de laatste weken gedaan zijn door fractieleider Andriessen van de KVP en door het CNV. Andriessen had gezegd, dat in het kader van de bezuinigingen de huursubsidies ook verlaagd zouden kunnen worden.

Van Dam gaf toe, dat bij bezuinigingen elk ministerie moet meedoen maar zei een verlaging van de subsidies (en dus verhoging van de huren) 'niet te zien zitten'. Volgens hem kunnen die bezuinigingen ook bereikt worden met handhaving van de 8 procentsnorm voor huurverhogingen. Volgens de bewindsman mag echter de huurstijging de gemiddelde loonverbetering niet te boven gaan. Hij zei dat de 8 procent gebaseerd is op de variabele kosten in de woningsector (zoals onderhoud). Die kosten kunnen in de toekomst wellicht wat gaan dalen, waardoor ook de 8 procentnorm voor aanpassing in aanmerking komt.

Het voorstel van het Christelijk Nationaal Vakverbond om de huurverhoging van 1 april niet op 8 maar op 6 procent te stellen wees Van Dam van de hand. „Dat kost de regering 50 miljoen en die moeten toch weer van de burger afkomen via de belastingen." Hij noemde dat systeem „de slechtste vorm van kopen op afbetaling", omdat dat tekort telkens achteraf via de belasting verhaald moet worden.

KNAC heeft bezwaren tegen de „snorfiets"

DEN HAAG — De KNAC tekent bezwaar aan tegen de eventuele komst van de zogenaamde snorfiets, het geestelijke kind van de minister van Verkeer en Waterstaat.

Niet gelukkig

Het plan van minister Westerterp een lichte bromfiets te ontwikkelen, waarvan de berijder geen helm zou behoeven te dragen, zal volgens een door het KNAC uitgegeven persbericht deze dagen realiteit worden. Verwacht mag worden dat op korte termijn dergelijke „snorfietsen", die niet sneller dan 20 km per uur kunnen rijden, op de markt zullen worden gebracht.

Het KNAC-fonds voor jeugdige verkeersslachtoffers is weinig gelukkig met dit nieuwe vervoermiddel op de weg. Gezien de betrekkelijk lage snelheid (echter hoger dan van de fiets) zal het aantal ongevallen met de „snorfiets" hopelijk lager zijn dan nu bij de bromfietsers het geval is. Maar of de ernst van de ongevallen minder zal zijn, wordt sterk betwijfeld. Zeker wanneer het om aanrijdingen gaat tussen „snorfietsen" en snelverkeer.

Nog afgezien van te verwachten letsels moet het daarnaast volkomen onjuist geacht worden een nieuw vervoermiddel in het drukke verkeer toe te laten, dat weer een afwijkende snelheid heeft.

Heilloos

Van wetenschappelijke zijde (SWOV) is om verschillende redenen geadviseerd dit heilloze plan te laten varen. De teruglopende verkoop van normale bromfietsen, heeft volgens dezelfde deskundigen weinig te maken met de verplichting een helm te dragen. Volgens het KNAC-Jeugdfonds wordt de veiligheid op de weg bewust in gevaar gebracht door het op de markt brengen en toelaten van de „snorfiets".

POLITIEKE LEIDERS OVER OMKOPINGSZAAK:

Resultaat onderzoek afwachten

(vervolg van pag. 1)

DEN HAAG — De politieke leiders in Den Haag hebben bij het geven van de eerste commentaren over de omkopingszaak zondagavond een afwachtende houding aangenomen. Eerst wil men de resultaten zien van het onderzoek van de bijzondere commissie, die zich met de juiste toedracht rond de omkoping gaat bezighouden. De meeste politieke leiders stemmen in met de eerste stap die de regering in deze zaak heeft aangekondigd: het instellen van die commissie.

Een opmerkelijke reactie gaf fractieleider Jan Terlouw van D'66. Hij vindt dat het parlement naast het kabinet een eigen verantwoordelijkheid heeft en dat in dat kader er een parlementaire enquête moet worden gehouden. Het recht van parlementaire enquête wil zeggen dat een commissie van Kamerleden in een bepaalde zaak betrokken figuren onder ede kan laten getuigen.

Terlouw wil zo snel mogelijk met Kamervoorzitter Vondeling en met andere fractieleiders overleg plegen of zo'n enquête moet worden gehouden. Zijn VVD-collega Wiegel wil voorlopig niets toevoegen aan de verklaring die den Uyl zondagavond aflegde. Wiegel gaat ervan uit dat de Kamer binnenkort wordt geïnformeerd over de aard, de bevoegdheden en de samenstelling van de commissie.

Andriessen (KVP) wil het resultaat van het onderzoek afwachten alvorens commentaar te geven. Ook Kruisinga (CHU) neemt dit standpunt in. Kruisinga wil dat in de toekomst verdere contacten met Amerikaanse maatschappijen als Lockheed, die zeggen zich met omkoping bezig te houden, in de toekomst volstrekt onmogelijk zijn, zowel in nationaal als in NAVO-verband.

Fractieleider Aantjes (AR) zei zondagavond dat in een rechtstaat ieders goede trouw wordt verondersteld, zolang het tegendeel niet is bewezen. Hij vindt iedere speculatie omtrent feiten en personen uit den boze. Van Thijn (PvdA) is het met Wiegel eens dat zo spoedig mogelijk het parlement moet worden geïnformeerd over de feitelijke gang van zaken.

Niet verbaasd

Het PSP-bestuur zei al voordat de betrokkenheid van prins Bernhard bij deze affaire officieel bekend was geworden dat „ook bij deze zaak blijkt dat het onaanvaardbaar is dat er in Nederland een koninklijk huis is, dat in feite niet voor zijn dader ter verantwoording kan worden geroepen". De PSP vindt het niet verbazingwekkend dat de naam van de prins in de Lockheed-affaire wordt genoemd. De pacifisten eisen dat de prins nu op staande voet wordt ontslagen als inspecteur-generaal van de Nederlandse strijdkrachten.

Fractievoorzitter Jongeling van het GPV was „ontsteld" door het nieuws van zondagavond. Hij vond toch dat het onderzoek moest doorgaan, welke verschrikkelijke conclusies er ook zullen uitkomen. Bas de Gaay Fortman (PPR) vindt dat niet alleen de kwestie van de financiële relatie aan het licht moet komen, maar ook hoe de besluitvorming over de aankoop van straaljagers tot stand is gekomen.

Geen commentaar

Dr. Y. E. de Quay, premier van het kabinet dat van mei 1959 tot juli 1963 optrad, weigerde zondagavond elk commentaar op de mededelingen van den Uyl. Eenzelfde reactie had ir. S. H. Visser, die ten tijde van de eerste betalingen door Lockheed minister van defensie was in het kabinet-De Quay. Visser verklaarde zaterdagavond via de televisie wel dat hem niets bekend was over een eventuele rol van Bernhard bij de aankopen van militair materieel. Hij noemde deze beschuldigingen volstrekt ongeloofwaardig.

Datzelfde deed zaterdag de toenmalige staatssecretaris van marine, later defensieminister en premier P. J. S. de Jong. Ook deze weigerde zondagavond op de nieuwe gegevens te reageren „Ik heb nooit ook maar het minste gehoord over bemoeienissen van de prins. Als er toen ooit maar op enige manier sprake van geweest was, hadden we dat wel uitgezocht", zo zei de Jong.

Zaterdagavond verklaarde de ex-premier nooit van enige druk van Amerikaanse zijde op Nederland gehoord te hebben. Bovendien was het volgens hem volstrekt uitgesloten dat prins Bernhard ooit iets met materieel-aankopen te maken heeft gehad. „Als inspecteur-generaal van de krijgsmacht gaat hij alleen over de oefening van het personeel. De Jong verklaarde zaterdag geschokt te zijn door de gemakkelijke manier waarop in de media namen genoemd zijn. Ook zondagavond hield hij vast aan zijn opmerking dat eerst maar eens grondig uitgezocht moest worden wie waar wat mee te maken heeft gehad.

Niet mee beziggehouden

Sidney J. van den Bergh, die van half mei tot eind juli 1959 in het kabinet-De Quay minister was van Defensie, verklaarde zondagavond dat hij zichzelf in deze maanden niet heeft bezig gehouden met de kwestie van de aankoop van nieuwe straalvliegtuigen voor de luchtmacht. „In mijn tijd was men al bezig met technisch onderzoek naar verschillende typen vliegtuigen. Staatssecretaris Calmeijer hield zich ermee bezig. Maar de kwestie was toen nog in handen van een aantal deskundigen.

Oud-minister van den Bergh reageert overigens niet ongelovig op de berichten dat Lockheed om de Nederlandse Starfighter-order binnen te krijgen steekpenningen heeft uitgedeeld. „Het ging natuurlijk voor die fabriek om enorme orders. Dat men dan zoiets doet acht ik niet onmogelijk.



Benoeming sloeg in als een bom

Hoea Koeo-Feng opvolger van Tsjoe En-Lai

PEKING — Een woordvoerder van het Chinese ministerie van buitenlandse zaken heeft zaterdag de berichten bevestigd dat China's zes vice-premier en minister van openbare orde, Hoea Koeo-Feng, benoemd is tot voorlopige premier van China. Hij volgt de in januari overleden Tsjoe En-Lai op.

Zijn benoeming sloeg in Peking in als een bom. Algemeen werd verwacht dat Teng Hsiao-Ping zou worden aangesteld als de nieuwe premier van China.

De 54-jarige Hoea werd in 1973 lid van het Chinese politbureau van het tiende centrale comité van de Chinese communistische partij, waar hij als hoogste landbouwfunctionaris werkte. In januari 1975 werd hij benoemd tot een van China's twaalf vice-premiers. Hoea had als minister van openbare orde niet alleen de leiding over de polit. maar ook over de rechterlijke macht, het openbare ministerie en elke andere vorm van strafvervolging van criminele en contrarevolutionaire misdrijven. Hij is geboren in de provincie Hoenan, waar ook Mao's geboortewieg stond. In 1958 werd hij vice-gouverneur van Hoenan.

Communisten in Frankrijk varen eigen koers

PARIJS — De 1.600 afgevaardigden op het 22e congres van de Franse communistische partij hebben zaterdag met algemene stemmen hun goedkeuring gehecht aan het voorstel, de stelling van 'de dictatuur van het proletariaat' uit de partijstatuten te schrappen. Voorts keurden zij unaniem het partijrapport goed, waarin onder de titel 'Wat de communisten voor Frankrijk willen' de beginselen van democratie en vrije verkiezingen met nadruk worden onderschreven.

Met dit programma van een 'socialisme naar Franse snit', te bereiken langs democratische weg, hoopt de partijleiding een groter deel van de Franse kiezers te kunnen trekken.

† Dankbaar voor al het goede dat wij van haar mochten ondervinden maar diep bedroefd om haar heengaan delen wij u mede dat heden, gesterkt door het Sacrament der zieken, in de ouderdom van 91 jaar, van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze dierbare moeder, schoonmoeder, oma, tante en nicht

Maria Catharina Muyters

echtgenote van

JOHANNES HUBERTUS VONCKEN

Sittard: J. H. Voncken
Geleen: Kinderen Rees-Voncken
Sittard: M. Voncken
Maastricht: G. Voncken
L. Voncken-Wagemans
Ine en Toon
Sittard: J. Daniëls
Guul, Frank
Limbricht: H. Voncken
T. Voncken-Hoesen
José, Hilde
Familie Muyters
Familie Voncken

Sittard, 6 februari 1976
Dr. Nolenslaan 15-1

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben dinsdag 10 februari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette Sittard-Baandert.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.10 uur.
Maandag a.s. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

† Bedroefd doch dankbaar voor alles wat zij voor ons is geweest, geven wij u kennis, dat na voorzien te zijn van de H. Sakramenten der Zieken in huize Boslust te Valkenburg, in de leeftijd van 90 jaar is overleden, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Maria Anna Kools

echtgenote van wijlen

JOHANNES HUBERTUS SLEIJPEN

Berg en Terblijt: A. Sleijpen-Brouwers en kinderen
Berg en Terblijt: J. Sleijpen
E. Sleijpen-Schreurs en kinderen
Berg en Terblijt: B. Sleijpen
G. Schiepers-Sleijpen
Kinderen en kleinkinderen
Valkenburg: H. Sleijpen
R. Sleijpen-Steijns
Kinderen en kleinkinderen
Berg en Terblijt: G. Sleijpen
L. Raeven-Sleijpen en kinderen
Berg en Terblijt: L. Sleijpen
M. Sleijpen-Jongen en kinderen

Berg en Terblijt, 8 februari 1976
Valkenburgerstraat 41

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 11 februari om 10.30 uur in de. parochiekerk van Berg en Terblijt.
Vanaf 10.10 uur gelegenheid tot condoleren in voornoemde kerk.
Avondmis voor haar zielerust dinsdag 10 februari om 19 uur.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van huize Boslust te Valkenburg; dagelijks bezoek.

---

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor het vele goede dat hij in zijn werkzaam en diep gelovig leven aan ons allen heeft gegeven, geven wij u kennis van het overlijden van

Harry Hubert de Rouw

oud-directeur van de
R.K. Technische School te Sittard
echtgenoot van
MARIA GEELEN

Hij werd 69 jaar oud.

Sittard: M. O. H. de Rouw-Geelen
Maastricht: Piel en Marianne Franssen-de Rouw
Margreet, Yvonne, Heleen
Eersel: Jan en Heleen van der Linden-de Rouw
Harjan, Peter, Michiel
Sittard: Harry de Rouw, pr.
Malden: Winy de Rouw (zr. Gaudentia O.S.U.)
Deventer: Hans en Mieke de Rouw-Jans
Anja, Wilbert
Heerlen: Frans en Marja de Rouw-van der Linden
Marc, Pascale, Eric
Den Haag: Fens de Rouw
Amsterdam: Beatrijs Venk
Familie de Rouw
Familie Geelen

Sittard, 7 februari 1976
Leyenbroekerweg 50

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, heeft plaats op woensdag 11 februari as. om 11 uur in en vanuit de dekenale kerk van de H. Petrus te Sittard.
Bijeenkomst in de kerk om 10.40 uur, alwaar gelegenheid om te condoleren.
Dinsdag as. om 18.30 uur avondmis in de kapel van het Gemmaklooster Leyenbroekerweg.

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van onze zeer geachte oud-directeur

de heer

Harry de Rouw

met wie wij vele jaren op vruchtbare wijze mochten samenwerken en aan wie wij grote dank verschuldigd zijn.
Hij was van 1939 tot 1972 als directeur aan onze school verbonden.
Onze gedachten gaan uit naar zijn dierbare echtgenote, kinderen en kleinkinderen, wie wij in deze moeilijke dagen alle sterkte en troost toewensen.
Hij ruste in vrede.

Bestuur, directie, personeel en leerlingen van de R.K. Technische School 'Pastoor Jacobs', Rijksweg Zd. 76 Sittard.

Enige en algemene kennisgeving

† Na een langdurige ziekte ging heden van ons heen, gesterkt door het Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 66 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Frans Schmidt

echtgenoot van

MATHILDE SCHULPEN

Sittard: M. Schmidt-Schulpen
Kinderen en kleinkinderen
Familie Schmidt
Familie Schulpen

Sittard, 7 februari 1976
Putstraat 78

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben woensdag 11 februari as. om 9.45 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Sittard.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 9.30 uur.
De overledene zal worden herdacht dinsdag as. tijdens de avondmis van 19 uur in bovengenoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19 uur.

---

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor datgene wat zij met haar liefdevoole zorg en haar innemende goedheid voor ons geweest is, geven wij kennis, dat God tot zich heeft genomen, in de gezegende ouderdom van 78 jaar, voorzien van de H. Sacramenten der Zieken, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Elisabeth Maria van Oost

echtgenote van

MARINUS ANTONIUS JOHANNES BROUWER

Wilt haar in uw gebeden gedenken.

In dankbaarheid gedenken haar:
Heerlen: M. A. J. Brouwer
Apollo U.S.A.: N. L. Brouwer
A. G. M. Brouwer-Caenen, kinderen en kleinkinderen
Hoensbroek: L. M. N. Brouwer
M. J. J. Brouwer-Walbeomers en kinderen
Nieuwegein: J. M. E. van Gerven-Brouwer
F. J. H. van Gerven en kinderen
Eindhoven: M. A. J. Brouwer
M. A. Brouwer-Hamaekers en kinderen
Familie van Oost
Familie Brouwer

Heerlen, 8 februari 1976
Douvenrade flat 802

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op woensdag 11 februari as. om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Hoensbroek-Mariarade, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg aldaar.
Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel Nieuwstraat 118, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid van 19 - 20 uur.
Dinsdag 10 februari a.s. om 19 uur zal er te harer intentie een gebedsdienst worden gehouden in de crypte van voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Dankbaar voor het vele goede dat zij voor ons heeft gedaan, geven wij met droefheid kennis van het plotseling overlijden in het St.-Laurentius-ziekenhuis te Roermond, tijdig voorzien van het H. Oliesel, in de leeftijd van 76 jaar, van mijn inniggeliefde echtgenote, onze lieve en zorgzame moeder, behuwdmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Catharina Hubertina Verbeek

echtgenote van

THEODOOR VAN DER BEEK

Voor haar zielerust vragen wij uw gebed.

Swalmen: Th. van der Beek
Tegelen: Rien Fleuren-van der Beek
Karin, Margot
Blerick: Truus Cardinaals-van der Beek
Jan Cardinaals
Désirée, Leon, Erik
Haelen: Miep Geerlis-van der Beek
Wim Geerlis
Marlon, Tim
Swalmen: Els Simons-van der Beek
Sjra Simons
Perrin, Peggy
Heel: Tiny van der Beek
Familie Verbeek
Familie van der Beek

Swalmen, 7 februari 1976
Schoolstraat 11

De H. Eucharistieviering zal worden gehouden donderdag 12 februari as. om 10.30 uur in de St.-Lambertuskerk te Swalmen waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in de kerk waar vanaf 10 uur gelegenheid tot condoleren.
Woensdag tijdens de avondmis van 19.30 uur wordt voor de overledene gebeden. Moeder ligt opgebaard in het mortuarium van het St. Laurentiusziekenhuis; bezoekuren van 17 tot 19 uur.
Lid bejaardenvereniging.
Liever geen bezoek aan huis.
Mochten wij iemand vergeten zijn gelieve dan deze advertentie als kennisgeving te beschouwen.

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de Hamboskliniek te Kerkrade, in de ouderdom van 88 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, tante en nicht

Maria Anna Paulus

echtgenote van wijlen

JOHANN JOSEPH TILMANS

Wij bevelen haar ziel in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: A. M. Heerings-Tilmans
M. J. Heerings
kinderen en kleinkinderen
Ubach over Worms: P. J. Tilmans
T. Tilmans-Reschodko
en kinderen
Ubach over Worms: F. H. Tilmans
F. Tilmans-Jansen
kinderen en kleinkinderen
Familie Paulus
Familie Tilmans

Kerkrade, 7 februari 1976
corr.-adres: Familie Heerings,
Burg. Gijsenstraat 63, Nieuwenhagen

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 11 febr. 1976 om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Waubach. Bijeenkomst aan de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur.
De rozenkrans wordt gebeden op dinsdag 10 febr. a.s. om 18.45 uur, waarna avondmis om 19 uur.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade. Bezoekuren van 18—18.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Heden werd op 72-jarige leeftijd, geheel onverwacht uit ons midden weggenomen, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, mijn lieve man, onze broer, zwager, oom en neef

Hubert Eussen

echtgenoot van

BERTHA CUIPERS

B. Eussen-Cuipers
Familie Eussen
Familie Cuipers

Heerlen, 7 februari 1976
Nobelstraat 32

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 11 februari a.s. om 10.30 uur in de St. Pancratiuskerk te Heerlen, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Klimmen.
Geen condoleance.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer Dr. Poelsstraat 26 Heerlen. Bezoekuren dagelijks van 19 tot 20 uur.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn geliefde echtgenoot en onze zorgzame vader

Jozef Franssen

zal gehouden worden op zondag 15 februari 1976 om 10 uur in de parochiekerk van de H. Bernardus te Ubachsberg.

Mevr. B. Franssen-Vliegen
en kinderen

Ubachsberg, februari 1976
Kerkstraat 62

Enige en algemene kennisgeving

† Dankbaar voor wat zij voor ons is geweest, geven wij met droefheid kennis, dat heden, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in haar 78e levensjaar van ons is heengegaan, mijn zus, onze schoonzus en tante

mejuffrouw

Maria Elizabeth Wilhelmina Pesch

Eduard, Jan, Marie Pesch
Familie Pesch

Geulle (L), 6 februari 1976
Huize Ave Marie
Corr.adres: Heerenstraat 9, Geulle

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben dinsdag 10 februari as. om 10.30 uur in de parochiekerk Geulle-Waalsen, Heerenstraat 81, waarna begrafenis op de R.K. begraafplaats aldaar.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in de kerk.
Een avondmis zal gehouden worden hedenavond, 9 februari, om 18.30 uur in de kapel van huize 'Ave Maria'.

In vriendschap met allen heb ik geleefd,
in vrede met Christus ben ik gestorven.

† Innig dankbaar voor al het goede dat wij van hem mochten ondervinden, maar diep bedroefd om zijn heengaan, delen wij u mede, dat heden, gesterkt door het Sacrament der Zieken, met volle overgave, van ons is heengegaan, mijn lieve vader, onze dierbare opa, broer, oom en neef

Wen Janssens

gehuwd geweest met

MARIA MARGARETHA CLAESSEN

Amsterdam: G. G. Smelders-Janssens
Wim, Wen
Familie Janssens
Familie Claessen

Sittard, 7 februari 1976
'Huize Caritas', Rosmolenstraat 24

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben dinsdag 10 februari as. om 10 uur in de parochiekerk van St. Petrus te Sittard.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 9.30 uur.
Op verzoek van de overledene heeft aansluitend de crematie plaats te Utrecht, crematorium Daelwijk, Floridadreef 7 om 13.30 uur (aula I).
Heden, maandag, om 19 uur rozenkransgebed in de kapel van Huize Caritas.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, geheel plotseling, voorzien van de H.H. Sacramenten, op de leeftijd van 70 jaar, onze goede moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, tante en nicht

Johanna Maria v.d. Beuken

weduwe van

WILHELMUS SWINCKELS

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen
en overige familie v.d. Beuken
en Swinckels

Brunssum, 6 februari 1976
Kasteelstraat 15

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 10 februari a.s. om 11 uur in de kerk van de H. Gregorius de Grote te Brunssum. Geen condoleren.
Rozenkransgebed hedenavond om 19 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis St. Gregorius te Brunssum. Bezoekuren van 14 tot 15 uur en van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, is heden vrij plotseling van ons heengegaan, gesterkt door het H. Sacrament der Zieken, op 72-jarige leeftijd, in het r.k. ziekenhuis te Sittard, onze lieve en zorgzame vader, behuwdvader, grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Willem Peter Mathieu Bormans

weduwnaar van

MARIA MECHTILDIS STOFFENS

Gedenk hem in uw gebed.

De bedroefde familie:
Stein: P. Bormans
C. M. Bormans-Pepels
en kinderen
Stein: P. M. J. Bormans
A. M. C. Bormans-Vaessen
en kinderen
Stein: J. M. Bormans
Stein: W. M. Bormans
Munstergeleen: E. M. Wetzels-Bormans
H. G. M. Wetzels en kinderen
Elsloo: A. M. C. Driessen-Bormans
P. T. M. Driessen en kind
Familie Bormans
Familie Stoffens

Stein, 7 februari 1976
Kimbrenstraat 7

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben woensdag 11 februari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Kerensheide, waarna de begrafenis op het kerkhof aldaar. Bijeenkomst in voornoemde kerk om 10.25 uur.
Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen dinsdag 10 febr. om 19 uur in bovengenoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het r.k. ziekenhuis te Sittard. Bezoekuur dagelijks van 17.30—19 uur.
Geen condoleren.

---

† In de liefde en vrede van Christus is heden, vrij plotseling, in het ziekenhuis te Heerlen van ons heengegaan, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in de leeftijd van ruim 60 jaar, mijn inniggeliefde echtgenoot, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Willem Hendrik Hubert Vaessen

echtgenoot van

MARIA ALFONSA ERENS

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De diepbedroefde familie:
Wijnandsrade: Mevr. M. A. Vaessen-Erens
Nuth: H. Vaessen
Y. Vaessen-Kleintjens
Wijnandsrade: W. Vaessen
J. Vaessen
Familie Vaessen
Familie Erens

Wijnandsrade, 6 februari 1976
corr.-adres: Drummenstraat 20

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 11 febr. a.s. om 11 uur in de parochiekerk van St. Stephanus te Wijnandsrade. Bijeenkomst aan de kerk te Wijnandsrade om 10.30 uur waar gelegenheid is tot condoleren.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren van 16 tot 17 uur.
Dinsdagavond H. Mis om 19.15 uur in voornoemde kerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een lang met geduld gedragen lijden is kalm en vredig ingeslapen, voorzien van de H.H. Sacramenten, in de leeftijd van 62 jaar, mijn geliefde echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Johannes Leonard Geurtz

echtgenoot van

Anna Maria Frins

Brunssum: Mevr. A. M. Geurtz-Frins
Brunssum: Eddy Geurtz
Diny Geurtz-Stevelmans
Roger, Dennis
Brunssum: John Geurtz
Christa Geurtz-Stikkelbroek
Monique, Jolanda
Zellingen (Dld.): Karien Graus-Geurtz
Klaus Graus
Nicole
Apeldoorn: Henk Geurtz en verloofde Jenny
Familie Geurtz
Familie Frins

Brunssum, 7 februari 1976
P.C. Hooftstraat 11

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 11 februari a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Brunssum, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof te Rumpen. Bijeenkomst in de kerk om 10.55 uur. Geen condoleren.
Rozenkransgebed dinsdagavond a.s. om 18.45 uur in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum dagelijks van 14 tot 15 uur en van 17.30 tot 18.30 uur.

---

†

Met grote droefheid delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het H. Sacrament, mijn inniggeliefde man, onze goede en zorgzame vader, broer, zwager, oom en neef

Harry Bouten

begiftigd met de Pauselijke onderscheiding
„Pro Ecclesia et Pontifice"
echtgenoot van

Mia Muijs

op de leeftijd van 62 jaar.

Mevr. M. A. Bouten-Muijs
Lenny en Twan
Louk
Familie Bouten
Familie Muijs

Heerlen, 6 februari 1976
Amsterdamstraat 30

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 11 februari a.s. in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid, Schaesbergerveld, Heerlen, om 11 uur, waarna begrafenis op het algemeen kerkhof te Imstenrade.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur.
Avondmis tot zijn intentie dinsdagavond om 19 uur in voornoemde parochiekerk.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid wat hij voor ons geweest is, berichten wij u dat God tot Zich heeft genomen, in de ouderdom van 84 jaar, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade, mijn dierbare echtgenoot en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, schoonbroer, oom en neef

de Heer

Johan Jozef Schmitter

echtgenoot van

Maria Theresia Bücken

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

Bleijerheide: M. T. Schmitter-Bücken
Haanrade: A. K. Bertrand-Schmitter
W. Bertrand en kind
Alsdorf (D.): [illegible]-Schmitter
[illegible] en kind
Bleijerheide: W. P. Schmitter-Handels
J. Handels
Familie Schmitter
Familie Bücken

Bleijerheide, 7 februari 1976
corr.-adres: Angelastraat 22

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 12 februari a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide-Kerkrade, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het kerkhof te Schifferheide Kerkrade-W. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in voornoemde parochiekerk vanaf 9.45 uur.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van woensdag 11 februari a.s. om 19 uur in voornoemde parochiekerk.
Bezoekuren rouwkapel St. Jozefziekenhuis Kerkrade van 14.15—15 uur en van 19.15—20 uur.

'Ook NAVO-hoofdkwartier moet weg uit Limburg'

Werkloze jongeren eisen kolenwinning

Van onze verslaggever

SITTARD — De ongeveer 500 deelnemers aan de manifestatie „Stop de jeugdwerkloosheid", die zaterdag in de Sittardse stadsschouwburg is gehouden, hebben in een resolutie van de regering geëist dat de kolenwinning in Limburg opnieuw ter hand wordt genomen en dat het NAVO-hoofdkwartier uit deze provincie verdwijnt. De resolutie zal behalve aan de re- aan de vakbonden, politieke partijen en jongerenorganisaties worden ge- gering ook aan de leden van de Tweede Kamer en de Provinciale Staten, stuurd.

Het Tweede-Kamerlid Martin Konings, een van de weinige politici die de manifestatie hebben bijgewoond, noemde na afloop daarvan de eisen van de jongeren een „aaneenrijging van kreten". „Deze demonstratie heeft schade toegebracht aan de linkse beweging", was zijn oordeel.

De organisatie van de manifestatie in Sittard was in handen van een comité waarin zich vertegenwoordigers van Limburgse werklozencomités en het Algemene Nederlandse Jeugdverbond hadden gevonden. De organisatoren hadden tevoren videoapparatuur opgesteld om een eventuele grote toeloop van jongeren het hoofd te kunnen bieden. Dat doel was om bij de regering aan te kloppen voor een verbetering van de sociale uitkeringen, herstel van de werkgelegenheid, bescherming en verbetering van de koopkracht en een uitbreiding van de studiemogelijkheden voor jongeren in Limburg. Een korte demonstratieve optocht door de Sittardse binnenstad moest na afloop van de manifestatie aan deze eisen kracht bij zetten.

Instanties

Een groot aantal Limburgse instanties had zich door middel van verklaringen van solidariteit achter de manifestatie geschaard. Die verklaringen kwamen onder andere van de afdeling Maastricht van de Nederlandse Vrouwenbeweging, de PPR in Hoensbroek, gewestelijk bestuur van de PSP, de industriebond NVV Limburg, het bestuur van de afdeling Zuid-Limburg van de Algemene Bond van Onderwijzend Personeel, de personeelsopleidingen van Cordewener in Kerkrade, Gulpen en Echt, vele jongerencentra en de studentenvereniging Abelarde van de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat in Heerlen. De 15-jarige Fien Vrancken, die de bezetting van het confectieatelier Cordewener in Echt actief heeft meegemaakt, spoorde de manifestanten aan ook tot bedrijfsbezetting over te gaan als er ontslagen dreigen.

Niet realiseerbaar

In schrille tegenstelling met de sympathiebetuigingen stond de kritiek van Kamerlid Konings. „Het eisenprogramma dat deze manifestatie heeft opgeleverd is niet te realiseren. Een pas gehouden onderzoek heeft bijvoorbeeld uitgewezen dat men voor de kolenwinning, die bovendien financieel onhaalbaar is, niemand meer de mijnen in krijgt.

Ik juich grote acties wel toe, maar dan moeten die wel inhoud hebben. Er is hier in Sittard niet op niveau gewerkt maar met kreten zoals die ook door het Volksappel Limburg worden gehanteerd. Binnen de kringen van de PvdA in Limburg wordt er serieus aan gedacht met name van het Volksappel afstand te nemen", kritiseerde Martin Konings.



• De demonstratieve optocht van de actie „Stop de jeugdwerkloosheid" door de Sittardse binnenstad.

Op Tempeleerszitting in Maastricht

Jackarno's van toneel gejouwd

MAASTRICHT/REUVER — „We zijn er nog kapot van. Toen we gisternacht van Maastricht naar huis reden, zei mijn vriend in Roermond tegen me dat hij geloofde nog altijd te dromen. Maar het is, ellendig genoeg, werkelijkheid". Zo reageerde gistermiddag Arnold Wassen, die samen met Jack Bollen het Reuverse parodistenduo De Jackarno's vormt.

Beiden hadden zaterdagavond op de planken van de Maastrichtse Staarzaal gestaan, als medewerkers aan de eerste van een serie van vier door de Maastrichtse Tempeleers georganiseerde carnavalszittingen. Het zijn zogenaamde band-parodisten die er, nu al elf jaar met groot succes, in slagen een volle zaal tot lachen en enthousiasme te krijgen.

Worstjes

Het eerste nummer dat zij zaterdagavond brachten werd een groot succes. De parodie op André van Duins „Sambaballensamba" en Ria Valks „Ik heb worstjes op mijn borstjes" wekte echter direct de woede van een stamvolle Staarzaal op. Met oorverdovend gejoel en gefluit werd het Reuverse duo van de planken geschreeuwd. Hierna zong de zaal massaal het Maastrichtse carnavalslied-1976: „Mestreech zoe moot 't blieve".

De Jackarno's zagen hun optreden gisteravond en voor komende zaterdag en zondag geannuleerd. „We starten geweldig goed", zo zegt een nog altijd onthutste Arnold Wassen. „Maar toen kwamen Ria Valks worstjes en was het direct mis. We werden gewoon van het toneel gedekseld. Dit hebben we nog nooit meegemaakt. Het was bijna haat van het publiek tegen die Hollandse importschlagers. Ze mogen voor mijn part chauvinistisch zijn in Maastricht, maar niet onbeschoft. Want door hun joelen werd het ons onmogelijk die parodie op André van Duin en Ria Valk goed weer te geven. Want in feite werden wij niet uitgefloten, maar die twee beroepsartiesten. Vorig jaar zijn we in Maastricht bejubeld en bijna van de bühne gedragen, zo opgetogen was men over ons. En dit jaar hebben we, juist om de Tempeleers een plezier te doen, met de uiterste zorg geselecteerd. Vermoedelijk hebben er een paar oproerkraaiers in de zaal gezeten die de rest hebben opgehitst. Ik kan het niet anders noemen. Nog nooit is ons zoiets overkomen. In Reuver en overal waar we met die parodieën optreden is de reactie altijd 100 procent positief. Maar in Maastricht.. Als de mensen iets hadden gehad om mee te gooien, hadden ze dat beslist gedaan. Dit was vreselijk".

„Link"

Tempeleer mr. Th. van Kan zei desgevraagd dat „die jongens uit Reuver zelf moeten hebben aangevoeld dat het publiek dat niet lustte. Ze komen in elk geval niet terug op de drie andere avonden. Overigens is er toch een „link" in deze zaak: De Tempeleers hebben blijkbaar niet voldoende geweten welke nummers door de Jackarno's gebracht werden".

Het feit dat de Maastrichtse carnavalsvereniging De Tempeleers zeer onlangs openlijk de oorlog heeft verklaard aan de zogenaamde „vuile" carnavalsschlagers heeft met bovenstaand incident niets te maken. Uit diverse gesprekken is duidelijk gebleken dat het grote publiek een en ander niet genomen heeft.

PROVINCIE vandaag

Brokken gemaakt onder invloed

GELEEN — J. S. uit Heerlen is door de politie in zijn woning aangehouden nadat hij onder invloed van alcohol in Geleen met zijn auto in een slip was geraakt en een lichtmast had vernield. Na de aanrijding aan de Mauritslaan in Geleen had de Heerlenaar zijn auto achtergelaten. Hij was daarna met een taxi naar huis gegaan. S. uit Heerlen werd naar het politiebureau in Geleen gebracht. De Duitser N. R. uit Tuddern verloor bij een uitwijkmanoeuvre op de Rijksweg in Geleen de macht over het stuur en reed met zijn auto tegen een geparkeerd staande auto van P. H. uit Geleen. De Duitser reed onder invloed van alcohol. De auto van H. werd na de aanrijding zes meter weg geslingerd. Beide auto's werden zeer zwaar beschadigd.

H. de Rouw overleden

SITTARD — Zaterdagmorgen is in het Sittardse ziekenhuis op 69-jarige leeftijd Harrie de Rouw overleden na een langdurige ziekte. Harrie de Rouw was van 1939 tot 1972 directeur van de Katholieke Technische School in Sittard. Als directeur van die school heeft hij het onderwijs in Sittard vele goede diensten bewezen.

De technische school groeide onder zijn leiding uit tot een volwassen opleiding. De plechtige uitvaartdienst is woensdag 11 februari om 11 uur in de dekenale kerk van de H. Petrus in Sittard.

Benoemingen bisdom Roermond

ROERMOND — De bisschop van Roermond, mgr. dr. J. M. Gijsen, heeft het verzoek om eervol ontslag ingewilligd voor de Z.E.H. W. Schulpen als pastoor van Jabeek.

Pastoor Schulpen gaat met emeritaat. Tot zijn opvolger benoemde de bisschop de Z.E.H. J. G. de Bakker, voorheen kapelaan te Echt parochie H. Landricus. Tot kapelaan te Linne werd benoemd de W.E.P. J. Collijn smm.

Aangehouden bij controles

MAASTRICHT — Bij de „alcoholcontrole" die de gemeentepolitie van Maastrich tussen vrijdagavond 23 uur en zaterdagmorgen 4.00 uur heeft gehouden kregen twee Maastrichtse automobilisten proces-verbaal omdat zij teveel hadden gedronken. Twee andere chauffeurs werd een rijverbod opgelegd. De politie noteerde nog 5 andere autobezitters omdat de wagens niet in orde waren. Tijdens de algemene mobiele controle, donderdagnacht door de rijkspolitie in Zuid-Limburg uitgevoerd, werden 3 rijverboden opgelegd — waarvan 2 na de eerste blaastest en 1 na de eerste — en in 2 andere gevallen werden automobilisten bekeurd voor tal van overtredingen van de „verkeerswet".

Onder invloed tegen lichtmast

KERKRADE — Zaterdagavond om 23.50 uur is de 57-jarige Belg F. J uit Neeroeteren op de Vauputsweg in Kerkrade tegen een lichtmast gereden. Zijn auto werd zwaar beschadigd. Zowel blaasproef als bloedproef gaven de politie reden zijn rijbewijs in te nemen en de man daarna huiswaarts te sturen.

Wel verklaarde F. J. nog dat niet de alcohol maar wel de veiligheidsgordel de oorzaak was van de aanrijding. Volgens de Belg zou hij zich in de veiligheidsgordel van de passagiersstoel hebben gesnoerd. Daarna zou hij onder het rijden de zaak in het reine hebben willen brengen en toen tegen de lichtmast zijn gereden.

Man in eigen huis overvallen

MAASTRICHT/MERGELLAND — Vrijdagavond, toen het echtpaar C. van de Lage Barakken in Wyck-Maastricht een dutje deed, werd de heer C. plotseling wakker door gerucht in de achterkamer. In het schemerdonker ontdekte hij een schim in de woonkamer. Hij snelde er naar toe, maar liep in de gang tegen de inbreker op. Er volgde een korte worsteling, waarbij de 60-jarige heer C. en zijn belager door de ruit van de voordeur vielen. Beiden raakten hierbij licht gewond. De dief wist te ontkomen met medenemen van twee waardevolle ringen.

De dader is, volgens het aan de politie opgegeven signalement, tussen de 38 en 40 jaar, vrij groot, maar slank. Hij heeft donker krullend haar en droeg tijdens de diefstal een groen legerjack. Hij sprak een Limburgs dialect.

JONGENS VERNIELEN 34 KRUISEN

Vandalisme op kerkhof in Heer

HEER-MAASTRICHT — Twee knapen van omstreeks 15 jaar, hebben zaterdagmiddag tussen 12 en 13 uur de 34 natuurstenen kruisjes van het kloosterkerkhof aan de Veldweg 20 in Heer-Maastricht uit de grond gerukt en twee kruisen vernield. De kruisen waren in juli van verleden jaar geplaatst ter vervanging van de oude houten kruisen. Het betreft alle graven van Zusters van Voorzienigheid, die hier in de loop van zeventig jaren begraven zijn. Het motief van de beide knapen, die al vaker vernielingen in dit klooster „Opveld" hebben aangericht is niet bekend.

Zuster Egide Bours, moeder-overste van het klooster zegt: „Dit vandaisme moet gebeurt zijn zaterdagmiddag tussen twaalf en een. Om 12 uur is de utinman naar huis gegaan en toen enige zusters om 1 uur in de tuin gingen wandelen zagen zij de vernieling. Bij de boerderij van het klooster stonden twee knapen, die, nadat een van hen nog met een steen naar de zusters had gegooid, de vlucht namen. Het zijn vermoedelijk dezelfde jongens die al eerder bij ons de zaak overhoop hebben gehaald. Ook het hekwerk is nu weer door hen vernield. Waarom ze dat allemaal doen, weet ik echt niet. Het is hun blijkbaar niet om geld te doen, maar uit louter vernielzucht."

De kosten om de houten kruisen te laten vervangen door natuurstenen, bedroegen ruim 10.000 gulden. De politie en de recherche van Maastricht hebben een uitgebreid onderzoek ingesteld.

• **De heer Loyson, toezichthouder op het kerkhof in Heer, bij de omvergeworpen grafkruisen.**



Broekhuizer drugdealers gevonnist

GIESSEN (D.) — Als een „kleine teleurstelling" typeerde officier van justitie Erwin Trense na afloop van een zeven uur lange zitting van het Landgericht in Giessen (Hessen) de vonnissen tegen vijf handelaren in verdovende middelen, waaronder de Broekhuizenaren Lowie K. (32) en Jos V. (28). Het Landgericht was in zijn vonnissen aanmerkelijk milder dan officier van justitie Trense in zijn requisitoir. Lowie K., tegen wie vier jaar gevangenisstraf was geëist, werd veroordeeld tot 2½ jaar celstraf. Jos V. (eis 2 jaar) werd wegens medeplichtigheid veroordeeld tot een jaar gevangenisstraf met aftrek van voorarrest en de resterende 6½ maanden voorwaardelijk. Dat impliceerde dat Jos V. vrijdagavond op vrije voeten werd gesteld.

Het Landgericht acht bewezen dat door de leden van dat kwintet in totaal 50 kilo hasj gesmokkeld en verhandeld zijn, evenals 1,7 kilo speed en 500 gram hasjolie.

Schade tussen 150 en 200.000 gld

Brand verwoest „Der Weisse Eck"

CADIER EN KEER — Een felle brand heeft zaterdagnacht het café „Der Weisse Eck" aan de Rijksweg in Cadier en Keer volledig verwoest. Alleen de muren van het café en het daarachter liggende woonhuis staan nog overeind. Er zijn geen slachtoffers. De schade wordt voorzichtig geraamd op een bedrag dat ligt tussen de 150.000 en 200.000 gulden. De oorzaak van de brand, die ontstaan is in het trappenhuis in de benedenverdieping staat nog niet vast. Uit een door de recherche van de rijkspolitie ingesteld onderzoek is inmiddels komen vast te staan dat het hier geen brandstichting betreft.

Het vuur is ontstaan rond half twee. De heer Pluymakers, die naast het café woont: „Ik hoorde een eigenaardig geluid en plotseling rook ik ook brandlucht. Tot vier keer toe meende ik iets te horen „alsof er iets omviel". Over het glazen dak tussen mijn huis en het café ben ik daar naar toe gekropen, maar toen was de hitte al zo erg dat ik er niet naar binnen kon. Mijn vrouw heeft ondertussen de brandweer gewaarschuwd."

De vrijwillige brandweer van Cadier en Keer was binnen tien minuten na melding met de blussing van het vuur bezig. Toen er gevaar dreigde dat ook de ernaast liggende huizen vlam zouden vatten werd de hulp van de Maastrichtse beroepsbrandweer ingeroepen. Met negen stralen is het vuur daarna bedwongen. Rond half vier was men de brand meester, maar de vrijwillige brandweer van Cadier en Keer heeft tot zondagmiddag half twee werk gehad met nablussen.

Aanvankelijk heerste de mening dat er nog mensen in het brandende gebouw waren. Aan deze onzekerheid kwam echter een einde toen rond half vier de heer Born uit Vaals, de huidige huurder van het café ter plaatse was. Het huis is eigendom van mevrouw E. uit Keer.

De vrijwillige brandweer van Cadier en Keer heeft, samen met omwonenden enkele auto's uit een garage, direct achter het woonhuis van het café, verwijderd. De vele mannen van de rijkspolitie — uit Eijsden, Cadier en Keer, Gronsveld, Gulpen, Vaals en Simpelveld alsmede uit Meerssen en Valkenburg — hebben assistentie verleend bij het omleiden van het verkeer op de drukke Rijksweg Maastricht-Vaals bij een ernstig verkeersongeval tijdens de brand en ook bij het afvoeren van een gewonde Maastrichtse brandweerman die een slagaderlijke bloeding opliep tijdens het blussingswerk.



• Het door brand geteisterde interieur van het café „Der Weisse Eck" in Cadier en Keer.

Vechtersbazen ingerekend

KERKRADE — Zaterdagavond omstreeks 22.30 uur is de Kerkraadse politie te hulp moeten snellen bij een vechtpartij op de markt voor het café van de heer G. Vijf jongelui van 17 en 19 jaar hadden het al een tijdje met elkaar aan de stok toen de gealarmeerde politie verscheen. De jongelui, die waarschijnlijk flink wat aclohol genuttigd hadden, keerden zich gezamenlijk tegen Hermandad die daardoor genoodzaakt was de wapenstok te gebruiken.

Bij het politiebureau aangekomen weigerden de jongelui uit de auto's te stappen. Ook hier moest de gummiknuppel eraan te pas komen. Daarop zijn W. M., H. G. en H. S., allen 17 jaar en afkomstig uit Kerkrade ingerekend. De drie vechtersbazen bleken geen onbekenden voor de politie omdat ze al eerder wegens openbare geweldpleging en dronkenschap zijn aangehouden. Nadat ze zondagmiddag zijn voorgeleid zijn de drie Kerkradenaren ingerekend. De 19-jarige W. G., die bij het politiebureau probeerde zijn jongere broer te bevrijden, werd na zijn insluiting zondagmiddag in vrijheid gesteld. Tegen de vijfde deelnemer aan de ruzie loopt nog een onderzoek.

Dronken automobilist rijdt op jongeman in

Van onze verslaggever

CADIER EN KEER — „In feite nog ernstiger dan de brand", zo noemt de rijkspolitie het vrij ernstige verkeersongeluk dat zich ten tijde van de cafébrand zaterdagnacht op de Rijksweg in Cadier en Keer voordeed. Hierbij raasde een dronken automobilist op een jongeman uit Keer in, verwondde hem, maar reed met onverminderde snelheid — en met minachting van meerdere mensenlevens — door. Dank zij de opelettendheid van de echtgenote van een der aanwezige politiemannen, kon de automobilist, de 20-jarige C. uit Ulestraten, worden achterhaald. De jongeman die gewond werd is de 26-jarige M. F. uit Cadier en Keer.

F. die de blussingswerkzaamheden vanaf het begin gadesloeg, vroeg een bevriende automobilist zijn wagen met volle licht en knipperlichten op de Rijksweg te plaatsen om zodoende het verkeer dat uit de richting Vaals kwam, te waarschuwen. Dat gebeurde helemaal aan het begin van de brand die het café „Der Weisse Eck" aan de Rijksweg verwoestte; toen er nog weinig politiemannen aanwezig waren en de vrijwillige brandweer van Cadier en Keer vrijwel „onbeschermd" het vuur vanaf de drukke Rijksweg stond te blussen.

Rond kwart voor twee naderde met zeer hoge snelheid vanuit de richting Vaals een auto. De bestuurder negeerde de waarschuwende armbewegingen van F., raakte hem deerlijk aan het been en reed vervolgens met onverminderde, hoge snelheid over het rijwielpad naast de Rijksweg door. Tientallen mensen die op die plaats naar het vuur stonden te kijken, konden het vege lijf slechts redden door „noodsprongen".

Via de Rijkspolitie van Meerssen en Valkenburg werd de bestuurder van de wagen, de 20-jarige C. uit Meerssen, reeds anderhalf uur na zijn daad, van zijn bed gelicht. Hij heeft bekend. Zijn wagen is in beslag genomen.

Het slachtoffer van deze aanrijding, de 26-jarige F. uit Cadier en Keer is met een open beenbreuk in het ziekenhuis van Maastricht opgenomen.

† Heden hebben wij plotseling afscheid moeten nemen, in het de Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het H. Sacrament, van mijn geliefde man, onze goede vader en opa, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Hub Joseph Schreuder

echtgenoot van

MIA HUBERTINA OSSEN

op de leeftijd van 57 jaar.

Welten: **mevr. M. H. Schreuder-Ossen**
Heerlen: **Miny en Eugène Reuters-Schreuder**
Nancy en Bob
Welten: **Marion en Leo**

Welten-Heerlen, 7 februari 1976
De Thun 124

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden woensdag 11 februari as. in de parochiekerk van St. Martinus te Welten-Heerlen, om 10.30 uur.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur.
H. Eucharistieviering dinsdagavond om 19 uur in voornoemde parochiekerk.

Hiermede vervullen wij de droeve plicht u in kennis te stellen van het overlijden van ons zeer gewaardeerd bestuurslid,

de heer

H. Schreuder

Zijn warme vriendschap zal altijd in onze herinnering blijven voortleven.
Ons medeleven gaat vooral uit naar zijn echtgenote en kinderen.

Welten, 7 februari 1976

Bestuur en leden van voetbalvereniging Weltania

---

† Met droefheid delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het H. Sacrament, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, mijn dierbare man, onze goede vader en opa, broer, zwager, oom en neef

Peter Jozef Moonen

echtgenoot van

MARIA THERESIA JANSSEN

in de ouderdom van 60 jaar.

Heerlerheide: **Mevr. M. Th. Moonen-Janssen**
Heerlerheide: **Ger en Jeanne Moonen-Boumans**
Johnny
Beek: **Mia en Frans Philippens-Moonen**
Miranda en Fransje
Sittard: **Leo en Sonja Moonen-Benning**
Marcel
Munstergeleen: **Albert en Rosie Moonen-Poulissen**
Daniëlle

Heerlerheide, 7 februari 1976
Lodewijkstraat 22

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden dinsdag 10 februari a.s. in de parochiekerk van St. Cornelius te Heerlerheide om 11 uur. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur.
Rozenkransgebed heden, maandagavond om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk.

---

† Heden overleed in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het H. Sacrament, in de ouderdom van 81 jaar, onze lieve moeder en oma

Anna Majchrzak

echtgenote van wijlen

ANDREAS ZAWODNIJ

Heksenberg: **K. Zawodnij**
W. Zawodnij-de Jong
en kinderen
Heerlen: **E. Zawodnij**
A. Zawodnij-de König
Heerlen: **Z. Zawodnij**
A. Zawodnij-Hendryszak
en kinderen

Heksenberg, 8 februari 1976
Reestraat 40

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden donderdag 12 februari a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Gerardus te Heksenberg. Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleance.
Rozenkransgebed woensdagavond om 18.45 uur in voornoemde kerk.

---

† Met grote verslagenheid delen wij u mede dat na een langdurige ziekte toch nog onverwacht op 50-jarige leeftijd van ons is heengegaan, mijn man, onze vader, broer, zwager, schoonzoon en neef

Jacques van Eupen

Zenuwarts

Wij geloven dat hij de vrede waarnaar hij innerlijk verlangde gevonden heeft.

Maastricht: **Corry van Eupen-Thijssen**
Marcel, Inge, Rob, Helen, Pim
Familie van Eupen
Familie Thijssen

Maastricht, 6 februari 1976
Aylvalaan 38

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op woensdag 11 februari a.s. om 14 uur in de basiliek van O.L. Vrouw, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aan de Tongerseweg, ingang Javastraat.
Gelegenheid tot condoleren vóór de eucharistieviering vanaf 13.45 uur in de kruisgang van de basiliek.
De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dielemans, Aesculaapstraat 6 (Brusselsepoort) Maastricht, waar dinsdag bezoek is van 15 tot 16 uur en van 19 tot 20 uur.

Algemene kennisgeving

† Heden overleed vrij plotseling, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, op de leeftijd van 74 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwd- en grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Jean Jules Hubert Bonnet

echtgenoot van

LENA FUHREN

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
L. Bonnet-Fuhren
T. Kroon-Bonnet
M. Kroon en kinderen
A. Kreusen-Bonnet
A. Kreusen en kinderen
G. Bonnet
M. Bonnet-Metzen en kinderen
Familie Bonnet
Familie Fuhren

Kerkrade, 7 februari 1976
Heiveldstraat 128

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 11 febr. a.s. om 10 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Kaalheide. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren.
Dinsdagavond om 19 uur zal er een eucharistieviering voor de overledene worden opgedragen in voornoemde kerk.

---

† Heden werd opgenomen in de vrede van Christus, gesterkt door de H.H. Sacramenten der Zieken, in zijn 78ste levensjaar, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Cornelis Franciscus de Bie

echtgenoot van

LOUISA ANNA JANSSEN

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

Ubachsberg: **L. de Bie-Janssen**
Benzenrade: **J. W. de Bie**
E. de Bie-Heuts en kinderen
Ubachsberg: **B. Hahnraths-de Bie**
F. Hahnraths en kinderen
Ubachsberg: **A. Senden-de Bie**
E. Senden en zoon

Ubachsberg, 6 februari 1976
Minnegardsweg 42

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben woensdag 11 februari a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Bernardus te Ubachsberg, alwaar tevens gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur.
Gebedsdienst dinsdag 10 februari a.s. om 18.45 uur in voornoemde kerk, gevolgd door een eucharistieviering.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de Begrafenisver. „Voerendaal" te Ubachsberg.
Zij, die van dit overlijden geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

GEBOREN

Manon, dochter van John en Mia Notten-Smeets, Volksbondweg 7, Maastricht op 5 febr.

OVERLEDEN

† **Elisa Smeets,** echtgenote van Charles de Boer oud 70 jaar, Proosdijweg 130, Maastricht. De eucharistieviering in de parochiekerk van St. Theresia zal plaatshebben op dinsdag 10 febr. a.s. om 10.30 uur.

† **Guill Coolen,** echtgenoot van Margaretha Gerke, Mariabastion 12, Maastricht, oud 51 jaar, De eucharistieviering zal plaatshebben op dinsdag 10 febr. a.s. om 11 uur.

AUTO'S & MOTOREN

De nieuwe DAF-Volvo 66 d. L. De nieuwe Daf-Volvo 66 de L. en GL uit voorraad leverbaar. Nu met 12 mnd. fabrieksgar. Ook voor uw grote Volvo staan wij voor u klaar met verkoop, onderhoud en service. Inruil en financiering mogelijk. Daf en Volvo-dealer Ch. Feyts B.V., Provincialeweg Nrd 9 Oirsbeek, tel. 04492-1314. x

HONDA Civic 75, BMW 1602 73, Ren. 5 73, Ren. 15 coupé TS 75, TL 74 Opel Rek. II 73, Manta 71, Ascona 72 f 3900,- Ford Granada 72, Taunus GXL 72, Capri 70 69, Escort 70 f 1650,- VW Porsche 70, Alfa GTV coupé, Isuzu 72 f 2750,- Simca 1100 Spec. 73, Simca 1000 Spec. 73 f 4500,- Mini 72 71 70, Kadett 70, Opel coupé 69, Opel Rek. 76, Viva 68 f 400,- Daf 44 70, Peugeot 504 71 70. Inruil, financ. P. Joosten, Scharnerweg 3-7 Maastricht, 043-27308, Auto's met 100 pct. garantie. Inkoop goede auto's. x

Te koop OPEL Ascona 1600 '72 geel, Ascona 1600 '71 bruin, Commodore 4-drs. wit '73, Kadett geel '73, Kadett bruin '71, Kadett groen '71, VW 1300 beige '70, VW 1300 oranje '70, Ford Taunus 1600 Coupé '71, Commodore '68 f 900,-. Inr. en fin. mog. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127 Hoensbroek.

Te k. diverse gebruikte ONDERDELEN van personenauto's. Opel, Ford, Fiat, Simca, Volvo, Datsun. Ganzeweide 59, Heerlen, tel. 045-216475. x

Nu ook doe-het-zelf-garage met SPUITCABINE in Heerlen-Palemig, Wagenschutsweg 41. Open van 9 tot 22 uur. Zat. tot 17 uur., tel. 714849.

Aurobedrijf A. C. Muyres, Kaalheiderst.w. 185 Kerkrade-W tel. 045-413916 Fiatdealer biedt te k. aan: FIAT 850 Coupé '70, Fiat 127 '71 '72 '73, Fiat 128 '71 '73 en '74, Fiat 128 Coupé 1100 SL '72, Fiat 128 Coupé 1300 SL '72 en '74, Fiat 128 X1/9-'73, Fiat 124 Spec. '71, Fiat 125 Spec. '70, Daf 44 '70, Simca 1000 Spec. '73, Simca 1301 '73, Alfa Romeo 2000 Berlina '73, Audi 100 S '70, Citroën Ami Super Confort '73, Ford 12M '70, Audi 80 S '71 Simca Ralley I '73. Bovaggar., inr. en fin. mog. Ook zonder aanbet. Auto's boven f 3000,- met keuringsrapport.

Demonstratieauto DAF 66 Marathon Coupé met schuifdak, kleur groen. Onze wagens worden met een v.v. inspectierapport en 3 mnd. Bovaggar. afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Daf en Volvo-dealer Ch. Feyts BV, Provincialeweg Nrd. 9 Oirsbeek, tel. 04492-1314. x

Opgelet! Wij verkopen plm. 50 GARANTIEAUTO'S tegen winterprijzen!! Autobedr. Hamers BV, In de Cramer 1 Heerlen t.o. Nationale Houthandel. x

CAPRI 1500 GTXL type '71 als nw., VW 411 L. '70 rood. Hamerstr. 16 Heerlen (bij amb.-school).

DAF 33 '72 van 1ste eigenaar i.pr.st., slechts f 2500,-. Aan de Boge 9 Nieuwstadt. x

Bogaard automobielbedrijf B.V. Off. Renaultagent, Schelsberg 45 Heerlen, tel. 045-711934/714695. RENAULT R 4E 1974, Renault R 4E '72 '71 '70, Renault 12 M '73 '72 '71, Renault 16 TS '73, Renault 16 TL '71 '70, Renault 6 '71, Simca 1000 Ralley II '73, Toyota Corolla Coupé '73, VW 1303 '73, VW 1300 '68 '69, Austin Maxi 1750 '72, Ford Escort '73, Simca 1100 bestelauto '74, Peugeot 204 '73, Peugeot 504 '70, Mini 850 de Luxe '69, Daf 44 1971. Met Bovaggarantiebewijs, **inruil en financ.** x

Te k. v. part. VW 1300 1969, in z.g.st. Harmoniestr. 58 Hoensbroek.

LELIJKE EEND '71, i.pr.st. 1650,-. Hellebroek 63 Nuth.

Te k. DATSUN 120 Y Coupé '75. Raadhuisstr. 25 Brunssum.

Te k. OPEL Rekord 1700 '68 i.z.g.st. of ruilen t. Daf 33. Nic. Beetstr. 32 Hrl.

SIMCA 130 Spec. te k. v. 1e eigenaar 3 jr. oud i.z.g.st. voorz. v. nieuwe banden en uitl. Pr. n.o.t.k Marisstr. 57 Geleen-Zuid. x

MERCEDES Benz Mercedes Benz Mercedes 200D 75 blauw 38.000 km, 220D 72 nieuwe motor 200D 70 nieuwe motor 220D 69, 230 74 automaat, 230 74, groen glas, 230 72 i.st.v. nieuw 1e eigenaar, 200D 67 stationcar, Fiat 128 SL 74, 1e eigenaar NSU 1200C 70. Uw Mercedes Benz specialist. Autobedrijf Jurgen B.V. Kerkrade-Chèvremont Teutelbroekstr. 73 tel. 04445-2570. x

Te k. OPEL Kad. weg. aansch. gr. wagen vraagprijs f 350,- Beatrixlaan 51 Susteren. Na 18.00 uur. x

SPUITCABINE compleet f 27,50 per auto. U kunt evt. auto klaar maken in garage. Ridder Hoenstraat 182 te Hoensbroek tel. 211593. x

BMW 2002 i.z.g.st. m. acc. f 2750,-. Tel. 045-216775. Heideveldweg 23, Heerlen. x

Leon Franssen automobielen biedt te koop aan: Peugeot 304 coupé type 72 goud metallic, Mazda 818 4-drs, 73 met gasinst. kl. l. groen, Renault 4 Export 74 kl. d.rood, Ford Capri 2300 GTXLR type 73 kl. bl. metallic, Ford 1300 coupé 72 kl. geel, Peugeot 504 TI 72 schuifd. automatiek kl. groen metallic lederen bekleding. Triumph Stag cabriolet met hardtop zeer mooi onderhouden, Puma 1600 GTE demonstr. model 1 jr. garantie, Porsche 914 6 cyl. Targa getint glas kl. oranje, VW 1600 TL type 72, kl. zilvermetallic, Kadett LS 5 st. vanaf f 2900.- tot f 4250.- Citroën ID Special 70 blauw metallic, Mazda Estate stationcar 70 f 2450,- Inruilauto's zoals VW NSU Buick vanaf f 500,- Honda motor 350 cc 73 als nieuw f 2750,- Honda motor 4 cyl. 500 cc standaard racer f 3750,- compleet in race-uitvoering, MZ motor 150 cc 74 als nieuw f 900,- Inruil, financ. in een dag met de hoogste prijs voor uw inruilauto, Beitel 26 Heerlen richting Simpelveld. Tel. 045-413078-411589 via de autobaan afrit Simpelveld over de brug 200 mtr. links. x

Te k. MINI Clubman 1100 bwjr. aug. '74 kmst. 25.000. Tel. 045-315215.

Autobedrijf Succes biedt te koop aan met 3 mnd. schr. gar. of 10.000 km Fin. m. f 100,- klaar terwijl u wacht. Ook inkoop v.a. '68. Ruilt alles. MERCEDES 250 met radio en gasinstallatie '69 f 4250,-. BMW 2500 met radiocassette '71 f 4750.-, Opel Rekord 1900 4-deurs '73 f 6500,-, Opel Rekord 1900 Caravan '69 f 1400,-, Opel Rekord 1900 met radio '73 f 6250,-, Opel Kadett Coupé LS '70 f 2150,-, Opel Kadett Coupé LS '69 f 2050,-, Opel Kadett L '71, Opel Kadett '69 f 1950,-, Opel Kadett '70 f 1850,-, Ford Tanus 2000 XL '72 f 3950,-, Ford Escort '69 f 1750,-, Ford Taunus 15M XL met radio '70 f 1750,-, Peugeot 304 '71 f 3250,-, Simca 1100 GL '70 f 1650,-, Simca 1000 GL '71 f 1500,-, Fiat 850 Coupé '70 f 1850,-, Fiat 850 Special '70 f 1450,-, Toyota Corona 1500 '71 f 2450,-, Renault 1300 met radio '71 f 1850,-, Morris Mini 1000 '71 f 2450,-, Daf 44 met dubbele bediening '70 f 900,-. Brunssummerweg 81 Ubach over Worms. Geopend vanaf 13 tot 19 uur. Zaterdags gehele dag geopend tot 19.00 uur. Zondags **gesloten, tel. 045-315024.** x



● *Mevrouw Maude Tull uit het Californische Inglewood, die zo pas 104 jaar is geworden, gaat ondanks haar hoge leeftijd onverdroten voort met autorijden. Haar rijbewijs haalde zij op haar 91e, nadat haar man was gestorven. Tot voor twee jaar bestuurde ze steeds normale auto's. Toen schakelde ze echter over op een een electrische driewielige wagen.*

Door bejaarden Schandelen en Palemig

Gouden bestaan H. Hartparochie groots gevierd

HEERLEN — Met een eucharistieviering voor alle bejaarden van Palemig en Schandelen en een gezellig onderonsje daarna in het Juphuis heeft de H. Hartparochie haar vijftigjarig bestaan herdacht. Tijdens de eucharistieviering, bijgewoond door de speciaal uitgenodigde bejaarden uit de parochie, zong het Kerkelijk Zangkoor onder leiding van dirigent Sjef Konieczny de „Missa brevis in G" (KV 140) van Mozart.

Medewerking werd verleend door de violiste Elly van der Lubbe en organist Jan Seevens. In het Juphuis kwam ook het koor „The Glory Singers" op de planken. Onder het genot van een kop koffie of een andere versnapering werd de bejaarden in het Juphuis een muzikaal menu gepresenteerd waaraan onder andere Zef Clement en Jo Haan hun medewerking verleenden. De waardering voor de manier waarop de pastores van de parochie het vijftigjarig bestaan hebben willen herdenken werd door de [illegible] zeker niet onder stoelen of banken gestoken.



● *In een ontspannen sfeer bleven de 60+ers uit de parochie tot in de vroege avond bijeen. Op het podium in het overvolle Juphuis brachten de Glory Singers voor zo'n 300 bejaarden een reeks van liederen ten gehore. Op de foto een duo van het koor tijdens de bijeenkomst.*

Door gemeente Munstergeleen

Nog geen beslissing over medewerking aan streeksporthal

Van onze verslaggever

MUNSTERGELEEN — Het dagelijks bestuur van de gemeente Munstergeleen heeft nog geen definitieve beslissing genomen over medewerking aan de bouw van ee streeksporthal in die gemeente. De sporthal zou gebouwd moeten worden in samenwerking met de Onderbankgemeenten.

Verleden jaar al liet de gemeente Merkelbeek weten niet aan de plannen voor de bouw van de streeksporthal mee te werken omdat de kosten voor Merkelbeek te hoog zouden oplopen. Voordat B. en W. van Munstergeleen de plannen voor de hal willen concretiseren, willen ze nu nog een duidelijk antwoord van de gemeente Schinveld.

Die gemeente heeft echter nog geen definitief standpunt ingenomen over de samenwerking bij de bouw van een sporthal in Munstergeleen. Aanvankelijk eiste Munstergeleen een duidelijke uitspraak voor 1 februari van dit jaar. „Het is echter zinloos om voor zo'n project over één dag te vallen. We wachten nog even af en hopen een positief antwoord uit Schinveld te krijgen" zegt gemeentesecretaris J. Dormans van Munstergeleen.

Wanneer ook Schinveld „nee" zegt tegen een gezamenlijke bouw van een sporthal, dan zal Munstergeleen de bouw van een sporthal geheel zelf gaan uitvoeren, of in samenwerking met een of meer andere aangrenzende gemeenten.

LANDBOUW

DRINKBAKKEN te koop. Tel. 045-412565. x

Bet. 275-475 v. KALF of ruilen vaarskalveren. Beusmans 04457-315.

Bet. 250-460 v. KALVEREN en hoge pr. v. rundvee. Meijer Geleen 04494-42772.

BOD gevraagd op weiland vrij van huur of pacht te Schinveld. Ruim vijftien are, ligt aan ruiterpad. Nieuwe afrastering. Br. o. no. B 1977 LD Brunssum.

BROMFIETSEN

THOMOS als nw. f 825, Zündapps v.a. f 695, Floretts v.a. f 690, Maxi Puchs v.a. f 350, Vespa Ciao's v.a. f 340, Peugeots v.a. f 280, Puchs v.a. f 495. 6 mnd. gar. D.-, H.- en kinderfietsen als nieuw. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. SOLEX z.g.a.n. t.e.a.b. te bevr. Grevenstr. 48, Schaesberg.

Te k. z.g.a.n. YAMAHA Bromf. km.st. 2200 div. acc. f. 1350.- zien is kopen, tev. Honda 500 Fair pr. n.o.t.k. Schout Franssenplein nr 6, H'broek na 18 uur.

Te k. bromfiets BATAVUS 9090 m. helm, mandje, veer. Kennedylaan 58 Beek, tel. 4323.

Te k. YAMAHA met racekuip en verz. 1976. 04490-5363.

GELD EN GOED

KONTANT GELD voor iedereen met of zonder eigen huis. Binnen 24 uur geregeld. Bijv. zonder eigen huis plm. 60 mnd. 124 p.m. f 5000,—. Voor eigen huisbezitters naastlopende hyp. f 76,— p.mnd. looptijd 10 jr. Elk ander bedrag is ook mogelijk. Limb. Bel. Ass., Anjelierstr. 126, tel. 045-211145, Heerlen. x

Alle GELDLENINGEN binnen 12 uur geregeld. Ter Horst, De Sauveurstr. 12 te Ulestraten, tel. 04403-3670. x

Voor al uw geldleningen naar Assurantiekantoor J. J. Verlaek, Unolaan 15, Heerlen, tel. 045-211501.
Ook voor uw HYPOTHEEK tot 100 pct. naar Assurantiekantoor J. J. Verlaek, Unolaan 15, Heerlen, tel. 045-211501.

ONDERWIJS

ORGEL en pianoles v. beg. f. 25,- p. mnd. en 1 uur les p.w. (radio en t.v. result.) geen verk. v. instrum. en geen groepsl., Br ond. no. F 182 LD Hrl. x

GEVONDEN-VERL.

TROUWRING m. inscriptie Wiel 6-11-75 Scheepenstraat 11 Heerlen.

Auto tegen viaduct: bestuurster gedood

URMOND — Zondagmiddag om kwart voor zes is de 25-jarige mej. A.M.H. Martens uit Urmond in haar woonplaats dodelijk verongelukt. Zij is in haar auto bij het nemen van de bocht vóór het viaduct over het mijnspoor door onverklaarbare oorzaak van de weg geraakt en tegen de betonnen muur van het viaduct gebotst. Daarbij liep zij zulk zwaar schedelletsel op, dat zij ter plaatse overleed.

140 muzikanten in Hoensbroek

Koorzang en mandolinespel op galaconcert

HOENSBROEK — 140 muzikanten hebben zaterdagavond in de Hoensbroekse muziekschool gezorgd voor een in muzikaal opzicht geslaagd galaconcert. De organiserende vereniging „Crescendo" uit Hoensbroek heeft er in elk geval de conclusie uit getrokken dat mandolineconcerten, voor deze gelegenheid vergezeld van koorzang, een rooskleurige toekomst kunnen krijgen.

Hoewel de publieke belangstelling ietwat beneden de verwachting bleef, toonden de vier optredende muziekgezelschappen hun door de aanwezigen zeer gewaardeerd kunnen. De koninklijke mandolinevereniging „Crescendo" opende met Grüss mir mein München (A. Bouman). Een nummer later vervoegde zich het gemengd koor „Paluda" bij de mandolinevereniging op het podium. Het koor besloot een serie zangnummers met Kaljinka (W. Vogel). Na de pauze voerde het mandolineorkest „Troubadour" een drietal werken uit. Samen met het gemengd koor „The Hope Singers" vertolkte het orkest het orgellied (broeder Laetantius), waarna het koor een viertal werken uitvoerde waaronder een met groot applaus gewaardeerd lied Oh, wha a beautiful morning (L. Rodgers). De finale werd een gezamenlijk Eviva Espagna (L. Caerts) door de twee mandolinegezelschappen. De voorzitter van de organiserende vereniging, de heer van Hoorn, beloofde een vervolg op niet al te lange termijn

Geen ijs, wel vla voor politie Heerlen

HEERLEN — Vandaag, maandag, viert de commissaris van de Heerlense politie zijn verjaardag. Het hele politiekorps zal in de feestvreugde meedelen. Tenminste, dat blijkt uit een zondagavond uitgegeven persbericht. De tekst bevat niet alleen de feestelijke aankondiging maar ook een ernstige waarschuwing aan de schaatsers van de laatste week: „Alle ijs in de gemeente Heerlen is vanaf heden (zondag - red.) onbetrouwbaar, behalve natuurlijk dat van gerenommeerde en gevestigde ijsmakers. Dat is niet om op te schaatsen maar om van te smullen. Wij (Heerlense politie - red.) houden het echter op de traditionele vla, die onze commissaris morgen (maandag - red.) op zijn verjaardag voor ons zal klaarzetten." Smakelijk, heren.

Officiële mededelingen

GEMEENTE UBACH OVER WORMS

VOORBEREIDINGSBESLUIT BUITENGEBIED II

De burgemeester van Ubach over Worms maakt overeenkomstig het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de Raad van die gemeente in zijn vergadering van 27 januari 1976 heeft besloten te verklaren:
dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor het gebied, hetwelk globaal wordt omsloten door: een gedeelte van de Brunssummerweg vanaf de Heihofweg in zuidelijke richting tot aan de Grensstraat, de bestemmingsplannen „Bejaardencentrum en sportcomplex", „Europaweg-Oost II" en „Groenstraat-Oost", het daarop in zuidelijke richting aansluitend gedeelte van de Europaweg, een gedeelte van de gemeentegrens met Eygelshoven, de bestemmingsplannen „Recreatiecentrum Rimburg", de „Voormalige meldingsgebieden 25 en 26", de rijksgrens met Duitsland en een gedeelte van het bestemmingsplan „Brunssummerheide".

De burgemeester voornoemd,
J. VAN 'T HOOFT.

GEMEENTE UBACH OVER WORMS

VOORBEREIDINGSBESLUIT RIMBURG EN OMGEVING

De burgemeester van Ubach over Worms maakt overeenkomstig het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de Raad van die gemeente in zijn vergadering van 27 januari 1976 heeft besloten:

I. te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor het gebied, hetwelk globaal wordt begrensd door:
aan de westzijde: de Kraanweg,
aan de noordzijde: de zuidelijke grens van het bestemmingsplan „voormalige meldingsgebieden",
aan de oost- en zuidzijde: de grens met Duitsland;

II. te bepalen, dat het verboden is in het onder I bedoelde gebied zonder of in afwijking van een schriftelijke vergunning van Burgemeester en Wethouders (aanlegvergunning) de volgende werken of werkzaamheden uit te voeren:

a. het aanleggen of verharden van wegen, paden of parkeerplaatsen en het aanbrengen van andere oppervlakte-verhardingen, groter dan 25 m2;
b. het bodemverlagen, afgraven, ophogen, egaliseren;
c. het opslaan of storten van sloopmaterialen, afval of aan hun oorspronkelijke bestemming onttrokken voorwerpen, stoffen of producten;
d. het aanleggen of inrichten van overslag-, stort- of bergplaatsen;
e. het slopen van gebouwen.

Het verbod sub b, c en d geldt niet indien en voor zover zulks noodzakelijk is in verband met de normale uitoefening van het agrarische bedrijf en voor zover zulks geschiedt ten behoeve van voorzieningen in tuinen en op erven behorende bij woningen of agrarische bedrijfsgebouwen.

J. VAN 'T HOOFT.
De burgemeester voornoemd,

GEMEENTE SUSTEREN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Susteren brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22, tweede lid van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 29 januari 1976 heeft besloten te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor het handelsterrein „Wolfskoul", welk gebied globaal wordt begrensd door de Prins-Clauslaan, de Rijksweg-Noord en het spoorwegemplacement.

Het raadsbesluit en de daarbij behorende kaart liggen vanaf heden ter gemeentesecretarie (afdeling Algemene Zaken) voor eenieder ter inzage.

Susteren, 9 februari 1976.

De burgemeester voornoemd,
VAN GOETHEM.

GEMEENTE SUSTEREN

BEKENDMAKING

De Burgemeester van Susteren brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22, tweede lid, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 29 januari 1976 heeft besloten:

I. te verklaren, dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor 't gebied Middelveld, dat op de bij het betreffende besluit behorende kaart met rode omlijning is aangegeven, welk gebied globaal wordt begrensd door de Rijksweg-Noord, Dieterderweg en geplande omlegging van de Rijksweg;

II. te bepalen, dat het verboden is zonder of in afwijking van een schriftelijke vergunning van Burgemeester en Wethouders (aanleg-vergunning) binnen het onder I genoemde gebied de volgende werken en werkzaamheden — geen normale onderhoudswerken zijnde — uit te voeren:

1. het ophogen en afgraven van terreinen, met uitzondering van afgravingen, waarop de Provinciale verordening op ontgronding in Limburg van toepassing is;
2. het aanplanten van opgaande loof- en naaldhoutengewassen;
3. het rooien van opgaande beplanting, waardoor de landschappelijke waarde der gronden aanmerkelijk zal worden aangetast;
4. het aanbrengen van oppervlakteverhardingen, uitgezonderd de aanleg van verharding ten behoeve van paden en terrassen in bij woningen behorende tuinen;
5. het oprichten en exploiteren van vuil-, afval-, stort- en opslagplaatsen.

Het raadsbesluit en de daarbij behorende kaart liggen vanaf heden ter gemeentesecretarie (afdeling algemene zaken) voor een ieder ter inzage.

Susteren, 9 februari 1976.

De Burgemeester voornoemd,
van Goethem

Neemt burgemeester Tonnaer financiën over?

College Sittard gaat portefeuilles opnieuw verdelen

Van onze verslaggever

SITTARD — Het Sittards college van burgemeester en wethouders zal zich binnenkort gaan beraden over de verdeling van de portefeuilles in het dagelijks bestuur. Een mogelijke herverdeling van die portefeuilles achten B. en W. van Sittard niet uitgesloten. Dat laat het dagelijks bestuur van Sittard weten naar aanleiding van vragen die gesteld zijn bij de sectiebijeenkomsten over de gemeentebegroting 1976.

In die sectiecommisssie is de vraag gesteld waarom burgemeester Jac Tonnaer de portefeuille van financiën niet heeft overgenomen en of hij dat alsnog zal doen. B. en W. antwoorden daarop dat de burgemeester alvorens een portefeuille over te nemen zich eerst enige tijd heeft willen oriënteren over de in de gemeente Sittard aanwezige problemen. Wethouder mr. Frans Heuts beheert momenteel in het Sittards college de portefeuille onderwijs, cultuur en sport en financiën. Locoburgemeester Bèr Durlinger heeft de portefeuille sociale aangelegenheden, maatschappelijke zorg en personeelsaangelegenheden.
Openbare werken, stadsontwikkeling en grondzaken behoren tot de portefeuille van wethouder Lambert Nijsten. Collega-wethouder Jo Simons beheert milieu, gezondheidsvoorzieningen, welzijnsaangelegenheden en bedrijven. Burgemeester Tonnaer heeft tot nu alleen openbare orde en veiligheid als portefeuille.

Hooischuur uitgebrand

GELEEN —Vermoedelijk spelende kinderen hebben zaterdag een hooischuur in de Eindstraat in Geleen in brand gestoken. De brandweer van Geleen kon de schade beperken tot een gedeeltelijk afgebrand dak van de schuur, die eigendom is van de familie B in Geleen. Het in de schuur opgeslagen hooi ging helemaal in de vlammen op.

Dieven bezochten winkelcentrum

STEIN — In het afgelopen weekend hebben onbekenden tot drie maal toe proberen in te breken in een aantal winkels in het winkelcentrum van Stein. Het doelwit waren Disco de Man, Van Gerf en Hoens. Bij alle drie de inbraakpogingen probeerden de dieven binnen te komen door het forceren van deuren of ramen. De politie stelt een onderzoek in naar de inbraakpogingen.

Handelaar in drugs gepakt

MAASTRICHT — De Maastrichtse politie heeft een handelaar in hasj op heterdaad betrapt bij het verkopen van de drugs aan twee minderjarige knapen. De man, de 22-jarige Maastrichtenaar L. J., is aangehouden. De beide jongens werden met een proces-verbaal naar huis gestuurd.

Caféhouder beschoten

BRUGGEN — Een 36-jarige caféhouder J. H. in het Westduitse Bruggen is door nog onbekend gebleven schutters vanuit het veld beschoten.
Toen de man wakker werd van de eerste kogel die door zijn slaapkamer floot en naar buiten keek, klonk een tweede schot. Juist daarvoor had hij een van de twee mannen die hij buiten zag staan horen zeggen "Nu schieten we hem overhoop". De politie heeft de zaak in onderzoek.
Dankzij getuigenverklaringen van de caféhouder wordt verwacht dat spoedig arrestaties in Bruggen volgen naar aanleiding van deze schietpartij. Het zou een uit de hand gelopen caféruzie met wraakneming betreffen.

In gesprek

Clubhuis

In het Limburgs Dagblad van 4 februari werd melding gemaakt van de activiteiten van de jeugdafdeling van SV Victoria ten behoeve van een te bouwen clubhuis aan het sportpark „De Weijer". De laatste alinea's zouden de indruk kunnen wekken, dat de medewerking van de gemeente Roermond bij de realisering van het plan niet erg best is. Dit is echter niet de mening van de bestuurderen. Integendeel, de verhouding tussen gemeente en SV Victoria is momenteel bijzonder goed. Het bewijs werd duidelijk geleverd toen op zaterdagavond, 31 januari, het idee werd geboren om aan de druk bezochte ijsbaan bij de Roerdomp een consumptiewagen te exploiteren. Binnen een half uur was dank zij de medewerking van gemeente en politie de zaak geregeld. Er werd zelfs een directiewagen beschikbaar gesteld, die zondagmorgen bij de baan werd geplaatst. De geluidsinstallatie werd intensief gebruikt om vermiste kinderen en verloren voorwerpen te helpen vinden. In de consumptiewagen kon eerste hulp worden verleend bij kleine ongevallen. Met dit soort acties en met medewerking van de gemeente Roermond zijn de bestuurderen ervan overtuigd, dat het clubhuis waarvan veel sportverenigingen gebruik zullen kunnen gaan maken, er spoedig zal komen.

ROERMOND G. A. Vossen, hoofdbestuurslid SV Victoria

POLITIE STRAFT 88 OVERTREDERS

GELEEN — Ook in het afgelopen weekeinde zijn er in Geleen weer vele „slachtoffers" gevallen bij de stipte controle die de politie in Geleen de laatste weken uitvoert. 45 bestuurders gingen op de bon omdat ze hun auto verkeerd hadden geparkeerd. De politie haalde negen fietsen van het trottoir die daar tegen de regels in stonden gestald. 27 bestuurders kregen een bekeuring wegens te snel rijden en zeven automobilisten maakten rijfouten die door de politie met een bekeuring werden beboet.

„Lang gekoesterde wens" ging in vervulling

Dienstencentrum in Lindenheuvel officieel geopend

Van onze verslaggever

GELEEN — Burgemeester mr. Th. Elsenburg heeft zaterdagmiddag in de Geleense wijk Lindenheuvel het dienstencentrum voor de bejaarden officieel geopend. „Dit dienstencentrum is een geheel van voorzieningen. waar een groot deel van het maatschappelijk gebeuren in deze wijk zal gaan plaatsvinden. Ik hoop dat u hier een bijzonder gelukkige toekomst tegemoet mag gaan", aldus burgemeester Elsenburg in zijn openingstoespraak. Hij noemde het tot standkomen van het dienstencentrum aan de Kerkhoflaan een heugelijke dag voor de wijk Lindenheuvel. „Een lang gekoesterde wens in vervulling gegaan".

Kamervragen

De burgemeester schilderde de aanwezige bejaarden en vertegenwoordigers van de Stichting Welzijn voor Ouderen in Geleen de ontstaansgeschiedenis van het dienstencentrum. „Zonder problemen is dat niet geschied", aldus mr. Elsenburg. „De financiële haalbaarheid van het project en de communicatiestoornissen met regionale overheid zijn de hoofdproblemen geweest. Zelfs zodanig dat over de kwestie vragen aan de minister zijn gesteld in de Tweede Kamer. Pas nadat een werkgroep de bewindsman een advies had uitgebracht over de bejaardebproblematiek in Geleen gaf de minister zijn goedkeuring".

Betrokken

Voorzitter mevrouw M. Pieters-Michels van de Stichting Welzijn voor Ouderen in Geleen riep in haar toespraak de bejaarden van Lindenheuvel op nu zelf actief te worden. „We hopen dat alle bejaarden zich betrokken blijven voelen bij deze wijkpost", aldus de voorzitter. Zij wees erop dat het dienstencentrum niet concurrerend ten opzichte van de bejaardenverenigingen zal gaan werken. Secretaris Hamers van het overkoepelend orgaan waarbij 12 bejaardenverenigingen zijn aangesloten, sprak de hoop uit dat veel leeftijdgenoten hun vrije tijd in het dienstencentrum zullen doorbrengen.



● Burgemeester mr. Th. Elsenburg spreekt de aanwezigen toe bij de officiële opening van het dienstencentrum in Lindenheuvel.

Met auto tegen lichtmast

ELSLOO — Vrijdagnacht is de Elsloonaar R. met zijn auto tegen een lichtmast op het Verschurenplein gereden. Na de aanrijding reed de bestuurder door. De rijkspolitie van Stein hield de man later in zijn woning aan. Zijn auto was zwaar beschadigd.

Eerste avond op 10 februari

Inspraak-informatie binnenstad Sittard

SITTARD — Om ook de wijkbewoners te betrekken bij de inspraak over de Sittardse binnenstad worden deze maand in diverse wijken informatieavonden over de inspraakprocedure gehouden. De informatie bestaat uit een tentoonstelling over de inspraak, een diaklankbeeld over de binnenstad en een uitvoerige mondelinge toelichting op de inspraakprocedure. Met het verstrekken van deze informatie wordt beoogd dat in de wijken inspraakwerkgroepen worden geformeerd.

De eerste informatieavonden worden op 10 februari gehouden in het Don Boscohuis in Stadbroek en in het parochiecentrum Leyenbroek in de wijk Leyenbroek en Kolleberg. De wijk Overhoven is op donderdag 12 februari aan de beurt, de Baandert op maandag 16 februari. De bewoners van de wijk Overhoven krijgen op 17 februari in het Gika-Home informatie over de inspraakprocedure. Vrangendael en Broeksittard op 19 februari in het Buurtcentrum aan de Bachstraat. De informatieavonden worden 25 februari afgesloten in de wijk Limbrichterveld. Alle bijeenkomsten beginnen om 20 uur.

„Pas op dat je geen woord zegt"

GELEEN — De toneelgroep van de afdeling Geleen-Sittard en Omstreken van de Nederlandse Vereniging van Huisvrouwen geeft op woensdag 11 februari om acht uur in het Roxy-theater in Geleen een uitvoering van het stuk „Pas op dat je geen woord zegt" van Dimitri Frenkel Frank. Die komedie werd voor het eerst in december 1963 door de toneelgroep „Studio" opgevoerd. De toegang is voor leden en belangstellenden gratis

Bromfietser ernstig gewond

GELEEN — De bromfietser G. K. uit Geleen is bij een slippartij in de Valderenstraat in Geleen zeer ernstig aan het hoofd gewond geraakt. De bromfietser slipte zaterdagavond op een met bevroren sneeuw bedekte stoep. K. die geen valhelm droeg kwam na de val aan de overkant van de straat terecht. Hij is met een ambulance naar het ziekenhuis in Sittard gebracht.

Officiële mededelingen

GEMEENTE SITTARD

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Sittard maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 15 januari 1976 heeft besloten te verklaren, dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor de percelen gelegen ten oosten van de Tudderenderweg, kadastraal bekend als gemeente Sittard, sectie H, nummers 133 en 575, zoals deze op de bij dit besluit behorende en als zodanig gewaarmerkte tekening in groene kleur zijn aangegeven.
Genoemd voorbereidingsbesluit ligt met de daarbij behorende tekening met ingang van 10 februari 1976 ter gemeentesecretarie, afdeling IV, kamer 409, voor eenieder ter inzage.

Sittard, 9 februari 1976

De burgemeester voornoemd,
J. J. G. TONNAER.

GEMEENTE SITTARD

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Sittard maakt ingevolge het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 10 februari 1976, gedurende één maand, ten stadskantore, afdeling IV, kamer 409, voor eenieder ter inzage ligt het ontwerp-bestemmingsplan „Tweede Sporthal", met bijbehorende gebruiksvoorschriften en toelichting.
In dit plan zijn begrepen de gronden begrensd:
ten noorden door het Stadswegske;
ten oosten door de Mgr. Claessensstraat;
ten zuiden door de Holleweg en
ten westen door de Mgr. Vranckenstraat.
Gedurende bovengenoemde termijn kan eenieder bij de gemeenteraad schriftelijk tegen dit ontwerp-bestemmingsplan bezwaren indienen.

Sittard, 9 februari 1976

De burgemeester voornoemd,
J. J. G. TONNAER.

Oostenrijks bezoek bij De Haverbule

MUNSTERGELEEN — De carnavalsvereniging De Haverbule uit Munstergeleen heeft zaterdag en zondag bezoek gehad van Welser Karnavalsvereinigung uit Oostenrijk. Het zesenveertig personen tellende gezelschap samengesteld uit raad van elf, damesgarde en klaroenkorps is zaterdagavond door burgemeester E. Wagemans van Munstergeleen ontvangen in het gemeentehuis. Daar hebben de Haverbule met hun Oostenrijkse gasten het wijnglas geheven om te drinken op het welzijn van beide verenigingen.

Zaterdagmorgen arriveerde het gezelschap per bus vanuit Oostenrijk in Munstergeleen. In café van Soest kregen de gasten een koffietafel aangeboden. Na de ontvangst in het gemeentehuis vond in het gemeenschapshuis een Beierse avond plaats met medewerking van De Original Wurmtaler Muzikanten en de damesgarde en klaroenkorps van de Welser Karnavalsvereinigung. Met een verbroederingsfeest is zondagavond het bezoek van de Oostenrijkers afgesloten.

Vastelaovend same



● **Ontvangst in het gemeentehuis van Munstergeleen van de Welser Karnavalsvereinigung uit Oostenrijk.**

Pierre I, vorst van Meers

MEERS — Zaterdagavond is in Meers de nieuwe carnavalsprins uitgeroepen. Onder zeer grote belangstelling klom Pierre I van Wieps, beter bekend als „de Witte van Wieps" bij Willem en Moeke uit een grote doos tevoorschijn. Enkele minuten later ontving hij van prins Nol I de tekenen van waardigheid. Locoburgemeester J. Smeets van Elsloo heette de nieuwe vorst van Meers namens het gemeentebestuur en de bevolking van harte welkom in het Meerser rijk. Prins Pierre I was blij de eerste in de geschiedenis te zijn die dit jaar ook de scepter mag zwaaien over Elsloo, dat dit jaar geen eigen carnavalsviering heeft. De „Vesjevengers" uit de Maasband en de prinsengarde uit Stein gaven acte de présence op de prinseproclamatie.



● **Wiel I van Stein**

Wiel I, prins Steinder Bök

STEIN — Voor ruim 4000 carnavalisten werd in Stein tot prins Carnaval 1976 uitgeroepen de heer W. Voncken, die onder de titel van prins Wiel 1 het Steinder carnaval 1976 zal leiden. In een stampvolle feesttent werd de nieuwe heerser gehuldigd en toegejuicht. Burgemeester J. Coenders was een der eerste die hem gelukwenste namens de gehele gemeente en hem gaarne het gezag over het rijk van de Steinder Bök wil toevertrouwen gedurende de drie dolle dagen.



● **Pierre I van Meers**

● **Hub III van de Schinöster**

Hub III, prins van Schinöster

SCHINNEN — Voorganger van de Schinöster in Schinnen zal dit jaar zijn Hub Cox, Hommerterweg 2. Als prins Hub III zal hij gaan regeren over het rijk van de Schinöster. Tijdens een zeer druk bezocht prinsebal in de Narrentempel is Hub III als landheer van de Krekelenhof en beheerder van het rijk van de Hommerterweg tot de Konijnengrubbe aan zijn onderdanen in de carnavalstijd voorgesteld. Samen met zijn echtgenote Yvonne die als prinses zal fungeren, bracht Hub III een champagnedronk uit. Burgemeester A. Kurvers was zaterdagavond de eerste Schinöster die een onderscheiding van de nieuwe prins Carnaval opgespeld kreeg.

Inbraken in caravans

Van onze verslaggever

SUSTEREN — Nog onbekende daders hebben in het afgelopen weekend verschillende malen ingebroken in caravans in het recreatiepark Hommelheide. Vrijdag werden er drie caravans opengebroken en doorzocht, zaterdag twee en zondag een.

De daders forceerden de deuren en sloegen de ruitjes in. De buit bleef beperkt tot een draagbare radio die zij in een van de caravans aantroffen. De materiële schade is groot. De rijkspolitie van Susteren stelt een uitvoerig onderzoek in naar de inbraken in het recreatiepark Hommelheide.

Dure gasten

Van onze verslaggever

SUSTEREN — Het Chinese restaurant in Susteren heeft zaterdagavond laat nog bezoek gekregen van twee vervelende klanten. De twee mannen kwamen het restaurant binnen en drongen er bij de eigenaar op aan nog even voor hen de pot op te warmen. Na de maaltijd wilden de twee bezoekers verdwijnen zonder te betalen. De kordate eigenaar van het restaurant versperde hen de weg en kreeg daarna toch nog zijn geld. Buiten gekomen sloegen de klanten een ruit in van het restaurant en verdwenen daarna spoorslags. De identiteit van de daders is niet bekend.

Apparatuur en vogels gestolen

STEIN — Uit een boot van de heer S. uit Sittard in de haven van Stein, zijn het afgelopen weekend twee manometers en een snijbrander gestolen. De rijkspolitie van Stein stelt een onderzoek in naar de inbraak.

Ook de paters van het Missiehuis bij het kasteel in Stein hebben het afgelopen weekend bezoek gehad van dieven. Uit de tuin van het Missiehuis werden 11 fazanten en een manderijnen eendje meegenomen.

REGIO vandaag

Jongetje onder auto

WEERT — Het 7-jarig jongetje M. van N. uit Weert is zaterdagmiddag gewond geraakt toen hij werd aangereden door een personenauto. Het kind stak plotseling de Maaseikerweg over. Met een beenbreuk en hersenschudding is de jongen in het ziekenhuis opgenomen.

Inbraken in Weert

WEERT — Onbekenden hebben zaterdagnacht drie fototoestellen en een filmprojektor gestolen uit de etalage van een drogisterij- annex fotozaak op het Oranjeplein in Weert. De inbrekers sloegen de grote etalageruit aan diggelen.

Studenten gewond

URMOND — Vrijdagavond is de auto van de heer B. uit Hulsberg door nog onbekende oorzaak van de autoweg ter hoogte van Urmond geraakt en in de berm terechtgekomen. Drie van de vier inzittenden werden gewond. De heer J. uit Hulsberg moest met een hersenschudding in het ziekenhuis worden opgenomen. De twee anderen liepen lichte verwondingen op. De vier inzittenden waren studenten uit Nijmegen die op weg waren naar huis.

Schoten in Geleen

GELEEN — In de nacht van vrijdag op zaterdag is er in Geleen met een gaspistool geschoten toen de dronken L. O. uit Susteren door de politie werd aangehouden. De politie weet nog niet wie er geschoten heeft en wie de eigenaar is van het gaspistool. Het gaspistool werd zaterdag bij de politie afgegeven. O. werd ingesloten in het politiebureau waar hij weer nuchter kon worden.

Wijkraad Overhoven

SITTARD — De wijkraad Overhoven in Sittard houdt vanavond vanaf 8 uur een openbare vergadering in het gemeenschapshuis aan de Annadaelstraat. De agenda vermeldt een verslag van enkele werkgroepen, vragen van de werkgroepen aan de wijk. Tijdens de bijeenkomst zal ook besproken worden of er een werkgroep Algemeen Bestuur Wijkraad Overhoven wordt benoemd. Die werkgroep zou een plan moeten opstellen over de samenstelling van het algemeen bestuur van de wijkraad Overhoven in de toekomst. Ter sprake komt ook een aanvraag van de werkgroep Wijkblad Overhoven om een startsubsidie van 250 gulden en een subsidie van 250 gulden voor dit jaar.

HAVO Sittard verkent Heerlen

SITTARD — De leerlingen van de vierde klassen van de HAVO van het Bisschoppelijk College in Sittard gaan Heerlen verkennen. Het bezoek aan die gemeente vindt in het kader van het projektonderwijs van vandaag tot en met vrijdag plaats. Het projektonderwijs beoogt het verkennen van de maatschappij „in zeer vele en verschillende aspecten". De keuze is op Heerlen gevallen omdat deze stad veel te bieden heeft op het gebied van overheidsdiensten en instituten. De ongeveer 60 vierdeklassers hebben in december hun voorkeur voor het onderwerp van een projekt kenbaar mogen maken. De standplaats van waaruit Heerlen drie dagen wordt verkend is het Ontmoetingscentrum in Rolduc. In Heerlen wordt onder andere een bezoek gebracht aan de Oudheidkundige Dienst, het kantongerecht, de brandweer, het Limburgs Dagblad, het gemeentehuis, de politie, het maatschappelijk werk en de schouwburg. De avonden worden volgens het programma doorgebracht met sportwedstrijden.

Pleiter voor bomen

SITTARD — „B. en W. van Sittard moest het goede voorbeeld van Geleen en Heerlen volgen en de stad met meer gevarieerd groen voorzien". Dat heeft Th. Smolders uit Sittard in een brief het college geadviseerd. De heer Th. Smolders meent dat Sittard best wat meer oude en nieuwe bomen kan gebruiken. De groenvoorziening laat naar zijn mening vooral in de wijk Limbrichterveld nogal te wensen over.
De heer Smolders stelt B. en W. van zijn ideeën op de hoogte in het kader van de naderende „boomplantdag" in Sittard. Er moet volgens de briefschrijver niet lichtvaardig over de functie van openbaar groen gedacht worden. „Bomen leveren uit oogpunt van milieuhygiëne, stadsverfraaiing, recreatie en evenwicht in de natuur een belangrijke bijdrage aan een leefbare woonomgeving", vindt de Sittardenaar.



Nieuwe vorm. [illegible] is op-en-top funktioneel. [illegible] schuiner [illegible]

[illegible] scheergevoel. Nieuw zijn de negen standen [illegible] scheren. Want ieder type baard, [illegible] eigen scheerdiepte. Gemakkelijk instelbaar

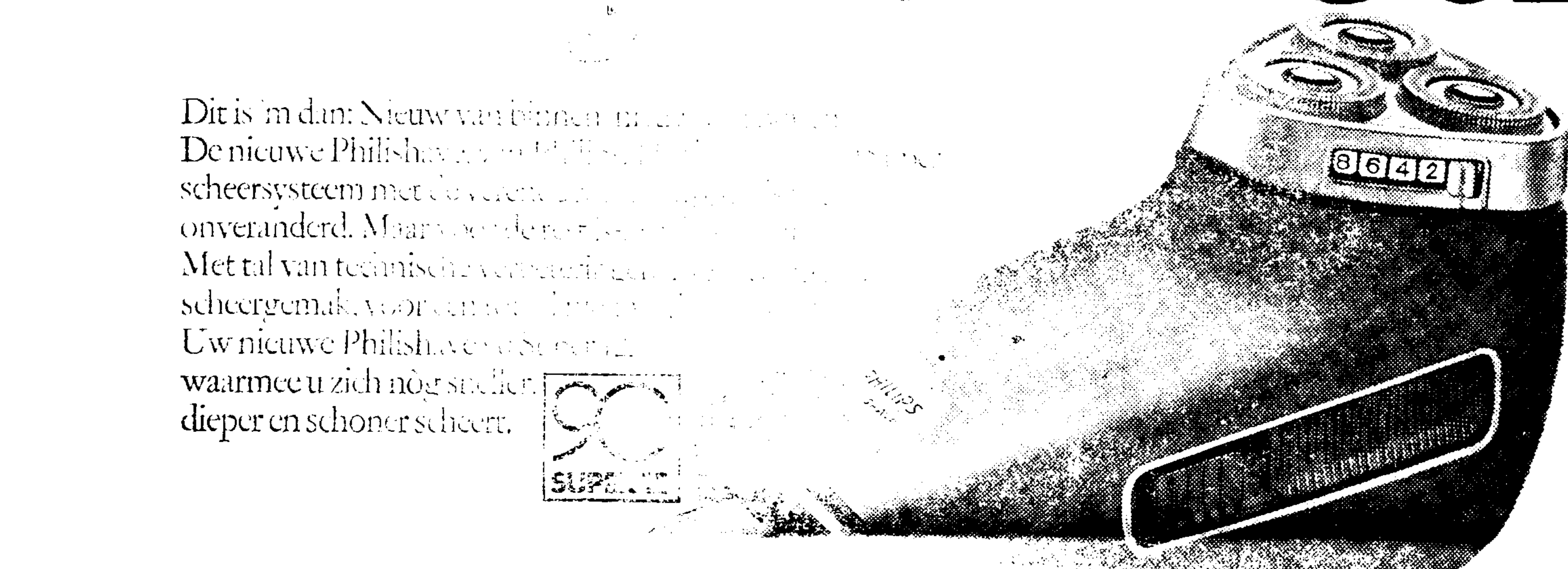


Nieuwe te[illegible] [illegible]

[illegible] **[illegible]aak.** [illegible] is ook de [illegible] Geheel inklapbaar en met [illegible] klaar voor gebruik.

Hele[illegible] nieuw dat zie [illegible] [d]at voel je

Dit is 'm dan: Nieuw van binnen [illegible]
De nieuwe Philishave [illegible]
scheersysteem met de [illegible]
onveranderd. Maar [illegible]
Met tal van technische [illegible]
scheergemak, voor een [illegible]
Uw nieuwe Philishave [illegible]
waarmee u zich nóg sneller,
dieper en schoner scheert.



Type HP 1121. Met handige aan/uit schakelaar, soepel spiraalsnoer, in stevige, luxe lichtgewicht cassette. Bekijk 'm. Voel 'm. Hij ligt voor u klaar.

De Philishave 90-Super 12

PHILIPS

Bij Bartels ligt een gratis behangboek voor u klaar



Dessin no 103 – afwasbaar – prijs **18,45**

De gloednieuwe kollektie '76 is juist klaar!

Een boekje met 55 topbehangsels van goedkoop **3,80** tot modern **10,45**; fraaie stijldessins **12,95** en goede kombinaties **12,45**, leuke kinderpatronen **9,45**.

Keus genoeg, haal snel zo'n boek bij Bartels!

bartels behang

Venlo	Heerlen	Maastricht	Venray
Vleésstraat 70	Honigmanstraat 2a	Muntstraat 40	Henseniusplein 6
Tel. 077-12707	Tel. 045-710592	Tel. 043-14000	Tel. 04780-3527

geld nodig?

PERSOONLIJKE LENING
tot f 15.000,- in 60 maanden

in handen	terugbetaling
f 1500,-	18 mnd f 98,06
f 2500,-	24 mnd f 127,08
f 4500,-	36 mnd f 160,30
f 5500,-	36 mnd f 193,79
f 7500,-	48 mnd f 208,31
f 10000,-	**60 mnd f 232,62**

Tevens het adres voor
2e HYPOTHEKEN
• [illegible] • diskreet • kontant geld
N.V. Financieringsbank
HUFIMA
Hulsberg, Unostraat 4
04405-2170

Uw meubels weer als nieuw bekleed!



Verder leveren wij zowel modern als klassiek uit eigen stoffeerderij 25 modellen bankstellen tegen fabrieksprijzen.

MEUBELTOONZALEN en STOFFEERDERIJ
H.J. Savelsberg
EINDERSTRAAT 112
tel. 2189, KERKRADE

STADSBIBLIOTHEEK MAASTRICHT

afd. WITMAKERSSTRAAT 10

Tijdelijke wijziging openingsuren ingaande maandag 9 februari

dinsdag tot en met zaterdag	10.30—12.30 uur
maandag tot en met vrijdag	14.00—18.00 uur

Openingsuren jeugdafdeling blijven gehandhaafd.

EUROPEAN COMPUTER SCHOOL

OPLEIDING RIJKSERKEND DIPLOMA

COMPUTER-PROGRAMMEUR

Leergangen te Heerlen, Nijmegen, Tilburg.
Salaris: f 2000,- tot f 3000,-.
Vooropleiding: Mavo-4, Havo, VWO, M.B.O., H.B.O.
Nu specialisatie en omscholing. U kunt niets verliezen, alleen maar winnen.

Voor inlichtingen deze coupon ongefrankeerd opsturen naar antwoordnummer 142 Heerlen E.C.S. Passage 4-10, Heerlen.
Telefoonnummer 045—710446.

Naam: .... leeft.: ....
Adres: .... Opl.: ....
Woonplaats: .... LD

GRANDIOZE [illegible]RUILAKTIE!



inruilaktie Allegro

Een dikke prijs voor uw huidige auto. En binnen een paar dagen bent u Allegro-rijder. Met àlles er op en er aan! U merkt 't bij de proefrit. En dàt voor maar f 9.554,–. Profiteer nù van onze gulle inruilbui. Hoe eerder hoe beter!

Vanaf f 9.554,- incl. BTW.

[A]llegro's uit voorraad!

Automobielbedrijf Balt B.V.
Kasteellaan 1, Heerlen. Tel. 045 - 717514

„Auto-Dirks"
Amstenraderweg 81b, Hoensbroek. Tel. 045 - 213083

Autobedrijf van Leeuwen
Geerstraat 34, Heerlen. Tel. 045 - 715902

J. J. Molenaar's Automobielbedrijf b.v.
Dr. Bakstraat 82, Maastricht. Tel. 043 - 30084

J. J. Molenaar's Automobielbedrijf b.v.
Pres. Kennedysingel 8-12, Sittard. Tel. 04490 - 7544/7545

Firma J. H. J. Moorthaemer
Rijksweg Nrd. 16, Susteren. Tel. 04499 - 1549

Automobielbedrijf Harry Schobben
Hoek Prins Hendriklaan/Tegelstraat, Brunssum. Tel. 045 - 252270

[illegible] Sprenken-Beckers
Pr. Mauritslaan 97, Beek (L.). Tel. 04402 - 2178

H. Handelaren,

TE KOOP
1000 echte suede
met bontgevoerde
kinderjasjes
Voor de leeftijd van 5-13 j.
Prijs op aanvraag.
Telefoon 077-19907

Moderne en klassieke verlichtingen
bezoekt onze toonkamers
LUVEMA B.V.
verlichtings groothandel,
Breeweg 6 Linne L.
tel. 04746 - 2770

LUVEMA

bestellingen ook via B.V. electrogroothandel slabbers, linne. l.

ROLLUIKEN
JALOEZIEëN
ZONNESCHERMEN
Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
showroom
Sittarderweg 148, Heerlen
tel. 045—714658

HORECA-BEDRIJF

te huur

gelegen aan autosnelweg in Zuid-Limburg

Het betreft hier een zaak met een zeer grote bieromzet

Het gehele pand is voorzien van centrale verwarming en ruime woongelegenheid is aanwezig.

Uitsluitend geïnteresseerden, welke in het bezit zijn van de vereiste vestigingspapieren gelieven te schrijven onder nr. 1624 van dit blad.

Gemeente Geleen
ONTEIGENING

Het hoofd van het gemeentebestuur van Geleen deelt mede, dat overeenkomstig het bepaalde in artikel 80 der onteigeningswet vanaf woensdag 11 februari 1976 gedurende een maand voor eenieder ter gemeentesecretarie ter inzage liggen een uitgewerkt plan tot onteigening met uitvoerige kaarten en grondtekeningen.
Dat onteigeningsplan heeft betrekking op een perceel en perceelsgedeelten, gelegen in het bestemmingsplan 'plan in hoofdzaak 1962' (vastgesteld door de raad op 10 juli 1962, nummer 22, onherroepelijk goedgekeurd door Gedeputeerde Staten op 24 juni 1963, nummer B 20624).
Bedoeld perceel is gelegen nabij de voormalige Kloosterdwarsstraat en die perceelsgedeelten aan de Kloosterstraat.
De onteigeninug geschiedt in het belang van de ruimtelijke ontwikkeling en van de volkshuisvesting. Daartoe is de beschikking nodig over het in genoemd bestemmingsplan gelegen perceel en de aldaas gelegen perceelsgedeelten, zulks ter uitvoering van in dat gedeelte van het bestemmingsplan geprojecteerde mijnindustrie.

De belanghebbenden kunnen uiterlijk veertien dagen na verloop van bovengenoemde termijn hun bezwaren schriftelijk aan het gemeentebestuur opgeven.
Geleen, 6 februari 1976

Het hoofd van het
gemeentebestuur voornoemd,
Mr. Th. C.M.A. ELSENBURG.

GELDLENINGEN
NEEM NU GELD SPAAR ACHTERAF!

Geld voor iedereen, voor ieder doel. Geen informatie bij werkgever of anderen. Overname lopende lening mogelijk. Geen behandelingskosten. Kwijtschelding bij overlijden.

Kontant bedrag	Bedrag in maandtermijnen ☐ 24	☐ 36	☐ 48	☐ 60	☐ 120	☐ 180
☐ 1.000.-	51.-	37.-				
☐ 1.500.-	77.-	56.-				
☐ 2.500.-	127.-	92.-				
☐ 4.000.-	199.-	143.-				
☐ 5.000,-	247.-	177.-	142.-	121.-	75.-	60.-
☐ 6.000.-	294.-	210.-	168.-	143.-	90.-	75.-
☐ 7.500.-	365.-	260.-	208.-	176.-	110.-	95.-
☐ 10.000.-	484.-	344.-	274.-	232.-	150.-	120.-
☐ 15.000.-	721.-	511.-	407.-	344.-	230.-	190.-
☐ 25.000.-	1210.-	880.-	710.-	594.-	380.-	320.-

(Hokjes aankruisen die van toepassing zijn)
Andere hogere bedragen op aanvraag.

BON
Naam ....
Straat ....
Plaats ....
Tel. ....

120 en 180 maanden uitsluitend eigen woningbezitters.
Bel of vul de bon in.
Sturen in gefrankeerde enveloppe naar:

Assurantie-Financieringskantoor
H. J. RAATS b.v.
HOOFDSTRAAT 376 - HOENSBROEK
TELEFOON 045-218455

imburgs 'agblad

Maandag 9 februari 1976

Van Houten VCH in recordtijd naar winst



• Van Houten VCH-aanvalster Annemiek van de Horst passeert met groot gemak het enkel uit Tuula Palonen bestaande blok van Karhulan Veikot. De Heerlense kampioene bereikt hier door een 11—4 voorsprong in de eerste set.

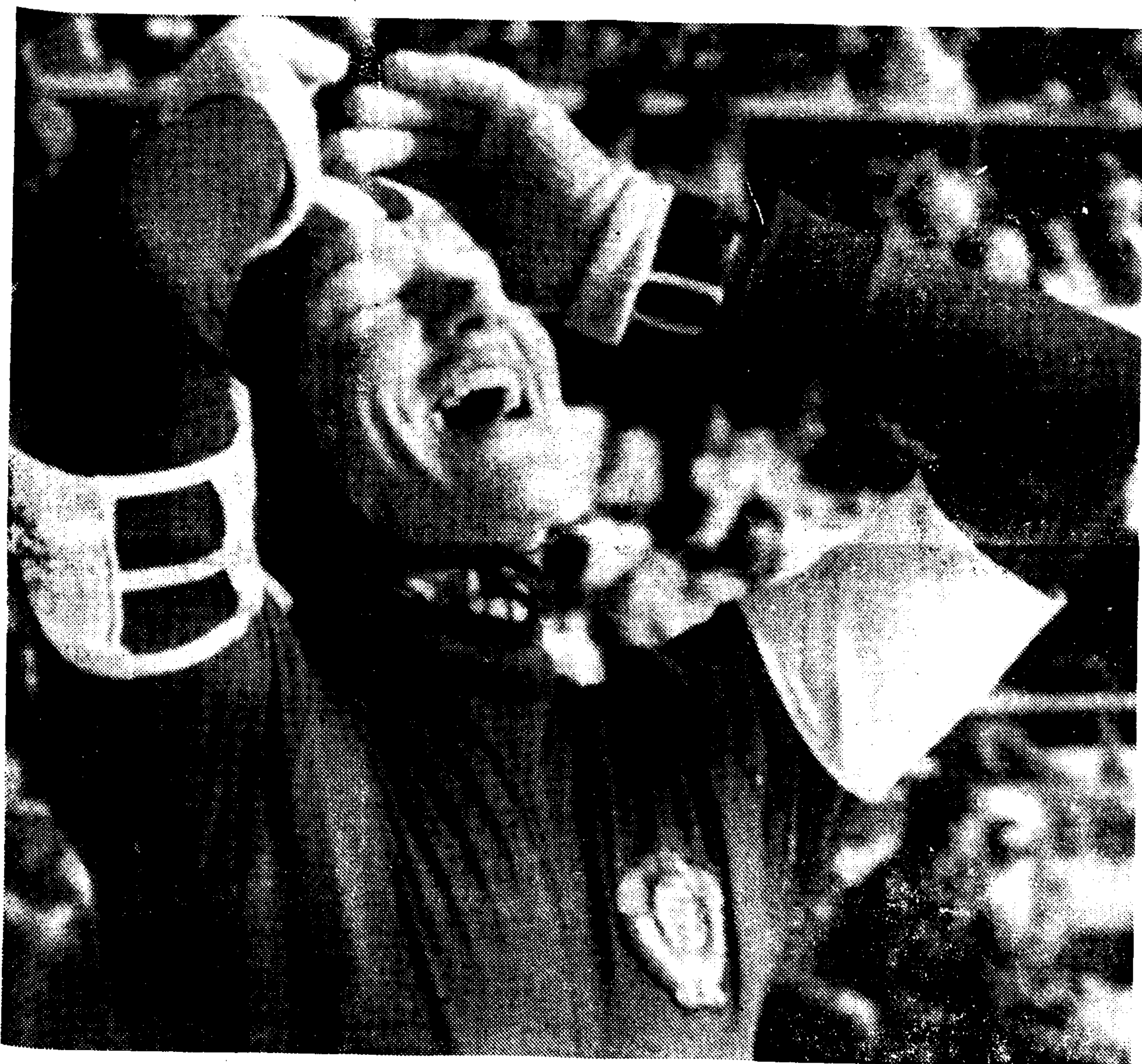
Van onze medewerker BEN HEINRICHS

KARHULA — Wat verwacht werd, is geschied. In één van de kortste wedstrijden die het Europacuptoernooi tot op heden gekend heeft, is Van Houten VCH over de Finse opponent Karhulan Veikot heengewalst. De Heerlense volleybalkampioene zegevierde binnen 43 minuten met 3–0. Setstanden: 4–15, 3–15 en 6–15. Alleen een wonder kan Karhulan nu nog behouden voor het Europacuptoernooi.

Iets waar zelf de chauvinistische Finnen geen enkel geloof aan hechten, getuige de uitspraak van trainer Erkki Autio: „We komen alleen nog naar Heerlen voor het uitstapje". Dat ook dat niet enkel een plezierige kant kent, heeft van Houten VCH inmiddels aan den lijve ondervonden. In totaal heeft de ploeg 25 uur gereisd, waaronder zes uur per bus.

Zo vlot als de heenreis verliep, zo moeizaam verging het het Heerlense gezelschap op de terugweg. Bij de paspoortcontrole op het vliegveld in Helsinki bleek Monique Boymans haar paspoort kwijt te zijn. Nadat al haar bagage vruchteloos onderzocht was, kwam kamergenote Truus Gielen op het idee háár bagage eens te onderzoeken. Met succes.

Gisteravond om 19.37 kwam Van Houteu VCH op het station in Heerlen aan waar familieleden, bestuur en de wegens haar studie achtergebleven speelster Hennie Morsink de groep opwachtten. Ter accentuering van de goede sfeer in de ploeg hadden speelsters en begeleiders een cadeau voor Hennie meegebracht. (Voor een verslag van de wedstrijd zie Sport 5).



AVERINA'S VREUGDE

INNSBRUCK — Zij, Tetjana Averina, barstte op het „Olympische" ijs in dolle vreugde uit. Geen wonder! Haar oogst op de Winterspelen: twee gouden en twee bronzen plakken.
Averina onderstreepte niet alleen de Russische suprematie bij het hardrijden op de schaats dames, maar legde tevens de Nederlandse nood op deze discipline duidelijk uit. Oranje kwam er niet aan te pas.
Rosi Mittermaier (zie Even Apart Sport 3) greep het goud bij de afdaling dames. De Duitse verstoorde de grote Oostenrijkse illusie: na Franz Klammer óók Brigitte Totschnig op de hoogste trede van het Olympische schavot.
Uitvoerige reportages over de Olympische Winterspelen: Sport 3 en 4.

Fin naar MVV

Van onze medewerker
BEN HEINRICHS

HELSINKI — Hannu Hämäläinen, Fins international, zal dezer dagen bij MVV arriveren voor wat heet een stage. De middenvelder van Lahden Reippaan komt naar Maastricht door bemiddeling van de Finse MVVer Juha-Pekka Laïne. MVV-trainer André Maas over Hämäläinen: „Hij is in Finland met een trainerscursus bezig en wil in Nederland ervaring opdoen. De toestemming van de KNVB en haar technische directeur is verleend, zodat er voor ons geen probleem is. Het is in eerste instantie niet de bedoeling dat MVV hem een contract aanbiedt."

Mora/Swift grandioos

door wiel verheesen

ROERMOND — Mora/Swift heeft een schitterende uitgangspositie verworven voor een plaats in de halve finale van het Europa Cup-toernooi zaalhandbal. In de eerste wedstrijd van de kwartfinale tegen HG Kopenhagen zegevierde de Roermondse ploeg met 15-8. De victorie van Mora/Swift stond practisch reeds bij het rustsignaal vast.

Op dat moment hadden de Roermondse dames een voorsprong van 9-4. De onverwachte maar daarom niet minder verdiende overwinning betekende tevens een geschenk voor trainer-coach Jo Gerris die zijn zilveren Europa Cup-jubileum vierde.

Mora/Swift speelde namelijk tegen HG Kopenhagen de 25e Europa Cupwedstrijd en in alle duels van de Roermondse ploeg was Jo Gerris trainer-coach.

Vervolg zie Sport 6

Pfrommer hoopvol

door george taylor

INNSBRUCK — Leen Pfrommer is „back in Innsbruck-town". Glimlachend, blij van zin en optimistisch. Met een stel Davostijden op zak die er niet om liegen. Samen met vier van zijn discipelen: Klaas Vriend, Jan Derksen, Piet Kleine en Jan Bazen keek Leen Pfrommer naar de meisjes en meer nog naar de Nederlandse schaatscoach. „Dáár valt op te rijden".

Hans van Helden ontbrak op het appèl. „Hij loopt wat rond in de bergen. Hans heeft zo zijn eigen methode", zei Leen Pfrommer. „Wij zijn klaar voor de start. Jammer dat Jos Valentijn niet mag rijden in dit Olympisch toernooi. Hij is in supervorm en zou goed zijn voor twee medailles. Maar wij gaan op de tweede dag op de 5.000 meter vlammen".

Leen Pfrommer wil overigens niet ontkennen, dat hij toch gebruik heeft gemaakt van het nieuwe wapen van de Noorse coach Tenman. Ook hij heeft na de débacle in de landenwedstrijd tegen Noorwegen de Nederlandse jongens laten oefenen op het versnelde bewegingsritme. „Daar zijn goede resultaten mee bereikt", zegt hij nu. „En dit seizoen is pas halfweg. We krijgen Innsbruck nog en .... Heerenveen. Daar wil vooral Hans van Helden zijn grote slag slaan. Zijn revanche op de Noorse nederlaag".

DOLLE TONELEN NA 17-17

Gehavend Oranje bedwingt Denen



Van onze medewerker
MICHEL JANSSEN

HEERLEN — Onmiddellijk na het laatste fluitsignaal ging interim-bondscoach Jo Maas op de schouders van zijn dolgelukkige spelers: Nederland bedwong het Deense zaalhandbalteam (17–17) en behield daarmee de kansen op een plaats in de internationale B-groep. De man die zijn gehavend team steeds had voorgehouden dat de omstandigheden geen excuses zouden zijn voor een nederlaag, leidde die ploeg naar een sensationeel gelijk spel op het internationaal hoog geplaatste Denemarken.

(Zie verder Sport 6)

Voetballers hielden conditie op peil in de bossen

André Maas: ”Nu spelen is een absurde zaak”



door jos van wersch

HEERLEN — Alhoewel de Bundesliga in West-Duitsland het normale voetbalprogramma afwerkte en in België slechts één wedstrijd in de hoofdklasse werd afgelast, had Nederland (opnieuw) een voetballoze zondag. Zelfs de vriendschappelijke wedstrijd Limburgia-Roda JC kon wegens onbespeelbaarheid van het veld geen doorgang vinden.

Wat deed voetballend Limburg tijdens het vrije weekend? Manager Hans Coerver van Roda JC: „Onze ploeg heeft op eigen houtje de voetballoze zondag doorgebracht. Op zich is zo'n afgelasting geen ramp, maar je loopt de kans uit het wedstrijdritme te geraken.”

Waarom speelt men in België en West-Duitsland wél, terwijl Nederland het hele programma afkeurt? Coerver: „Ik ben het volkomen eens met deze afgelasting. Ons C-team heeft zaterdag tegen SVK gespeeld, maar het was een uiterst moeilijke zaak. De meeste velden liggen er allerbelabberst bij en dan is er voor zowel publiek als spelers geen aardigheid aan.” Roda JC heeft indirect toch geprofiteerd van de afgelastingen. Coerver: „De ziekenboeg is zo goed als hersteld. Toonstra begint weer met de training en het is alleen nog wachten op de geblesseerde van Mierden.”

Een wedstrijd in Zuid-Limburg die wel doorging, was EHC-SVN. Voorzitter Schilp van de Hoensbroekse formatie. „Het was natuurlijk een kwestie van aanpassen, maar het was zeker niet onverantwoord om te spelen. Het veld zag er ook na de wedstrijd nog prima uit. En het feit dat niemand zich geblesseerd heeft, bevestigt onze mening dat de grasmat bespeelbaar was.”

MVV-trainer André Maas heeft een bosloop van 1½ uur met zijn discipelen gemaakt. „Verder hebben we de zondag op gepaste wijze doorgebracht”. Maas vindt het juist dat de KNVB het programma heeft afgelast. „Het MVV-terrein ligt er zodanig bij, dat het onmogelijk is een goede partij voetbal te brengen. En daar is voor het publiek geen aardigheid aan.” De MVV-trainer vindt het overigens een absurde zaak dat een aantal clubs, ondanks de hele afgelasting, toch oefenwedstrijden speelt. „Dat is zo tegenstrijdig als het maar kan. Als Huybrechts (kompetitieleider, red.) „nee” zegt, is daar een reden voor. Ik realiseer me trouwens, dat andere trainers over deze zaak een geheel andere mening zijn toegedaan. Maar ik zeg: als de KNVB „nee” zegt, dan blijven wij van het wedstrijdveld.”

Fortuna SC

Peter Beenen, interim trainer bij Fortuna SC, was bepaald niet blij met de afgelasting. „Vier maal hebben we ons voorbereid en even zoveel keer is de wedstrijd afgelast. En zo'n situatie is natuurlijk niet bevorderlijk voor onze concentratie. Of het veld bespeelbaar was? Nee, ik geloof het niet. We hebben gisteren de grasmat geïnspecteerd, maar het was niet om over naar huis te schrijven. Zondag hebben we een fikse bosloop gemaakt en daarmee was voor ons de derde voetballoze zondag een feit.”

Inhalen op 21 en 28 maart

DEN HAAG — De afgelaste wedstrijden in het betaalde voetbal van vorige week en het afgelopen weekeinde worden ingehaald op de zondagen 21 en 28 maart. De voor die data en daarna vastgestelde wedstrijden schuiven hierdoor veertien dagen op, met uitzondering van de zogenaamde dubbele wedstrijden in het paasweekeinde. Die worden normaal gespeeld.



• *Ondanks de afgelastingen toch voetbal in huize Maas in Maastricht. MVV-trainer André Maas (rechts) speelt voetbal met zijn twee zoons en MVV-administrateur Rob Dresens. Op de achtergrond mevrouw Maas.*



• *Een wedstrijdfragment uit de vriendschappelijke ontmoeting SVN-EHC. SVN-doelman Thei Janssen stompt de bal weg voor een aanstormende EHC-speler.*

EHC klopt SVN

HOENSBROEK — Op het lichtgrijze veld van het sportpark Terveurd hebben eersteklasser EHC en hoofdklasser SVN de gedwongen voetballoze zondagmiddag benut om via een oefenpartijtje de conditie op peil te houden. Toch was er een essentieel verschil in de motivatie waarmee beide ploegen het veld waren ingestuurd. Dit verschil kwam ook in de eindscore — 2-0 — tot uitdrukking.

„Wij hebben zuiver gespeeld om te winnen”, was het commentaar van EHC-trainer Math Schmeitz na afloop. Zijn discipelen hebben die opdracht volledig uitgevoerd.

SVN-trainer André Stoffels tilde niet zo zwaar aan de nederlaag. „Voor ons was en bleef het een oefenwedstrijd die we zonder al te veel risico's tot een einde moesten brengen. In technisch opzicht was EHC zeker onze evenknie. Zelfs liepen er bij de Hoensbroekenaren enkele spelers rond die ons ook in dat opzicht overtroefden.”

EHC-SVN 2—0 (2—0)
19e minuut Schoormans 1—0, 25e minuut van de Linden 2—0. Scheidsrechter: van Rooy. Toeschouwers: 200.

Tijdens Zuidnederlandse crosskampioenschappen

Spauwen geklopt

Van onze medewerker LEON JEURISSEN

ST. OEDENRODE — De Limburgse crossers lieten het tijdens de Zuidnederlandse crosskampioenschappen afweten. Geen enkele titel werd behaald en slechts twee zilveren en vier bronzen medailles vormden de oogst. De A-jongens van Achilles-Top zorgden voor het enige succesje door de clubtitel op te eisen.

Bij de dames had Claire Spauwen (Achilles-Top) een zware dobber aan Annie v. Stiphout (HAC) en ook Carla Beurskens (AV Tegelen) mengde zich in de strijd. Na een zeer snelle race moest Claire Spauwen op de laatste tweehonderd meter Annie v. Stiphout laten gaan en had aan de finish zes seconden achterstand.

A-junior Leon Helgers (Caesar) liep op dit zeer vlakke parkoers een uitstekende wedstrijd en trok zich van de favorieten niets aan. Hij veroverde achter Joost Borm (Excelsior) verrassend de tweede plaats, Harry v. Bommel (Unitas) werd derde. Edmund Wojciechowski (Achilles-Top) liet het deze middag volledig afweten. Achilles-Top won wel met Marcel de Veen (4e), Ton Smeets (6e) en Edmund Wojciechowski (7e) de klubtitel.

Een klasse apart bij de heren was ongetwijfeld de Brabander Jac Denis (Sprint). Hij had 53 seconden voorsprong op nummer twee Jo v. Hoogen (HAC), derde werd Michel Visschers (Unitas) die een minuut en dertien seconden achter de winnaar over de finish kwam. De laatste bronzen medaille ging naar de B-junior Frans v.d. Kerkhof (AV Weert), die in dit gezelschap een goede indruk achterliet.

DE UITSLAGEN:

Heren: 1. J. Denis Sprint, 2. J. v. Hoogen HAC, 3. M. Visschers Unitas, 4. G. Heeskens PSV, 5. J. v. Osch PSV, 6. W. Roox Kimbria, 7. M. Franssen Swift, 8. B. Jacobse Kimbria, 8. H. Veld Avon, 10. H. Mens HAC, 12. W. Kortenray Kimbria, 13. L. v. Nuil Unitas, 15. C. Combair Kimbria, 16. E. v. Amstel, 18. J. Eussen Unitas, 19. H. Kuypers AV Heythuysen.

Dames: 1. A. v Stiphout HAC, 2. C. Spauwen Achilles-Top, 3. C. Beurskens AVT, 8. H. Vos Achilles-Top, 9. G. Coenegracht AV Weert.

A-jongens: 1. J. Borm Excelsior, 2. L. Helgers Caesar, 3. H. v. Bommel Unitas, 4. M. de Veen Achilles-Top, 5. H. Sporek Kimbria, 6. T. Smeets Achilles-Top, 7. Ed Wojciechowski Achilles-Top.

A-meisjes: 1. J. Segers PSV, 2. H. v. Ganzenwinkel GAC, 3. T. Jaspers Jasp. Sport, 5. A. v. Domburg Kimbria.

B-jongens: 1. P. v. Loon GVAC, 2. L. Baert PSV, 3. F. v.d. Kerkhof AV Weert, 7. J. Janssen Achilles-Top, 8. S. Kockelkoren Achilles-Top, 10. H. Dirx Caesar.

B-meisjes: 1. M. Goossens GAC, 2. C. v. Herpen HAC, 3. M. v. Schijndel GAC, 4. M. Huveneers Caesar, 7. A. Ramakers Caesar, 9. L. Hanssen Achilles-Top, 10. M. v.d. Laan Achilles-Top.



• *Michel Visschers (498) van Unitas-Geleen in actie tijdens de Zuidnederlandse veldloopkampioenschappen waar hij een derde plaats behaalde.*

scorebord

eredivisie

Programma voor zondag:
GA Eagles-NEC
Feyenoord-MVV
FC Amsterdam-Eindhoven
FC Utrecht-FC Twente
AZ'67-Telstar
De Graafschap-Ajax
PSV-Sparta
Roda JC-Excelsior
FC Den Haag-NAC

eerste divisie

Programma voor zondag:
Willem II-Wageningen
FC Vlaardingen-Helmond Sport
FC VVV-FC Den Bosch
Haarlem-FC Groningen
Veendam-Volendam
Heracles-SC Amersfoort
PEC Zwolle-Fortuna SC
SC Cambuur-FC Dordrecht
Vitesse-SVV

toto/lotto

DEN HAAG — De vervangende uitslagen van sporttoto no. 6 van dit weekeinde zijn:

NAC-Go Ahead Eagles	1
NEC-Feyenoord	2
MVV-Amsterdam	3
Eindhoven-Utrecht	3
Twente-AZ '67	1
Telstar-De Graafschap	1
Ajax-PSV	1
Sparta-Roda JC	3
Excelsior-Den Haag	2
Heerenveen-Vlaardingen	1
Helmond Sport-VVV	3
Groningen-Veendam	1
Dordrecht-Vitesse	3

Juist ingevuld ziet een kolom er als volgt uit:
1 2 3 3 1 1 1 3 2 1 3 1 3
Het aantal deelnemers aan toto no. 6 bedroeg 221.931, die voor een inleg zorgden van 639.656 gulden. Het prijzenbedrag is 303.836 gulden, waarvan voor de 1e prijs f 121.534; 2e prijs f 75.959; 3e prijs f 106.342. Er hadden zich zondagavond reeds 60 deelnemers gemeld voor de 1e prijs.

LOTTO NO. 6
De winnende getallen van lotto no. 6 zijn:
4 — 5 — 7 — 19 — 34 — 40. Res.-getal 1.
Het aantal deelnemers aan lotto no. 6 bedroeg 924.871, die voor een inleg zorgden van 3.675.309 gulden. Het prijzenbedrag is f 1.745.772.
De prijzen:
1e prijs f 611.020; 2e prijs f 174.577; 3e prijs f 261.866; 4e prijs f 349.154; 5e prijs f 349.154.

"SPIEL 77"
De winnende getallen van zaterdag 7 februari 1976 in het "Spiel 77" zijn: 6 1 5 5 3 5 6.

WESTDUITSE LOTTO
De winnende getallen van de Westduitse lotto in de trekking van zaterdag 7 februari 1976 zijn:
1 3 7 32 41 46. Res.getal 40.

buitenlands voetbal

belgië

Anderlecht-Standard	3—0
La Louviére-RWD Molenbeek	1—0
Club Luik-Beerschot	4—1
Waregem-Lokeren	1—0
RC Mechelen-Charleroi	0—2
Lierse-KV Mechelen	3—0
Beveren-Beringen	1—1
Cerkel Brugge-Club Brugge	1—5

Stand aan kop: 1 Club Brugge 32 pnt; 2 Anderlecht 30 (uit 21); 3 RWD 29; 4 Waregem 28 (uit 23); 5 Beveren 27; 6 Antwerp en Lierse 25.

duitsland

Borussia MG-Hamburger SV	1—1
Karlsruher SC-Hertha BSC	3—0
Kickers Offenb.-Duisburg	2—1
Bayer Uerd.-Eintracht Fr.	0—5
Schalke 04-Rotweiss	5—1
Fortuna D.-VfL Bochum	3—1
Werder Bremen-Bayern M.	0—0
Hannover 96-FC Kaisersl.	2—0
FC Köln-Eintracht Br.	1—1

Stand aan kop: 1 Borussia MG 30; 2 Hamburger SV 25; 3 Eintracht Braunschweig 23; 4 Schalke 04 22; 5 FC Köln 22; 6 FC Kaiserslautern 22.

engeland

Birmingham-Middlesbrough	2—1
Burnley-Ipswich	0—1
Coventry-Manchester Un.	1—1
Liverpool-Leeds	2—0
Manchester C.-Aston Villa	2—1
Newcastle-Derby	4—3
Norwich-Arsenal	3—1
Queens P. R.-Wolverhampton	4—2
Sheffield Un.-Everton	0—0
Stoke-Leicester	1—2
Tottenham-West Ham	1—1

Stand aan kop: 1 Liverpool 28-39; 2 Manchester Un. 28-39; 3 Queens Park R. 29-36; 4 Derby 28-36.

spanje

Sevilla-Barcelona	2—0
Atletico Bilbao-Granada	2—1
Salamanca-Atletico	2—2
Elche-Santander	5—2
Gijon-Oviedo	3—1
Zaragoza-Hercules	1—0
Real Marid-Betis	5—0
Espanol-Real Sociedad	2—2

Stand aan kop: Real Madrid 21-30, Atletico Madrid 21-30; Barcelona 21-26; Hercules 21-24.

„Oma" Rosi Mittermaier

Zij gaat vrolijk door het leven. ROSI MITTERMAIER en haar glimlach. Zij horen bij elkaar als de binding op de ski. Onafscheidelijk. Men noemt Rosi wel eens plagend 'oma'.

Grootmoeder onder de jolige meisjes die met mannelijke verbetenheid jagen op sportief succes. Rosi, vijfenvijftig kilo's perfect verdeeld over haar 1,63 meter lange atletisch lichaam, is een heerlijke meid. Met een verbluffende mentaliteit. Tien jaren al is zij in niets en niemand ontziende competities om nationale en wereldkampioenschappen, om Olympische plakken van de partij. Tien jaren skister van wereldformaat. Tien jaren aan de top. Dat is een prestatie op zich. Zij komt, de vijfentwintigjarige Beierse, uit een fanatieke skifamilie. Haar vader was skileraar vóór hij in Reit im Winkl een pension begon te exploiteren, haar moeder verdeelde jeugdige interesse tussen ijshockey en skiën, haar zusters HEIDI en EVI beleefden de spanningen, de risico's, de vreugde en het verdriet van het wedstrijdskiën aan den lijve. Skiën is álles in het hart van de familie Mittermaier, daar in de onmiddellijke omgeving van de Winklmoosalm... Enkele dagen geleden. Atleten uit aller landen wachtten, ergens buiten het stadion van Bergisel, op het begin van de openingsceremonie.

Pratend, rondkijkend. De een méér, de ander minder verveeld. Te midden van de Westduitse equipe lachte één meisje: Rosi, het zonnetje in de 'Mannschaft'. 'Dag, schoonheid!', groette ik haar. 'Zo, kleine', riposteerde part de föhn komen, maar laat kalfjes. Rosi opééns: 'Hé, loop met ons méé het stadion binnen. Tussen ons in val je niet op'.

Rosi hield vol. Lachend, uitdagend. 'Dat durf je niet!'. Ik gaf tegengas: 'Als je me belooft goud te pakken op de afdaling, dan loop ik mee'. Rosi reageerde onmiddellijk: 'Begin jij nu óók al! Ik ben toch niet de grote favoriete. BRIGITTE TOTSCHNIG, MARIE-THERESE NADIG, BERNADETTE ZURBRIGGEN: die hebben toch allemaal kans op het goud. Ik ben toch niet méér dan zij zijn'... Het tekende Rosi ten voeten uit. Altijd bescheiden, altijd rekening houdend met haar rivalen, altijd beseffend dat elke race naar beneden, naar de finish in feite een loterij is. Zij won nu niettemin de hoofdprijs.

Op een piste die haar op het lijf geschreven was. 'Hoe meer ijs, hoe liever ik het heb', zei ze op een trainingsmiddag, terwijl zij toekeek hoe men water op de Olympische piste spoot. 'Ik hoop één ding. Laat het maar vriezen dat het kraakt, laat voor mijn part de Föhn komen, maar laat het in hemelsnaam niet gaan sneeuwen. Dan dalen gegarandeerd mijn kansen'... De hemel verhoorde Rosi's bede. De föhn kwam weliswaar, maar voerde geen wolken met zich mee. Alleen mist in het laagland. De piste bleef zo hard als, bij wijze van spreken, gewapend beton. Op die harde vlakte ontwierp Rosi haar ideale 'lijn', het spoor dat haar naar het goud voerde. Die medaille doet Rosi geen afscheid nemen van de wedstrijdsport. 'Ik ga dóór. Ik kan niet zonder', kondigde ze al vóór haar gouden afdaling aan. Geen wonder. Zij leidt momenteel in het klassement om de wereldbeker, de Cup die haar — onfortuin daargelaten — niet meer ontlopen kan. In 1978, als de wereldkampioenschappen in Garmisch Partenkirchen gehouden zullen worden, dan wil zij pas afscheid nemen. Om vervolgens een pension te exploiteren. 'Een hotelletje vol skiërs. Dat lijkt me heerlijk'... kirde de succesvolste allroundskister in het naoorlogse West-Duitsland. Die nu al tien jaren knokt om aan de top te blijven, die de prijs voor succes, roem en populariteit betaalde met onder meer het verlies van zeven tanden, een schedelbasisfractuur en vier armbreuken. Iedereen was eigenlijk meer geschikt voor de triomf in de afdaling dan Rosi, maar niemand verdiende hem méér. Hoger gekwalificeerd waren de tweevoudige Olympische titelhoudster MARIE-THERESE NADIG, die als meest prominente slachtoffer van de in Innsbruck om zich heen grijpende griepepidemie met 39 graden koorts in bed was gebleven. Verder Nadigs landgenote BERNADETTE ZURBRIGGEN en de twee Oostenrijkse meisjes, die op de hoge piste van Axamer Lizum bij de training het snelst waren geweest: BRIGITTE TOTSCHNIG en MONIKA KASERER. 'Deze Olympische zege is een kwestie van geluk geweest', vond Rosi. Al dan niet fortuinlijk: in West-Duitsland zal het ongetwijfeld worden gezien als het rendement van de tweeëneenhalf miljoen mark, die dit seizoen alleen al aan de twee skirenstallen zijn gefourneerd. De aardigste woorden over Rosi sprak wellicht de verslagen favoriete Brigitte Totschnig: 'Ik heb hier eigenlijk niet verloren, maar Rosi heeft gewonnen'.



even APART
door nino tomadesso



• Rosi Mittermaier (links) Brigitte Totschnig (rechts) Goud en zilver.

Averina „koningin" op het ijs van Innsbruck



• Sijtje van der Lende: uitgeput na de 3000 meter-race.

Van onze medewerker STEVEN TEN VEEN

INNSBRUCK — Tatjana Averina is in Innsbrucks de „koningin van het ijs" geworden. Met twee gouden en twee bronzen medailles trad de 25-jarige uit Gorski in de voetsporen van haar grote landgenote Lidia Skoblikova, die twaalf jaar geleden in datzelfde Innsbruck op alle vier afstanden het Olympisch goud won.

De ongehuwde, 1.64 m grote en 59 kg zware Averina had zich afgelopen donderdag en vrijdag op respectievelijk de 1500 en 500 m tevreden moeten stellen met het brons, maar de pupil van Boris Stenin sloeg dit weekeinde op de 1000 en 3000 m haar gouden slag. Zaterdag kreeg de Russische af te rekenen met de scherpe tijd die Leah Poulos in de rit voor haar had neergezet: 1.28.57. Het lukte op het nippertje (1.28.43), maar Averina kon zich toen nog allerminst zeker van de gouden plak voelen, immers Sheila Young moest nog aan de start verschijnen.

De Amerikaanse die de 500 m had gewonnen en ook voor de 1000 m als favoriete gold, werd echter door het noodlot gestuit. De dweilpauze na de zevende rit, die er voor moest zorgen dat alle schaatsers dezelfde ijsomstandigheden zouden treffen, had een falikante uitwerking. De ijslaag werd plotseling beduidend zachter, waardoor Sheila Young erg moeilijk op gang kon komen. Aan een formidabele slotronde dankte zij het tenslotte, dat zij toch nog in de prijzen viel. Met goud (500 m), zilver (1500 m) en brons (1000 m) zijn de Winterspelen van Innsbruck niettemin een groot succes voor haar geworden.

De beslissing om zaterdag na het zevende paar de baan te verzorgen, was tijdens de loting genomen. Een heel normaal besluit, waarmee niemand problemen kon hebben. Maar de omstandigheden leidden er zaterdagmorgen toe, dat men beter op die beslissing terug had kunnen komen. De vochtigheidsgraad van de lucht was bijvoorbeeld bijzonder hoog (100 tegen de dag er voor 60), terwijl de temperatuur van de ijslaag tijdens de wedstrijd steeg van min vier naar min twee en een halve graad. „Die omstandigheden waren bekend en daarom had besloten moeten worden om het dweilen achterwege te laten", aldus Peter Schotting, de trainer van de Amerikaanse ploeg. Ook Gerard Maarse, die Christa Jaarsma over het zachte ijs zag zwoegen, maar Sijtje van der Lende na de dweilpauze een zeer behoorlijke tijd zag maken (1.31.66, goed voor de elfde plaats), voelde zich ongelukkig met de preparatie van de baan. „Maar ik kon me toch wel voorstellen, dat de werd uitgevoerd, het was immers afgesproken".

Dramatisch

Ook gistermorgen werd de ijspiste van het Olympisch Stadion na het zevende paar gedweild, maar nu bleven de omstandigheden voor alle deelneemsters op de 3 km inderdaad volkomen gelijk. Het maakte een dramatische strijd mogelijk, waarbij over de verdeling van het goud, zilver en brons uiteindelijk met minimale verschillen werd beslist. Vijfhonderdste van een seconde bedroeg het verschil tussen de winnende tijd van Tatjana Averina en de nummer drie de Noorse Liesbeth Korsmo, die door de 15-jarige Oostduitse Andrea Mitscherlich met een verschil van 'n honderdste van een seconde van de bronzen medaille was afgehouden.

Verschillen die op de afstand van drie kilometer in centimeters moeten worden uitgedrukt: Averina is Mitscherlich zo'n veertig centimeter voorgebleven. Korema volgde op amper een decimeter afstand! Trouwens ook de nummer vier, de wereldkampioene Karin Kosnov uit Oost-Duitsland, bleef maar heel weinig bij dit drietal achter met haar tijd van 4.45.60. Voor haar reden om erg teleurgesteld te zijn en bittere tranen te huilen. Maar er vielen meer tranen, zoals van bijvoorbeeld de knappe en misschien daarom zo veel geïnterviewde Nancy Swider uit Amerika. In een alles of niets race was zij op 4.48.16 uitgekomen, maar zij kwam er niet verder mee dan de zevende plaats, terwijl in de mentaliteit van de Amerikaanse meisjes alleen het eremetaal telt.



• Annie Borckink: weer in opspraak.

Carlsson-De Jong tweede in rally

SPA — In de Ardennen bij Spa werd vrijdag- en zaterdagnacht de rally „Boucles de Spa" gereden. Dit evenement telde als eerste mee voor de strijd om het Nederlands rallykampioenschap. De Zweden Blomqvist en Sylvan werden met een Saab winnaar. Hun auto was voorzien van een experimentele 16 kleppen motor. Zij hadden op de Nederlandse kampioenen van 1975 Lars Carlsson en Boo de Jong (met de nieuwe Opel Kadett GTE) een voorsprong van zes minuten. Laatstgenoemden namen onmiddellijk de leiding in het nieuwe kampioenschap. Op meer dan zeven minuten achterstand volgden de Oostenrijkers Wittman en Kalnay (BMW) als derde. Van de 153 gestartte equipes werden er 66 geklasseerd.

Atje in Innsbruck

INNSBRUCK — Drievoudig wereldkampioene Atje Keulen-Deelstra, die bij de vorige Olympiade (1972 Sapporo) zilver en tweemaal brons behaalde, is ook in Innsbruck gearriveerd. De Irnsumse, die vorige week kampioene van Friesland werd, kon weinig bewondering opbrengen voor de inzet van de Nederlandse dames in Innsbruck.

„Er zijn in Nederland meisjes achtergebleven, die graag naar de Spelen hadden gewild. Ik vind het ook sneu voor Maarse. Ik heb jarenlang prettig met hem getraind en ben daarbij erg vooruit gegaan. Natuurlijk waren er wel eens strubbelingen, maar dat is toch niet meer dan normaal". Natuurlijk heeft Atje haar schaatsen mee naar Oostenrijk genomen. „En ik heb mijn oranje pak voor de zekerheid ook nog maar ingepakt..." Gerard Maarse werd trouwens gevraagd welke rol Atje Keulen nog in dit toernooi had kunnen spelen. „Op verschillende afstanden had zij haar rol beslist nog wel kunnen spelen", aldus de Nederlandse trainer.

Kroon bestolen

INNSBRUCK — Ron Kroon, de bekende oud-zwemmer, die een zeer succesvolle carrière als sportfotograaf heeft opgebouwd, is vrijdagavond zijn complete foto- en filmapparatuur kwijtgeraakt.

Toen hij bij zijn auto terugkeerde, ontdekte hij dat de koffer was opengebroken en dat alle camera's (waarde zo'n vijftigduizend gulden) er uit waren gehaald. Om zijn werk in Innsbruck verder te kunnen doen, heeft hij nu apparatuur moeten huren.

Blijvende controverse in Oranje-damesploeg

Vandaag beraad over de affaire Annie Borckink

Van onze medewerker STEVEN TEN VEEN

INNSBRUCK — De bom moest wel barsten. Annie Borckinck liep al dagenlang met een ontevreden gezicht in het Olympisch dorp rond, had haar uitzending naar de Winterspelen nog geen moment waar kunnen maken en zocht voortdurend contact met haar regiotrainer Ab Garretsen. De uitbarsting kwam zaterdagmiddag, die ertoe leidde dat de schaatster uit de Gelderse Achterhoek eerst dreigde de drie kilometer niet te rijden en vervolgens ernstig overwoog het lidmaatschap van de kernploeg maar op te geven. Noch het een, noch het ander gebeurde.

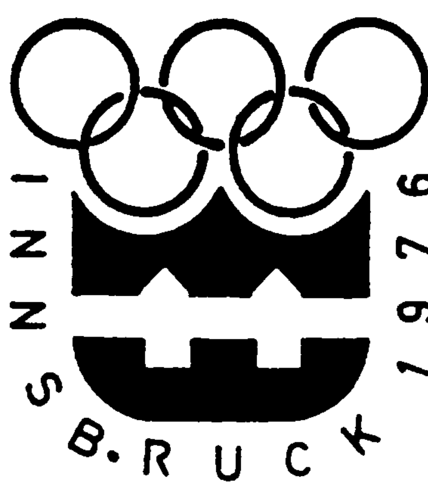
Annie Borckinck heeft de 3 km gereden, daarbij haar persoonlijk record verbeterd, maar is niet verder gekomen dan de vijftiende plaats. Terwijl zij ook de kernploeg niet zal verlaten. Maar plezieriger is de situatie bij de Nederlandse schaatsdames er niet op geworden. Annie Borckinck wilde zaterdagmorgen van Gerard Maarse de toestemming, dat zij zich met Garretsen in verbinding mocht stellen. In Garretsen zag de Eibergse de man, die de negatieve lijn in haar Olympische prestaties in positieve zin zou kunnen ombuigen. „Er is geen vertrouwensrelatie aanwezig. Ik heb het nodig dat er zo nu en dan tegen mij wordt gepraat, maar wat dat betreft heb ik aan Maarse niets. Ik ben zijn soort mens niet. Ik heb van hem geen steun gekregen, nee, integendeel", zegt de Maarse met Garretsen voorstelt. Ik heb geen contact met hem gehad. De verloofde van Christa Jaarsma mag wél in het Olympisch dorp komen, maar mijn eigen trainer Ab Garretsen niet", aldus Annie Borckink. De trainer-coach weigerde uiteraard, waarmee het incident-Annie Borckink was geboren.

Boos en huilend zocht zij daarna tóch steun bij Garretsen, die later op de avond een gesprek met Maarse had. „Maar praten met Garretsen heeft weinig zin", zegt Maarse. „De dingen waarover ik het wil hebben, wil hij juist niet over praten." De Gelderse trainer denkt er natuurlijk heel anders over. „Maarse wil niet naar mij luisteren. Waarom eigenlijk niet, ik ken Annie van haver tot gort, ik train haar immers al jaren." Van hun voornemen om de 3 km te laten schieten, stapten Borckink en Garretsen echter af. „Dat zou niet juist zijn geweest ten opzichte van het NOC. Die hebben mij tenslotte voor de Olympische Spelen aangewezen", aldus Annie Borckink, die gisteren met Leen Pfrommer ging praten en daarbij de goede raad kreeg om niet uit de kernploeg te stappen.

„Pfrommer is een man waar wij vertrouwen in stellen. Hij zou ook een uitstekende trainer voor de damesploeg zijn. Dan zou er voor mij geen enkele reden zijn om Maarse nog te negeleiden", aldus Garretsen, die nu overigens wel heeft besloten zich verder afzijdig te houden. „Ik ga ook niet naar de wereldkampioenschappen in Gjoevik, hoewel Annie mij gevraagd heeft toch te komen. We moeten ons verder maar rustig houden en op een volgend seizoen wachten. Dan beginnen we helemaal opnieuw."

Afzijdig

Of daarmee de affaire-Annie Borckink helemaal de wereld uit is, is echter nog de vraag. KNSB-voorzitter H. J. van Laar: „Ik weet er te weinig van om een oordeel uit te spreken. Maar dat er vandaag over gepraat moet worden, staat voor mij vast." Chef de mission Bram Leeuwenhoek wilde de zaak relativeren. „De pers heeft de laatste dagen voor veel roddelverhalen gezorgd. Allerlei kleine dingen werden opgeklopt. Alleen zaterdagavond kwam er een kleine rimpeling in de vijver. Het zou trouwens verstandiger van Garretsen zijn geweest als hij zich afzijdig had gehouden." Leeuwenhoek heeft zich echter niet actief met de zaak bezig willen houden. „Want wij hebben met volwassenen te maken en niet met kinderen", aldus Leeuwenhoek. „En ik voel er ook niets voor om als dictator op te treden."



Programma

Vandaag

0.900-10.30 uur, ski langlauf in Seefeld heren (combinatie).

12.30-14.30 uur, ski reuzeslalom heren.

14.00 ijshockey (B-groep) Bulgarije-Joegoslavië. 17.00 uur, ijshockey (B-groep) Zwitserland-Japan; 20.00 uur, ijshockey (B-groep) Roemenië-Oostenrijk.

14.30-18.00 uur, kunstrijden korte kür heren.

19.30-23.00 uur, qunstrijden kür ijsdansen.

Uitslagen

KUNSTRIJDEN:

Eindstand paarrijden: 1. Irina Rodnina-Alexander Zaitsev (Sov) plaatscijfer 9, 140.54 punten; 2. Romy Kermer-Rolf Osterreich (ODl.) 20, 136.35; 3. Manuela Gross-Uwe Kagelmann (O.Dl.) 34, 134.57.
Heren: Stand na de verplichte figuren: 1. Sergej Volkov (Rus) 44.76 punten; 2. **John Curry (Eng) 44.66;** 3. Vladimir Kovalev (Rus) 44.16.

SKILOOP 5 KM:

1. Helena Takalo (Fin) 15.48.69; 2. Raisa Smetanina (Sov) 15.49.73; 3. Galina Koelakova (Sov) 16.07.36.

AFDALING:

Dames: 1. Rosi Mittermaier (W.Dl.) 1.46.16; 2. Brigitte Totschnig (Oos) 1.46.68; 3. Cindy Nelson (V.St.) 1.47.50.

IJSHOCKEY:

Uitslagen A-groep:
Rusland-Polen 16—1; Finland-West-Duitsland 5—3.

B-groep: Joegoslavië-Roemenië 4—3; Zwitserland-Bulgarije 8—3; Oostenrijk-Japan 3—2.
Tsjechoslowakije-Ver. Staten 5—0.

De stand na twee ronden:

Sovjetunie	2	2	0	0	4	22- 3
Tsjechoslow.	2	2	0	0	4	7- 1
West-Duitsland	2	1	0	1	2	10- 9
Finland	2	1	0	1	2	6- 5
Ver. Staten	2	0	0	2	0	2-11
Polen	2	0	0	2	0	5-23

SCHAATSEN:

Dames
3000 meter: 1. Tatiana Averina 4.45,19; 2. Andrea Mitscherlich 4.45,23; 3. Lisbeth Korsmo 4.45.24; 9. Sijtje van der Lende 4.50,86; 15. Annie Borckink 4.56.75; 20. Christa Jaarsma 5.00.08.

1000 METER

1. en Ol. kampioen Tatiana Averina 1.28,43; 2. Leah Poulos 1.28.57; 3. Sheila Young 1.29,14; 11. Sijtje van der Lende 1.31,66; 16. Annie Borckink 1.325,0; 23. Christa Jaarsma 1.34,63.

NOORDSE COMBINATIE

De stand aan de kop:
1. Ulrich Wehling (ODl) 225.5 punten; 2. Rauno Miettinen (Fin) 219.9; 3. Klaus Tuchscherer (ODl) 218,7.

SPRINGEN 70 METER SCHANS

1. en Olympisch kampioen Hans-Georg Aschenbach (ODl) 252.0 pnt.; 2. Jochen Danneberg (ODl) 246.2; 3. Karl Schnabl (Oos) 242.0.

BOBSLEE TWEEPERSOONS

1. en Olympisch kampioen Oost-Duitsland II (Meinhard Nehmer-Bernhard Germeshausen) 3.44.42; 2. West-Duitsland I (Wolfgang Zimmerer-Manfred Schumann) 3.44.99; 3. Zwitserland I (Erich Schärer-Josef Benz) 3.45.70.

RODELEN

Dames
1. en Olympisch kampioene Margit Schumann (ODl) 2.50,62; 2. Ute Ruehrold (ODl) 2.50.84; 3. Elisabeth Demleitner (WDl) 2.51.05.
Heren
1. en Olympisch kampioen Detlef Günther (ODl) 3.27.688; 2. Josef Fendt (WDl) 3.28.196; 3. Hans Rinn (ODl) 3.28.574.

Medailleverdeling

De medailleverdeling:

	goud	zilver	brons
Sovjetunie	7	2	5
Oost-Duitsland	4	4	2
Verenigde Staten	4	4	2
West-Duitsland	1	2	1
Oostenrijk	1	1	1
Finland	1	1	1
Zwitserland	-	1	1
Canada	-	1	-
Noorwegen	-	-	1
Italië	-	-	1

Op de beeldbuis

Nederland I
12.25-14.30 Skiën. Reuzeslalom. 21.50-23.00 IJsdansen (vrije dans) en samenvattingen.

Nederland II
18.00-18.45 Kunstrijden (heren) korte kuur.

Duitsland I
8.45 Innsbruck vandaag 8.55-10.00 Skilopen (combinatie lange afstand) 12.00 Innsbruck vanmiddag 12.25 Skiën (reuzeslalom heren). 14.30-17.55 Kunstrijden op de schaats (heren) 20.15 Reportages, analyses. 21.15 Kunstrijden op de schaats. 23.00-23.30 Samenvattingen.

AANGEB. BETREKK.

[illegible]

Met spoed ervaren IJZERVLECHTERS gevr. voor langdurig project in Duitsland omgev. Aken. Onderaannemer T. L. Adams Brunssum Alb. Schweitzerstr. 14 tel. 045-256409. x

Met spoed gevr. ervaren BETONTIMMERLIEDEN voor langdurig project in Duitsland omgev. Aken. Onderaannemer T. L. Adams Brunssum Alb. Schweitzerstr. 14 tel. 045-256409.

Leuke BARDAMES. Chez-... Heerlerweg 180, Voerendaal, tel. 04446-1541. x

Nette MEISJES kunnen opgeleid worden. Hoog loon, werkw. van 5 dgn. Wasserij Kerreman, Peschstr. 28 Geleen. x

H... Atlanta vraagt LEERL.-KELNERS vanaf 1 mrt. Melden Sibbergrubbe 2 V'burg. x

Gevr. PORTIER voor 's avonds van 8 tot 4 u. Tevens barmeisje gevr. voor enkele dagen per week in bar-dancing Lotus. H. Kebeck. Nieuwstr. 140 Kerkrade. x

Voor onze exclusieve bar nette BARDAMES gevr. goede verdiensten en slaapgel. enz. en zo. vrij. event. intern. Tel. 04406-40905. x

Aank. KAPSTER gevr. Salon Elisabeth, Teneienw. 25 Voerendaal. Tel. 04446-1545.

Advertenties. Bla bla bla bla bla bla bla bla. Werken willen werken. Paar JONGELUI gevraagd voor huis aan huis verkoop. Hoge verdiensten. Free lance INL. Jo Hollands ik ben dinsdag om 11 uur in cafe-rest. Vic Beckers Emmaplein 25 Heerlen.

Gevr. WONINGSTOFFEERDER m. ervaring goed salaris en plezierige werkkring. Soll. na tel. afspraak 045-211231. Mosmuller-Nols, Hoogstr. 8. Nieuwenhagen.

Huish. HULP voor 4 of 5 u. p.w. Tomelweg 9, Sittard.

Met spoed ORKEST gevr. voor 28 febr. Inl. Schaesberg tel. 045-313138 b.g.g. 045-313237.

Gevr. TAXICHAUFFEUR voor avond- en weekenddienst, liefst oudere heer (bijverd.). Taxicentrale Hans v. Hugten, Ovidiusstraat 34 (Aarveld). Heerlen telef. 714400.

KAPSTER gevr. voor halve dagen of weekend. Kapsalon: Jack Tautis, Gangelt (Did) Louise-Ring 6 Tel. 5013.

Dames, huishouden en BIJVERDIENEN gaat na samen. leuk werk. Avon. tel. 045-414881. na 16.00 uur. x

DAMES! Zoekt u leuke bijverdienste, schrijf even aan postbus 326, Kerkrade.

HULP i.d. huishouding voor 4 morgens p.week. Aanm. van 10-12 uur. Molenberglaan 102, Hrl.

STUDENT gevr. v. h. bez. van bloemen. i.b.v. rijbewijs. Bloemsierkunst Max de Leeuw, Nobelstr. 52, Hrl. x

BARMEISJES gevr. Bar La Femme geopend vanaf 20 uur tot 2 uur. Eikenweg 23, H'broek, tel. 212597. x

B.v. Albert Heijn Hertogenlaan 29, Kerkrade. Wij hebben plaats voor een SLAGER. Geboden: 40-urige werkweek, pr. werksf., sal. afh. van opleiding. Lft. niet ouder dan 35 jr. Soll. na tel. afspraak met dhr. A. Jurgens, tel. 045-445958. x

Leuke bijverd. voor iedere VROUW, hoog loon. Schrijf v. inl. aan P.B. 144, H'broek.

Bericht voor: ONDERNEMERS op onze comp. is nog ruimte om uw administratie te verz. Neem eens kontakt met ons op. Offermans, Financieel Bemiddelings Bureau BG. Geleen. Tel. 04494-45658. Rijksweg-Zuid 170 a en 170b Geleen.

Enkele leuke BARMEISJES gevr. vervoer aanw. werkt. v. 21-3 u., zat en zond. 4-3 u. en leuke werkkring voor u in de Blockhütte, tel. aanm. 045-412035. x

GEVR. BETREKK.

UW DAK IN GOEDE HANDEN. Wij zijn zo bij u Tel. 045-313644. x

ONTKALKEN van geisers en boilers. 045-412555. x

Erkend dakdekkersbedrijf REPAREERT en vernieuwt voor u alle soorten daken. Bel vrijbl. 04445-6019 b.g.g. 6469.

BEHANG- en SCHILDERWERK met winterkorting. Vraag vrijbl. prijsopgave tel. 045-2294, b.g.g. 04405-1533. x

Voor het leggen van OPRITTEN, terrassen en binnenverbouwing: tel. 04494-49082. x

Fa. Lips: de garantie voor dak- en (af)-TIMMERWERK. Tev. adres voor uw verbouwingen. Bel 04445-3818. x

Bel voor al uw VERBOUWINGEN en metselwerk 045-717919. x

AANNEMERSBEDR. kan op korte termijn werkzaamh. aanv. zoals: nwb. en verb. Tel. 045-412460. x

Weg. teleurst. biedt zich aan een STEMMINGS-ORKEST (Trio) v.d. carnaval Tel. 045-313645.

Gevr. BARMEISJES voor de weekends en van maand. t.m. vrijd. in bar dancing de Driesprong Annendaalerweg 33, Maria-Hoop tel. 04743-551. x

Reparatie of veranderen of ombouwen van ZONWERINGEN, rolluiken en luxaflexen, markiezen, verdoeken. VB Kipstraat 32, Kerkrade. x

Voor al uw VERBOUWINGEN en dakrep. tel. 04445-7961. x

Voor aanleg van Gas en WATERLEIDINGEN eventueel c.v. en sanitair 045-314012. x

Biedt zich aan: Leerl. DROGIST part-time of full-time Br. ond. no. G 182 LD Hrl x

Voor alle AANSL. en rep aan water- en gastoestellen Incl. c.v. en sanitair. Tel 045-213605. x

TE KOOP AANGEB.

Te k. GARAGES v.a. f 350,- alle grtn. bokken, keten, schaftwagens en hondenhokken. Houtb. Ubachs. Kerkrade-Vink. Zaterdag-show 14-18 uur. x

GIESEN Meubelen. Annastraat 46-48. Geleen telef 04494-45149 100,- tot 200,- voor uw oude bankstel bij aankoop van een nieuw Grote voorraad in eiken bankstellen, ook in 3-2-1 zits. Dralon bankstellen klassieke bankstellen, moderne bankstellen, slaapkamers in 3 drs en 4 drs. in wit en in eiken, eiken tafel, 4 stoelen v.a. f 545,—. eiken kasten in alle maten, moderne kasten, zwaar eik massieve tafel 200 cm, massief eiken salontafels, zwaar eiken stoelen in alle prijzen Betaling in overleg 6 - 12 - 18 - 24 mnd. x

Nylon TEGELS 40x40 12 kleuren, 98 cent. Hoogpolig nylontapijt f 39,-. Führen, Ganzeweide 70 Heerlerheide tel. 045-211256 Walramplein 16 Valkenburg tel. 04406-5191 x

KL. T.V. vanaf f 395,-. zw.-wit vanaf f 75,-. antenne vanaf f 240,-. t.v. rep., antenne en wasautomaten rep. Tel. 045-256657. x

TELEVISIES nieuwste model Blaupunkt 61 CM ELECTRONIC WIT F 150,- Philips cm grootb. z.g.a.n. f 175,-. Grundig tiptronic v.a. f 195,-. Wegens bet. moeilijkheden teruggenomen van bank. Nord-Mende kl.t.v. vol transistor koopje. Div. zw.wit t.v.'s. Pr. spelend met gar. v.a. f 50,- Grote sortering kleurent.v. grootb. Saba 67 cm. Blaupunkt 67 cm Grundig 66 cm f 500,- Philips vol transistor 66 cm met vol. gar. Inr. mog. Fa. Curvers Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg tel. 045-312091. x

Kleuren-T.V. f 60.- p. mnd., wasautomaat f 29.- p. mnd. Haas, Rijksweg Nrd. 4 Geleen. tel. 43394. x

Exclusieve TUINVERLICHTING. Mostard BV, afd. recreatie, Rijksweg Z. 7, Susteren, tel. 04499-1560. x

OPEN-HAARDHOUT. Mostard BV. afd. recreatie, Rijksweg Z. 7, Susteren, tel. 04499-1560. x

LET OP! Rijksweg Nrd. 42 t.o. Paterskerk, Geleen. — Eiken slaapkamer f 375.-, litsjum. slaapkamer f 350.-, teak bergmeubel v.a. f 95.-, teak tafel, 4 stoelen f 195.-, dralon bankstel, losse kussen f 395.-, palissander bergmeubel f 295.-, eiken bankstel v.a. f 495.-, klassiek bankstel skai f 395.-, skai bankstel losse kuss. f 295.-, eiken tafel, 5 stoelen f 495.-, gotische eethoek, tafel, 4 stoelen, 2 clubs f 595.-, eiken bergmeubel f 495.-, 2 clubs f 75.-, losse 3-zits bankstel v.a. f 595.-, f 195.-. Dit is ook uw adres voor goedkope nieuwe meubels. Eiken kast 2 m f 695.-, eiken kast 2 m f 595.-, dralon bankstel f 895.-, modern hoekbankstel streep bankstel 3-2-1-zits f 1495.-, 2-drs kleerkast f 110.-. x

Gebr. KLEUREN-T.V.'s, 66 cm. o.a. Philips, Blaupunkt enz. vanaf f 500,-. zwart-wit t.v.'s vanaf f 50,—. Fa. Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. tel. 045-213879. x

KLEUREN T.V.'s gr. sort., grootb. autom. Philips zwart-wit t.v.'s v.a. f 595. Grote sort., recente elektr. f 175, f 195, oudere inruil prima spelend v.a. f 75, alle bek. merken. Fa. Geel, Grasbroekerw. 25 Heerlen. tel. 045-713760. x

Wij leveren met en van onze goede connecties rechtstreeks vanaf fabriek aan publiek. Zonder pasjes of echte fabrieksprijzen! Diverse grandioze aanbiedingen in BANKSTELLEN, slaapkamers en moderne en eiken eethoekgarnituren. Ruime sortering in stoffenkollektie. Bij kontante betaling ontvangt u ook nog een extra korting! U wordt vanzelfsprekend gehaald en gebracht. Morsinkhof Meubelen, Kloosterstraat 8, Merkelbeek, tel. 045-251244. x

AANHANGWAGENS in vele maten en modellen 50 à 60 stuks in voorraad. „Frada" Fr. Dassen. Stationstr. 8 Kerkrade tel. 04445-5088. x

KLEURENTELEVISIES Philips Saba etc. v.a. f 50,— per maand via P.L. 3 jaar vol. garantie. Vossen R.T.V., Heerlen, Geleenstr. 64, tel. 711300. x

Gebr. WASAUTOMATEN reeds v.a. f 150,-. Met garantie. Te bezichtigen Willemstraat 97, Heerlen. x

Van verrekkende Afcentraten goederen te koop voor weggeefprijzen, o.a. BANKSTELLEN, salontafels, verlichting, koelkasten, wasautomaten, t.v., keukenstoelen, keukentafels, bij Limatic, Willemstr. 97, Heerlen, telef. 045-716340. x

Inbraak, overval, vandalisme: Kuma ALARMSYSTEMEN Geleen, t.o. ziekenhuis, Barbarastr. 25, tel. 04494-47235. Belangrijk! Limburgs enige specialadres; alarmsystemen welke voldoen aan normen gesteld door politie en verzekering.

Gun uzelf een stereo-installatie van B & O. bij uw dealer Electro Bemelmans Wannerstr. 10-12 Heerlerheide. tel. 045-212330. x

Altijd voorr. de beste kwal. WINTERAARDAPPELEN, uien 65 ct. per kg, winterwortels 25 ct. per kg. Veendrick ing. kast. Amstenrade. x

Te k. 2e hands MEUBELEN, bankstellen v.a. f 100,- en kasten enz. Ridderhoenstr. 132, Hoensbroek. x

Antiek. kleine spul en oude KLOKKEN. financ. mog. Veeweg 18 Waubach, tel. 045-315201. x

Te k. weg. c.v. klasse GASHAARD . 1 jaar oud f 125,- en gevelkachel. Tel. 04742-1501. x

AFZUIGKAPPEN vanaf f 159,- alle merken. Jac Köhlen, Rijksweg Nrd. 104, Sittard (bij ziekenhuis) Sittard, tel. 3228. x

Te k. antieke klokken KASTEN en kleingoed firma Majo Susteren Marktstraat 30-32. x

Te k. GRINDTEGELS en patioblokken vele maten en kleuren bij betonwarenfabriek Gebr. Creugers Economiestr. 46 Hoensbroek tel. 045-213877. x

T.V.-ANTENNE voor ktv en zw.-wit met 5 jaar gar. f 235,- incl. BTW en alle rep. en centr. ant. Ons bedrijf bestaat 16 jaar erv Tel. 415138 Heerlen. x

KLEERKASTEN: 2-, 3- en 4-deurs, ledikanten, stapelbedden, matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. tel. 43412. x

Een grote meubelzaak ging op de fles, wij kochten een partij MEUBELEN voor faillissementsprijzen: bankstellen, slaapkamers, keukens, eetkamers, tafels en stoelen. voor prijzen met een korting van 30 tot 40 pct. weest er vlug bij dat koopt u nooit meer voor deze prijzen. Bankstellen, iets beschadigd nu f 395, eiken bankstellen nu f 995, zeer mooi wollen velours nu f 1545. div. keuze. Eetkamer met 4 mooie eiken Windsor stoelen compl. nu f 495. moderne eetkamer en 4 mooie moderne stoelen compl. f 475. div. soorten. tijdelijk een slaapkamer 4-d. kast, 2 toiletkastjes, boekenplank en gr. toilet met zeer mooie ronde spiegel en gr. bed 140x190 nu f 795. Wij kochten voor de kleine beurzen leefkuilen bruine rib nu f 675. in modern oranje en blauwe rib zelfde prijs. Sterke Windsor stoel nu f 89,50. ronde eiken eetkamertafel nu f 195. het koopje: zitelementen div. kl. nu f 89,50. eiken kasten 12 stuks prijzen nu f 895, f 995 f 1195 f 1395 en f 1795. Gratis thuisbezorgd en opgezet. Radio en tv-kasten voor prijzen ver onder de inkoop, buikkastjes nu f 169, dekenkisten nu f 245, 3 eiken mimisets nu f 99, 3 chroomnikkel mimisets nu f 59. Wij bezorgen door geheel Limburg gratis aan huis bij aankoop van f 1000. Een prachtige pop voor uw dochter kado, 60 cm lang met pr. dansjurk, diverse kl. Ondanks deze lage prijzen toch in 6-12-18 tot 36 termijnen met lage afloss. Bent u al eens afgewezen, kom toch met ons praten. Cash en Carry Kleba, Kerkstr. 306-312, Brunssum, tel. 252739. 3 verdiepingen vol met meubelen. x

BANKSTELLEN grote voorraad, dir. af fabriek. Beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412. x

Eiken MEUBELEN, gr. voorr., direct af fabriek, beslist goedkoop. Inr. en financ. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412. x

Te k. antieke KASTEN, commode, lamp en klok. Klumpkestraat 15, Eijsden, tel. 2082.

KUNSTSCHAATSEN mt. 41-42 z.g.a.n. pr.n.o.t.k. v. Beethovenstr. 1, Kerkrade.

Te k. versch. CARNAVALSPAKJES. Na 6 uur Toussaint, Monesveld 16, H'broek tel. 211556.

Wij bieden aan tegenspotprijzen: LADENKASTJES, Spaanse kastjes, dekenkisten, matrassen, mod. clubs, eiken schommelstoelen, grenen eeth., grenen kastjes, radiomeubels, tienerburo's, 1- en 2-drs kleerkasten, keukenstoelen, tafels, krukjes, bedspreien, pors. figuren enz. enz. Zeker de laagste prijzen bij Hubert, Bloemenmarkt 8, Geleen-L'heuvel. Tel. 42760.

Te koop DRU GASHAARD als nw. autom., slaapbank en 2 fauteuils, Musart kinderw. 3 in 1, keuken uittrektafel en stoelen, gong en lamp en vloerbekl. Tel. na 7 uur 045-313439.

Te k. Yale VORKHEFTRUC 2,5 ton. Te bevr. na 16 u. Gravenweg 64, Eygelshoven.

Te k. GASHAARD en mini bijzet z.g.a.n. f 100,-. Kerkstr. 33 Waubach.

Te koop compl. WINKELINVENTARIS incl. kassa, neonbak, spots. Te bevr. 04445-7589.

Te k. nieuwe 1 pers. el. DEKEN f 100,-, noten salontafel f 125,-, nieuwe n. grilpan f 300,-. Tel. 045-311487.

ANTIEK. Wij bieden aan d. eigen import uit Frankrijk, Engeland en Spanje gr. assortim. antieke meubelen, o.a. kasten, eethoeken, dressoirs, bureaus, jachttafels, stoelen en zetels, boerenkasten v.a. f 550,-. Gespreide betaling mog. Antiekhandel „Oud-Kerkrade". Holzstr. 103. Kerkrade, tel. 7369-5951.

Te k. GEVELK. 6000 cal., 4 p. gaskomf., 2 geisers, elektr. douchestr.lamp f 500,-. Brugstr. 3 Brunssum.

Te k. v. part. prachtige Henri II KAST. Kantstr. 50 Ubach o. Worms, tel. 045-310061.

Te k. enkele stuks ANTIEK o.a. 4 eetkamerstoelen. Corisbergweg 40 Heerlerbaan.

Te k. AANHANGWAGEN 2 ton pr. f 250,- bouvier teef 6 mnd. z.r. f 100,- tekkel teef 12 weken f 75,- Duitse herder teef met papieren z.r. f 150,- keukengeiser a.nw. voor aardgas f 100,- W. Bakkes Rijdtstr. 44 Susteren tel. 2645. x

Te k. RIJZADEL geh. compleet als nw. plm. 3 mnd oud. Tel. 43012. St. Jansstr. 9 Geleen. x

Mooie BONTJASSEN verschill. kleuren en maten v.a. f 125,- tot f 250,- i.pr.st. Locht 181 Kerkrade-W. tel. 412004. x

Te k. KINDERWAGEN 2 in 1 Uterweg 36 Heerlerheide. x

ROLLUIKEN voor op of inbouwen. In PVC, staal of aluminium. Zonneschermen met dralon doek. Tel. 3416. V.B. Kipstr. 32 Kerkrade. x

Te k. GRUNDIG RTV 700 tuner-versterker en 2 Philips boxen. 10 watt f 250,- Pleyweg 40 Heerlen. x

Te k. GASHAARD en gevelkachel t.e.a.b. Begoniastr. 28 Kerkrade-W. x

Antiek BUREAU te k. zeer goed onderh. oude beslag en op Mauritslaan 48, Geleen. tel. 42829.

Modern WANDMEUBEL m eethoek te bevr. na 19 uur. Bergstr. 127, Sweikhuizen.

GRILL te k. 1 keer gebr nw. pr. f. 400,- nu f. 275, mod. eeth. m. st. poten f 150,- n.i.g.st. Van Alphenstraat 26 Hrl., tel. 416644.

Te k. GASFORNUIS en koelkast, tel. 045-313670.

Te k. GASGEVELKACHEL 3500 cal. f 100,- en 2 sterren ijskast taf.mod. Emmastr. 6. Kerkrade.

Te k. Atag electr. KOOKPLAAT, Brabants bonte gordijnen voor 4 gr. en 2 kl. ramen, Gladiolenstr. 102, Kerkrade-West.

Te k. MIJNLAMPEN en kop. klokkenstel en een salonkast en kamerlamp. Terwijerweg 30, Hrl-Passart.

Koopje bas en ZANGINST. m. 2 zangzuilen z.g.a.n. te bevr. Vaessen. Bongerd 11, Heerlen. tel. 045-714286. x

Etna DIEPVRIESKIST 350 l. 150.- stereo Radio 2 box., 22 W. 475,- Hegge 68. Schinnen.

KUNSTSSCHAATSEN m. schoen mt. 35. 36, 37, 38 z.g.a.n. Groenenborgstr. 34, Schinnen.

TE KOOP GEVR.

Kontant geld ontvangt u voor oud GOUD. B.v.: gebroken of versleten sieraden, tandgoud of bruikbare voorwerpen. Inkoop tussen 10 en 18 uur, 's maandags van 13 tot 18 uur. Honigmanstraat 45, Heerlen, t.o. postkantoor. Engelenkampstraat 45, Sittard, hoek Tempelplein.. x

T.k.g. KLEUREN-T.V., defect geen bezw. Tel. 043-13661. x

GOUD. Wij geven voor uw oud goud goede prijzen. Tevens occasion sieraden te koop. Juwelier Migchelsen, Kouvenderstraat 83 Hoensbroek. x

Te k. gevr. STRIPVERHALEN en sexbladen. v.d. Meer's Leesbibliotheek. Poststr. 38, Kerkrade, tel. 7164.

Te koop gevr. WINKELOPRUIMINGEN en restanten. Div. branche's ook textiel, kerst- en carnavalsgoed. enz. enz. Tevens gevraagd boeken, klokkenstel, babycommode, babygoed en schrijfburo. Br. met prijs aan Hubert Bloemenmarkt 8, Geleen, tel. 42760.

Te k. gevr. IJSHOCKEY-SCHAATSEN maat 37-38. Heufkestraat 124, Brunssum. tel. 045-253175.

Te k. gevr. Gas-GEVELKACHELS, gr. en kl. tel. 04445-5166.

TE HUUR AANGEB.

Te huur per 1-3 gem. 2-pers. KAMER m. eigen keuken, w.c., c.v. en douche. Geleen 04494-48022. x

WERKPLAATS, opslagr. ca 300 m2, voorz. v. c.v. en krachtstroom te Kerkrade. Huurpr. f 350,- p.m. Telef. 04445-5633 en 04446-2283. x

Ruime gem. 2-pers. ZITSLPK. in centr. v. Hrl. kookgel., c.v. douche, str. k. en w. water op kamer. Inl. tel. 045-712853. x

KARNAVALSPAKJES te huur. Per 3 dag. v.a. f 17,50. Auw-wiever p.d. f 12,50. Dr. Philipstr. 6, Hoensbroek. x

KARNAVALSP. te h. o.a. oude wijven. Boumans, Vredeshofje 22, Terwinselen. x

Te h. aang. gem ZITSLPK. m. c.v. gebr. v. douche en keuk. Pannesheiderstr. 19, Kerkrade. x

KAMERS te huur m. voll. pension. Pension-Restaurant Wilhelmina, Hoensbroek tel. 045-214804.

2 KAMERS te huur 4x4 tr. te Heerlerbaan m. gebruik van keuken en douche. Tel. 045-411217.

Gem. KAMER v. oudere dame, c.v. in Hrl. Br. o. no. M 180 LD Hrl.

Te h. GELUIDSINSTALLATIE mobiel special voor de carnaval. Prov. Weg Zuid 62 Oirsbeek tel. 1343. x

Te huur aangeb. gemeubileerde KAMERS Eikenweg 23-25 Hoensbroek tel. 212597. x

Verhuur van COMPRESSOREN breekhamers lasapparaten. enz. van Dooren B.V. In de Cramer 17 Heerlen. Bij Nationale Houth. tel. 045-711778. x

TE HUUR GEVR.

Studente, 22 jr. zoekt in omg. Vrijthof KAMER met was (-en event. kook)gelegenheid. Te bevr. onder tel. 04494-47599.

Heer, zoekt bescheiden APPARTEMENT of gem. kamer met kookgelegenheid of event. rustig kosthuis. Omgeving Heerlen, Sittard, Geleen. Reflect. onder 04195-1683.

Met spoed WONING of etage te h. gevr. huur tot f 375,- per mnd. v. alleenst. juffr. m. 1 kind. Tel. 045-217972.

Te huur gevr. WON. of flat echtp. z. kinderen. Omg. Krd. huur tot f 250,- per maand. Br. o. nr. P 8011 LD Spek'heide. x

RUILEN

Te ruil BOVENWONING, Nic Beetsstr. 2, Molenberg teg. woning te Ubach over Worms. Te bevragen Karel Doormanstr. 53.

HUIZEN

Te koop gevraagd voor onze relaties in Heerlen en omgeving bungalows, landhuizen en woningen tot ca. f 300.000,-. Ozek b.v., onr. goed., Bekkerweg 67 Heerlen tel. 045-718283. x

Te k. gevr. v div relaties WOONHUIZEN. bungalows herenhuizen en bouwgr in Zuid-Limburg tot f 250.000.—. Bem bur in onr goed. Ass.kant. Horstink Merkelbeekstraat 4. Brunssum. Tel. 045-256161. x

Te slopen WOONHUIZEN of gebouwen op ruime terreinen in bebouwde kom te koop gevraagd. Brieven met aanbiedingen onder nummer 1580 LD Hrl. x

Wij zoeken BOUWGROND voor de bouw van 4 woningen of meer. Br. onder no. 1579 L.D. Heerlen. x

Te k. gevr. iets ouder WOONHUIS, liefst omg. Schaesberg. N'hagen of Waubach. Br. o. nr. Z 181 LD Hrl.

GEZOCHT bouwgrond voor premiewoningen. Brieven onder nr. 1298 LD Hrl. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. ...eenaers, Makelaar in ...ende Goederen, beëdigd taxateur, lid NBM en MCC lid Limburgse Beurs ...aars, Romboutslaan 2, Welten-Heerlen. tel. 717237. x

Te k. ECHT Diergaarde, zeer mooi royaal vrijst. landhuis met grote siertuin met veel privacy van 3240 m2. Ind. ruime hal, gr. L-vorm., living, luxe keuken en badk., 2 kelders, gar. bijkeuken, 4 ruime slaapk. met veel ingeb. kasten c.v. Gedeelt. afgebouwd overdekt zwembad. Binnenkort vrij te aanv. Vraagprijs f 300.000,- k.k. Inl. Mak. J. Bronckers. Tongerseweg 168, Maastricht, tel. 043-31999 of 04752-1480.

NUTH. Te koop vrijst. woonh. met c.v. en garage, 4 slk., goed onderh. Prijs f 115.000,- k.k. Horstink Brunssum, Bem. Bur. in Onr. Goed. Merkelbeekerstr. 4 te Brunssum, tel. 045-256161. x

STEIN. Te koop halfvrijst. woonh. met c.v. en garage. Prijs f 85.000,- k.k. Horstink Brunssum. Bem. Bureau Onr. Goed. Merkelbeekerstr. 4 te Brunssum, tel. 045-256161. x

KERKRADE: te koop enkele bedrijfspanden geschikt voor vele doeleinden. Horstink Brunssum, Bem. Bur. in Onr. Goed. Merkelbeekerstr. 4 te Brunssum, tel. 045-256161. x

BOERDERIJ te koop gevraagd. Br. o. nr. 1620 LD Hrl. x

Te k. te Valkenburg riant gel. halfvrijst. HUIS voorzien van c.v. met gar., voor- en achtertuin. Op korte termijn leeg te aanv. Inl. G. M. H. Pröpper, Makelaar O.G., tel. 04406-15010, Walramplein 12, Valkenburg.

SPAUBEEK. Leuk gelegen vrijst. woning met grote garage, berging, c.v. en aangelegde tuin. Ind. o.a.: grote woonk. met fraaie openhaard en plafond in hardhouten schroten, verder is veel granol stuc in het pand gebruikt. Royale hal met hardhouten open trap naar verdieping alwaar 3 roy. slaapk., goed ingerichte badk. met ligb. en vaste wast. vliezotrap naar beschot. en beplankte zolder. Aanv. plm. 5 á 6 maanden na koop. Vraagpr. f 125.000,—. Stienstra B.V., Tempsplein 25-26, Heerlen, 045-712255.

Ambtenaar zoekt passend WOONHUIS met garage en tuin, gelegen omg. Maastricht, prijs tot f 130.000,—. Br.o.nr. 1628, LD Heerlen.

HEERLEN. Goed gelegen herenhuis nabij kerk Heerlerbaan. Ind. o.a.: woonk. met parketvloer 9.35x3.80. keuken, 1e verd.: badk., kamer á.35x3.80, kamer 300x3.00. 2 Mansardekamers en berging. Voorz. van c.v. en mogelijkheid voor gar. Aanv. medio 1976. Vraagpr. f 89.500,—. Stienstra B.V. Tempsplein 25-26, Heerlen. 045-712255.

MERKELBEEK. In Merkelbeek kunnen wij u een halfvr.staand landhuis met garage en c.v. te koop aanbieden. Ind. o.a.: hal, toilet, woonk. met open haard van ruim 43 m2, open keuken met installatie, terras, 1e verd.: 3 sl.k., badk. met ligbad, douche, v.w. en aansluiting w.a., apart 2e toilet. 2e verd.: vaste trap naar 4e sl.k., zolderruimte met c.v.-ketel. Verkoopprijs v.o.n. f 159.864,—. Stienstra B.V., Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255.

EIJSDEN. Mooi gelegen patio-bungalow met c.v.-gas en garage. Ind.: hal. L-vorm. woonkamer, keuken, douche, 2 of 3 slaapkamers, patio, gr. voortuin. Grondopp. 336 m2. Uitstekend onderhouden en spoedig te aanvaarden. Mak. W. A. O. Van Soest B.V., Hoolstraat 45, Voerendaal, tel. 04446-2610.

URMOND. Riante in aanbouw zijnde bungalow met c.v.-gas en garage. Zeer luxe uitvoering. Ind.: hal. L-vorm. woonkamer van 49 m2 met open haard, studeerkamer, slaapkamer, complete badkamer, luxe ruime keuken; verd.: 3 slaapkamers, douchecel, bergruimte. De bungalow is grotendeels onderkelderd. Grondopp. 700 m2. Inhoud 950 m3. Aanvaarding spoedig. Koopsom f 260.000,—. Huurprijs f 1200,— per maand. Mak. W. A. O. van Soest B.V., Hoolstraat 45, Voerendaal, tel. 04446-2610.

KERKRADE. Vrijstaand woonh. met c.v., gar. en rondom tuin. Bw.jr. 960. Ind. o.a.: souterr.: ruime gar., provisiekelder, hobbykelder, part.: hal met marmervloer. woonkamer met openh. plm. 34 m2. bet. keuken, 1e verd.: 4 slaapk., fraaie badk. met ligbad. v.w. en 2e toilet. Aanv. voorjaar 1977. Vraagpr. f 157.000,—. Stienstra BV., Tempsplein 25-26, Heerlen. Tel. 045-712255.

UBACH OVER WORMS. Zeer goed onderhouden halfvrijst. souterrain-woning met c.v. en tuin. Bouwjaar 1972. Ind. o.a.: garage voor 2 auto's, aparte bergruimte en waskeuken, royale hal, bet. toilet. 1e verd.: L-vormige woonkamer met eetkamer, zonneterras en achtertuin, bet. keuken met moderne aanr.comb. 2e verd.: 3 slaapk., bet. badk. met douche, v.w. en aparte toilet Aanv. in overl Prijs f 85.000,— k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25-26, Heerlen. tel. 045-712255.

EYGELSHOVEN. In Eygelshoven kunnen wij u te koop aanbieden: Drive-in-woningen met c.v. Ind. o.a.4 souterrain, hal, garage, parterre: toilet, woonk./eetk., open keuken met installatie, terras, 1e verd.: 4 sl.k., badk. met douche, v.w. toilet en aansluiting w.a., bergkast en c.v.-ruimte Prijzen f 112.984. — v.o.n. Premie 1e jaar f 4.341,—. Premie totaal f 23.875..— Bijdrage ineens f 1.500.—. Bij een 100 pct. hyp. is een bruto inkomen vereist van f 29.000,—. (man en vrouw). Stienstra B.V., Tempsplein 25-26, Heerlen, 045-712255.

Goed onderhouden WONING met c.v. en min. 3 slaapk., gevraagd in omgeving Heerlen (niet in centrum). Direkt aanvaardbaar. Prijs tot plm. f 130.000.—. Stienstra B.V., Tempsplein 25-26. Heerlen, 045-712255.

Epen. HUIS met aangelegde siertuin te k. f 152.500 k.k. Krekelstr. 12. 04455-1728. x

Schimmert te koop: grote vrijst. WONING met royale bergingen en garage. Charmante bouwstijl. ca 20 m. voofront. geschikt zowel voor part. bewoning als voor zakenpand. Binnenplaats en tuin met optimale privacy. Aanv. in overleg. tot grondopp. ca. 700 m2 prijs en bezichtiging op aanvraag Tel. 04404-336. x

BOUWVAK

BETONMOLENS v.a. f 390,—: Bouwliften (ook verhuur) kruiwagens v.a. f 50,—; schragen, stutten, kango breekhamers, lastrafo's 160 Amp. f 339,—. Compleet haakse slijpmach. 220 V. f 335,—. Heteluchtkanon v.a. f 650,— enz. Div. gebr. machines. Dassen-Bouwmachines. Kampweg 10-37a, Gronsveld. 04408-1516-1756. x

Het grootste assortiment verkoop-, verhuur-machines biedt u DAMOISEAUX b.v. „Beitel". tel. 045-411930. x

Huur of verkoop: BETONMOLENS 125 l. tot 250 l.; bouwliften, stalen steiger. stalen stutten, klapschragen. breek- en boorhamers, trilnaalden 220 V. tegelknipzaagmachines, haakse slijpmachine, stroomaggregaten, bouwlampen, kabelhaspels, krui- en steenwagens, boomzagen, benzine-, kelder- en bouwpompen tot 200 cm per uur, motoren BDE takels, compressoren van 2 cm tot 27 cm, bouwkranen van 16 tot 55 m vlucht. Hollanders Bouwmachines, Ridder Hoenstr. 187, Hoensbroek, telef. 045-214192.

Marmeren en NATUURSTENEN vloeren beter en goedkoper als welke vloerbedekking dan ook. vanaf f 27.- p. m2. Steenhouwerij Moonen-Wanders, Rietrastr. 11. Hoensbroek, 214851. x

DIEREN

Te k. div. kleur. DWERGPOEDELTJES. Het Kempke 25 Borgharen. Tel. 043-19819. x

Te k. zwarte en abricoos DWERGPOEDELS. Raadhuisstr. 39, Grevenbicht, tel. 04497-362.

Te k. zilvergrijze en zwarte DWERGPOEDELTJES met stamb., iets apart. „Klein Nulland", Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide. x

Ruitersportshop: ZADELS, hoofdstellen, cape, dekens, zweepjes, borstels, boeken etc. Tevens alles voor uw hond. Hondenspeciaalzaak Esculaap Willemstraat 50, Heerlen. tel. 711068. x

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel 04447-1284 [illegible] 43, Nuth x

Te k. jonge Duitse HERDERS, m. stamb., geënt, 7 wkn. Kruisstraat 25, Broeksittard.

te k. gestr. BOXER m. stamb., 4 mnd., m. toebeh.. f. 375.- Beatrixlaan 51, Susteren. Na 18 uur. x

Te k. jonge Duitse HERDERS m. stamb. Weustenrade 42, Hoensbroek. x

Te koop Duitse HERDER m. stamb. reu, 14 mnd. weg. omst. tel. 045-315269. x

Te k. CHOW-CHOW 2,5 jr. reu Kampstr. 15 Kerkrade-W. 045-416201.

Te k. enk. jonge HONDJES Prof. Lambertstr. 4 Hrl. 717626.

Wegens omstandigheden te koop FOXTERRIER reu 16 maanden met stamboom. Tegen alle ziekten geënt. Vader kampioen. Te bevr. tel. 0446-2219.

Draadh. FOXTERRIER reu kl. zw.w.-br. „bijt" gr. terug te bez. teg. bel. Schonewille Hermelijnstr. 26 Hrl.

Jonge KONIJNEN te koop Op de Heugden 32 Schaesberg. tel. 045-313725.

Te k. HERDERSHONDJE 2½ mnd. teef. zeer waaks. Kruisstr. 66 Kerkrade.

Te koop mooie GROENENDAELERTJES, na 19.00 uur tel. 04451-280. x

AUTO'S & MOTOREN

Te k. alle soorten gebr. AUTO-ONDERDELEN Autohandel en Sloperij Verboom B.V., Leemkampsweg 2, Heerlen-Palemig, tel. 710654 en 717512. x

Wij kopen en halen uw oude AUTO. Verboom, B.V. Leemkampsweg, Palemig, tel. 045-710654. x

Bastiaans B.V. biedt te koop aan met Bovaggarantiebewijs: DATSUN 100A '72 '73, Datsun 1200 '71 '72 '73, Datsun 120Y '75. Datsun 120Y Coupé '75, Datsun 1800 '71, Datsun 180 B '74, Datsun 240 KGT Hardt. met LPG-install. Datsun 1200 Wagon '72, Datsun 1200 Coupé '71. Spoorsingel 50 Geerlen, Datsun-Dealer.

Ook al op de Franse tour? Ja, daar kom je toch niet meer langs, en een pittige lijn! Moet je eens langs lopen bij RENAULT in Brunssum. — Renault-agent Autobedrijf Loven B.V., Rembrandtstr. 64, Brunssum tel. 045-253333.

Autosloperij Fa. Wolters b. te k.a. alle 2e h. AUTO-ONDERDELEN. Spec. Opel, Ford en VW v.d. laagste prijzen. Uw oude auto kunt U teg. goede bet. bij ons kwijt. Tevens bet. wij de hoogste prijs v. koper, lood, oudijzer. Sportstr. 30 Kerkr.-W. 045-411480. x

Te koop aangeb.: MERCEDES 280 S.E. bouwjr. '72-'73 automatic schuifdak zo goed als nieuw van particulier. Tel. 045-712716. x

PEUGEOT 504 GL '74, BMW 1602 '74, VW 1300 '71, Manta 1600 '72. Ford 1600 GI coupé, Ford 1300 L '73. Garantie financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98. Heerlen. tel. 717806.

TOYOTA Mark II Hardtop coupé 3 maanden oud 4000 km schadevrij; Mazda 616 super coupé '73 28000 km; Toyota Carolla coupé '73; Toyota Celica ST '72 geel; VW '71; Viva Special '73 oker; Simca 1301 speciaal '73; Marina CS 4-deurs '72; VW K70 '72; Audi 100 LS '74; Opel Commodore 4-deurs '71; Opel Commodore '68 f 1250; Kadett '68 f 1150; Daf 55 '71. Inruil en financiering, garantie. Autobedrijf P. v. Dijk, Hompertsweg 33. Schaesberg-Kakert, tel. 311724.

Te k. onder garantie OPEL Kadett 74 rood, Oepl Rekord 72. nw model. zilver, Opel Ascona 72 g., Ford Escort 73 g., CV Citroën 71 blauw, Mini Morris 70 blauw. Opel Rekord 67. Inr. en financ. mog. Ook zond. geld. Autohandel P. Daamen Hoofdstr. 424 H'broek, tel. 215153.

Alle ONDERDELEN van personen- en sportwagens. Kleikoelenweg 20C Nieuwenhagen, tel. 045-312164. x

Auto France biedt deze week aan met Bovaggarantie en gratis grote beurt: 2CV4 v.a. '70 tot '75, Dyane 435 v.a '70 tot '75, DS 21 Injec. '71, GS Break 1220 '72, Renault R4 '69 '70 '73, R5 '74, R6 '70, R12 '71, Simca 1100 GLS '74, Peugeot 504 '70, besteleend '69/'70. Bergerstr. 164 Mstr. 043-27556. x

PEUGEOT 404 '72 Stationcar f 1750.-. Inl. tel. 04752-1813. Na 18 uur.

Jos Sparla automobielen PONTIAC Fuierburt 400, 5 mnd. oud iets aparts, coupé met gas '75 kl. rood, Simca 1600 GLS '75 kl. oranje 8300 km gel., Simca 180 Chrysler '74 kl. groen 20.000 km, Simca 180 Chrysler '74 kl. groen 33.000 km, Opel Rekord 1900 L '74 kl. groen, Opel Commodore GSE '74 coupé kl. oranje, Mercedes 200D '72 kl. beige, eerste eigenaar. schadevrij. BMW 2800 '72 kl. groen metallic zeer mooi, Mazda 1600 Coupé '73 kl. oranje, Volvo 144 L '72 kl. blauw, Alfa Sud 4-deurs '74 kl. rood, Alfa Sud 4-deurs '73 kl. beige, Peugeot 204 Caravan '73 kl. wit, Speedboten 35 pk, Mercuri 25 pk Johnson met opleggers f 3500,- per stuk compleet, Fiat 124S '73 kl. beige, Ford 1600 L '72 kl. rood. Citroën GS Club '72 kl. wit, NSU R80 '72 groen metallic, Sta-caravan 8 m merk Columbia 2 mnd oud. koopje, Audi 100 S '71 kl. groen, Opel Kadett '72 kl. rood, Opel Kadett '71 kl. wit, Opel Kadett LS '70 kl. rood, BMW 2500 '70 kl. blauw f 4500,-. Inruilauto's: Opel Commodore 4-deurs '70 f 2000,-, Viva '70 automaat f 1750,-. Peugeot 404 Break '70 f 2000,-, Ford Escort '70 f 1700,-, Ford 17M '71 kl. wit f 2500,-, Mazda 1300 met schade '72 f 2000,- bus Ford Transit '70 f 1750,- Ford 12M f 800,-, Ford bus bestel '69 f 800,- goede motor. Toyota Corolla coupé '70 f 2000,- met schade voor f 300,- enz. Mooie antieke kasten in prijsklasse van f 1500,- tot f 3000,-. Jos Sparla, Kaalheidersteenweg no. 70-76 (nieuw adres) t.o. kerk Kaalheide-Kerkrade-W. Tel. 045-411874. Inruil, financ. binnen 3 uur rond. x

REKORD 17 Luxe okergeel '73 1ste eigenaar, Ascona 1200 rood '73, Citroën 8 S Club 1015 '71 wit, Peugeot 504 '70 rood, Kadett LS '69 zilver, Inl. en finc. Autobedrijf M. Hogenhout Wilhelminastr. 146c Hoensbroek

Autobedrijf Nizet B.V CITROëN-dealer. Citroën GS 1220 club blauw metaal 1975. Citroën GS 1220 club bruin metaal 1973. Citroën 2CV6 oranje 1975. 2CV6 oranje 1974. 2CV6 ivoor 1974. 2CV4 groen 1974 2 st. 2CV4 ivoor 1974. 2CV4 rood 1974. 2CV4 oranje 1974. 2CV4 rood 1973 2 st. 2CV4 rood 1972. 2CV4 blauw 1972. 2CV4 rood 1971 3 st. 2CV6 rood 1972. 2CV4 blauw 1971. 2CV4 wit 1970. 2CV bruin 1970. 2CV rood 1969. 2CV blauw 1969. Dyane 4 ivoor 1974. Dyane 4 geel 1972 2 st. Dyane 4 geel 1971 Dyane 4 rood 1971. Dyane 4 wit 1970 Dyane 4 geel 1970. AMI 8 break rood 1974. MEHARI jeep 2 personen 1972. AK-400 bestel rood 1974. Renault R16 TL groen 1972. Simca 1000 spec. wit 1970. Inruil en financiering mogelijk. — Boven f 3000,- BOVAG-garantiebewijs. Autobedrijf Nizet B.V., Op de Veij 47-49 Geleen, 04494-47725. Rijksweg-Nrd 188, Sittard, 04490-2455. Industriestraat 14, Sittard, 04490-1051.

TOYOTA Carina 73 27.000 km Opel Record 1900 4-drs. autom. '74. Opel Ascona 1600 de luxe 72 Escord de luxe 74 28.000 km. Skoda sportcoupé 72. Opel Rekord 1700 70. Ford 1300 coupé 71. BMW 2500 bwj. 71. Toyota Celica ST 71. Auto Weber, Brugstr. 38. Schaesberg, bij markt.

Te k. TAUNUS 12M coupé TS zeer mooi. Beslist 100 oct. Bouwjaar '68, keuring mogelijk. Vraagpr. f 750,-. Adres tel 045-216389.

OPEL Kadett als nieuw keur. toegest. f 2450,-. Inr. mog. Ganzeweide 146 H'heide.

Te k. FIAT sport 850 '71 f 950,-. Schelsberg 48, Hrl. tel. 712853.

Bij Donny kijken is kopen. Inkoop-verkoop. Steeds voorradig 75 st. auto's in alle typen en prijskl. Inruil, direkte financiering. Ook zonder eigen geld. 2x Fiat 128 Sport coupé 73 en 72. Opel Rekord 73. Toyota 1000 71, Mazda 1300 71. Datsun 1200 72. BMW 1802 72 2002 automaat. Renault 4 71. Mercedes 230 70. Taunus 2000 GZL coupé. Ford 1600 L 1300L, Diverse Fords Escort, 6x Citroën GS 73 72. Citroën Dyane 72. 2 CV 73 72 71 70, Simca 1301 1100 1000 en rally, Fiat 128 127 124 850 600, Daf 55 luxe, Morris Mini 1000 en 850. Volvo 164, Opel Ascona 72 en 71, Kadett 73 70 69, VW 1302 1300 luxe enz., Diverse goedkope inruilauto's. Bedrijfsauto's bussen 30 st. 12x VW bussen en bestel, 5x VW pickup l. en k. open laadbak 74 73 72 71. Diverse Transit bestel. enkel- en dubbellucht pick-up open laadbak, Hanomag diesel bus 73 en bestel 72, Daf 33 bestel, Daf pony, open laadbak. Diverse stationcars: Opel 1700 73 - Ford 1600 73 - Escort 72 - Opel Kadett 72 enz. Let op adres: Donny Klassen B.V. Alléén Meerssenerweg 219 of showroom Bloemenweg 67 tel. 043-27354 of 11569 Maastricht. x

KADETT LS bj. '68 f 750,-. Daf 44 bj. '68 f 400.- Dr. A. Kuyperstr. 76 Treebeek-Brunssum.

VOLVO 240 en 260 serie. Verkoop, onderhoud en service. Daf- en Volvo-dealer Ch. Feyts BV Provincialeweg Nrd 9 Oirsbeek, tel. 04492-1314. x

5% - 30-jarige obligatielening 1959, thans pro resto groot f 1.680.000.— ten laste van de Stichting De Wever-Ziekenhuis, gevestigd te Heerlen.

Ondergetekende bericht hiermede, dat het jaarverslag over 1974 van bovengenoemde stichting, waarin opgenomen het rapport van de Trustee over genoemd jaarverslag, te haren kantore gratis verkrijgbaar is.

Amsterdam, februari 1976
Amstelstraat 21

NEDERLANDSCHE MIDDENSTANDS TRUST MAATSCHAPPIJ B.V.

TE KOOP

OIRSBEEK:
4-Slaapkamerwoningen met garage en c.v. aan de Drossaertweide.
Koopprijs f 102.400,- k.k.
Rente en aflossing f 333,-.
in het eerste jaar na aftrek fiscaal voordeel.

OIRSBEEK:
5-Slaapkamerwoningen met garage en c.v. aan Op de Graaf.
Koopprijs f 111.900,- k.k.
Rente en aflossing f 393,-.
in het eerste jaar na aftrek fiscaal voordeel.

Alle prijzen gelden tot 1 maart 1976.

Inlichtingen:

STICHTING WERKGROEP EIGEN WONINGEN
Jos Klijnenlaan 288 Geleen.
Telefoon 04494-49777 toestel 131. (Alleen 's morgens) x

Irina Rodnina: zij stal de show.

„Bazin” van een succesvol Russisch paar

Irina Rodnina wil huisvrouw worden

door george taylor

INNSBRUCK — Irina Rodnina is zesentwintig jaar. De sinds 1969 (eerste Europese goud in Garmisch) ongekroonde koningin van het paarrijden, sinds vorig jaar gehuwd met haar tegenwoordige partner, de 23-jarige Alexander Zaitsew, zet na dit seizoen een punt achter haar glanzende carrière. Ze veroverde acht Europese titels, tweemaal Olympisch goud (met Alexander Ulanov in 1972 in Sapporo en zaterdag met Zaitsew in Innsbruck) en werd tot nu toe driemaal wereldkampioen. Ze zal zonder meer ook de vierde wereldtitel aan het einde van dit kunstrijdenseizoen grijpen.

Daarmee is voor haar de zaak afgelopen. Niet alleen haar ouders stellen er prijs op, dat ze ermee ophoudt; zijzelf wil ook van de spanning af. „Ik wil nu wel eindelijk eens leren koken en braden. Ik wil kinderen. Of adopteren of van mijzelf. Ik wil een huishouden.” En dan een beetje tegenstrijdig: „Ik wil straks ook terugkomen. Als trainster. Ik kan niet leven zonder ijs. Zonder de sfeer van de stadions, zonder reizen en trekken in het buitenland.” Irina Rodnina is het momenteel beu. „Het begon voor mij als een sprookje. Daar in Garmisch, wat genoot ik! Nu, na zoveel jaren ben ik keihard geworden. Dit kunstrijden is een harde werkelijkheid.

Je traint het hele jaar door. Je kunt niet relaxen. Je moet doorgaan of je wilt of niet. Ik ben nu zover, dat ik mijn kür heb samengesteld. Niemand kan me meer iets leren.' Het klinkt allemaal parmantig en wat opschepperig uit de mond van deze Russische vrouw, die haar wil oplegt aan haar partners. Eerst Alexander Ulanov die zij prompt zijn congé gaf toen hij in 1972 trouwde met Smirnova. Daarna kwam Alexander Zaitsew, de dromer, de drie jaar jongere partner die van ballet houdt en van toneel. Die in feite helemaal niet bij haar past met haar felle belangstelling voor de sport. Voor ijshockey en voetbal! Maar Irina Rodnina heeft precies het type gevonden dat ze nodig had. Een man, die ze de baas kon, die ze haar wil bij het kunstrijden kan opleggen. Iedereen weet dat Rodnina de show beheerst. Ze is een vrouwelijke 'streber' van de eerste rang. Ze wil altijd vooraan staan en winnen.

Is deze instelling van Irina Rodnina de reden van haar gedeeltelijk falen tijdens het Olympisch parentoernooi? Zeker, er was opnieuw goud. Er was klaterend applaus van de toeschouwers die het ijsstadion volledig vulden. Maar er waren geen 'zessen' in de waarderingscijfers van de jury. De kür van Irina Rodnina en Alexander Zaitsew kreeg de laagste waardering sinds jaren. In Genève tijdens de Europese titelstrijd waren er nog 'zessen' bij. Hier geen enkele. Er waren dan ook fouten. De kür werd veel te machinaal uitgevoerd. Er was een valpartij. Het idee van 'we krijgen dat goud toch wel' bleek een handicap te zijn voor een vlekkeloze uitvoering. De jury was feitelijk nog veel te mild met zijn waardering die louter op het aanwezig weten van de superieuere klasse werd gegeven.

Rodnina had kritiek op het DDR-koppel Oestereich-Kermer, dat het zilver greep. „Hun kür heeft geen tempo. Ik krijg dat tempo uit de opzwepende zigeunermuziek, waarop ik rijd. Tempo is vaak beslissend. Kijk maar naar mijn landgenoten Porobieva-Vlasov. Die zijn pas 17 en 20 jaar. Dat is de Russische toekomst.” Beïnvloeding van de jury voor de komende jaren? Het is al zo vaak zo gegaan in deze hele aparte wereld, waarin dankzij Rodnina Rusland de teugels vast in handen heeft.

Dat de jurering een grote rol speelt is genoegzaam bekend. Niet voor niets is Dianne de Leeuw al gewaarschuwd, dat zij niet alleen in Garmisch moet oefenen, maar ook in Innsbruck. Dat ze zich moet laten zien aan de juryleden, die 'newcomers' met een argwanend en veel scherper speurend oog bekijken.

Daaraan is het dan ook zonder twijfel te danken, dat de zeer jeugdige Amerikaanse combinatie Babilonia (15 jaar) en Randy Gartner (17 jaar) het zilver of tenminste het brons is misgelopen. Na in de korte kür al te zijn ondergewaardeerd, werd dat in de vrije kür nog eens dubbel overgedaan. Wat zij presteren was een demonstratie hoe het paarrijden aantrekkelijk kan worden gemaakt. Die twee legden hun hele hart erin. Die kür — hoewel niet vlekkeloos — leefde van het begin tot het einde. De moeilijkheidsfactor was hoog. Er was een flink aantal dubbele sprongen en het verliep goed synchroon. De jury kon er eenvoudig niet omheen. De waardering was in verhouding met de zilveren en bronzen medaillewinnaars echter veel te laag. De onbekendheid van dit paar in de internationale wereld van het kunstrijden speelde hen parten. Je kan als jury een dergelijke prestatie toch niet onmiddellijk zodanig waarderen, dat gevestigde reputaties omver worden gekegeld . . .



INNSBRUCK — Twee oud-wereldkampioenen op de schaats ontmoetten elkaar in Innsbruck. Kees Verkerk (links) en Atje Keulen-Deelstra poseerden met blijde gezichten voor onze fotograaf

Kritiek op jurering

INNSBRUCK — De Canadese kunstrijder Toller Cranston heeft tijdens een persconferentie felle beschuldigingen geuit tegen de juryleden uit de Europese Oostbloklanden. Cranston zei dat de juryleden uit de communistische landen hun eigen kunstrijders bevoordelen. „Als wij goede figuren schaatsen”, aldus Cranston, „krijgen we goede cijfers. Maar als we slecht rijden, zijn de cijfers ook slecht. Daarentegen krijgen bijvoorbeeld rijders uit de Sovjetunie hoge cijfers als ze slecht rijden. Bij de eerste verplichte figuren heb ik Russen slecht zien rijden, maar toch staan ze eerste en derde. Ik dacht nog dat als ik zo gereden had, ik heel lage cijfers had gekregen. Dit bewijst dat de deelnemers uit de communistische landen beschermd worden”

Democratisering bij wielrenners

Van onze correspondent

HEERLEN — Na ruim tien jaar discussiëren is de ontwerp-herstructureringsnota van de Koninklijke Nederlandse Wielren Unie een feit. Daarmee is de eerste stap gezet in de richting van de democratisering van de tot nu toe feodaal bestuurde bond.

Het meest radicale voorstel in de nota is het verlenen van stemrecht aan alle leden boven de 18 jaar. Het betreft dan juryleden, verenigingsbestuurders, organisatoren van de wielerwedstrijden en de actieve sportbeoefenaren, kortom, de zogenaamde „werkende leden”, die op dit moment geen stemrecht bezitten. In de huidige constellatie is dat voorbehouden aan een selecte groep „gewone leden”. Wanneer op de streefdatum 1 januari 1977 de herstructurering van de KNWU in werking treedt, wil dat zeggen dat het aantal stemgerechte leden in een klap bijna verduizendvoudigd is.

Om de democratische opbouw van onderaf te waarborgen moeten er in de vijftien districten besturen worden gevormd. De leden voor dat bestuur worden gekozen door de districtsvergadering. Het districtsbestuur kiest uit zijn midden drie afgevaardigden, die stemrecht hebben op de algemene vergadering. Op die vergadering hebben ook stemrecht de leden van verdiensten en de ereleden. Het hoofdbestuur wordt op de algemene jaarvergadering gekozen uit kandidaten die het hoofdbestuur zelf voorstelt. Tegenkandidaten kunnen door ten minste tien stemgerechtigde leden op de algemene vergadering naar voren worden geschoven.

Het districtsbestuur houdt zich bezig met organisatorische zaken die tot nu toe tot de taak behoorden van de consul, die in de huidige structuur alle zaken in het district regelde. Het instituut van consul komt te vervallen in de nieuwe structuur. De wedstrijd-technische zaken worden dan overgeheveld naar een districtssportcommissielid.

Overigens zal dat waarschijnlijk in de praktijk betekenen dat er niets verandert. In de nota wordt namelijk voorgesteld de sportcommissie, die nu bestaat uit vijf leden, met vijftien mensen (uit ieder district één) uit te breiden. Omdat de benoeming van de sportcommissieleden de bevoegdheid van het hoofdbestuur moet blijven, wordt algemeen aangenomen dat de huidige consuls voor die functie zullen worden gevraagd.

Consul Joep Voots reageerde enigszins verbaasd op de herstructureringsnota van de KNWU „Ik kan er op dit moment niets over zeggen”, was zijn commentaar. „Het wordt een kwestie van afwachten. Ik weet dat er wordt gewerkt aan de herstructurering van de wielrenunie, maar hoe dit straks in de praktijk gerealiseerd wordt is mij op dit moment niet bekend. De consuls en sportcommissieleden moeten de nota nog krijgen ter bestudering.”

Geen zege bij judotoernooi

ROME — Nederland heeft geen enkele overwinning behaald in het voor-Olympische judotoernooi in Rome. Wel kwamen de Nederlanders in elke gewichtsklasse bij de eerste drie. Het was het tweede toernooi uit een reeks van vijf, waarvan onlangs in België het eerste werd gehouden. Vijf landen (Nederland, België, Spanje, Italië en Oostenrijk) hebben het toernooi opgezet en elke maand wordt er in een van die landen een dergelijk evenement gehouden.

De uitslagen:

Lichtgewicht (tot 63 kg): 1. Mariani (Ita), 2. Rosati (Ita), 3. Harry Peters (Ned).

Half middengewicht (63-70 kg): 1. Gamba (Ita), 2. Rodriguez (Spa), 3. Jan Weijers (Ned)

Middengewicht (70-80 kg): 1. Jatowtt (Oos), 2. Eddie Baselmans (Ned), 3. Watt (Ier).

Halfzwaargewicht (80-93 kg): 1. Nicolas (Bel), 2. Jan Bosman (Ned), 3. Pollak (Oos).

Zwaargewicht (boven 93 kg): 1. Gangl (Oos), 2. Peter Adelaar (Ned), 3. Daminelli (Ita).

echo's uit het peloton

ANTWERPEN — Het koppel Merckx-Sercu behield zijn eerste plaats in de zesdaagse van Antwerpen. Twee koppels reden in dezelfde ronde als de winnaars van Rotterdam, namelijk Maertens Kemper en de Vlaeminck/Pijnen. Op de derde avond staakten vier rijders de strijd namelijk de Duitsers Haritz en Peffgen, de Belg Debosscher en Hermann uit Liechtenstein. Er werden twee nieuwe koppels gevormd, Mintjens/Seeuws en Thevenet Stevens.

HORST — Professional Gertie Wildeboer heeft zondag zijn vijftigste overwinning als veldrijder behaald. In een cross over 21,5 kilometer versloeg hij de nationale kampioen en plaatselijke favoriet Wil Brouwers met één minuut en vijf seconden. Derde werd Hans Steekers met een achterstand van twee minuten en achtentwintig seconden. Zaterdag had Gertie Wildeboer al een veldrit in Voorthuizen hewonnen, met ruim twee minuten voorsprong op alweer Hans Steekers.

Overige uitslagen van de veldrit in Horst:
Junioren: 1. R. van Dijk (Someren) 14 kilometer in 54 minuten en 14 sekonden, 2. P. Winnen (IJsselstein) en J. van Gerwen (Erp).
Nieuwelingen: 1. M. van Dijk (Someren) 14 kilometer in 56 minuten en 28 seconden, 2 P. Steyns (Wierden) en 3. J. Harings (Valkenburg).

ROTTERDAM — Tijdens het nationaal kampioenschap klassementsrijden over 28 kilometer — in het kader van de wielercyclus „Ahoy op zondag” — heeft Michel Jacobs uit Bingelrade een vijfde plaats behaald. Ruim 2000 toeschouwers zagen Ron Smit in de slotfase een ronde voorsprong nemen en de nationale titel veroveren, vóór Ger Slot en Ben Libregts.

DEN HAAG — De KNWU heeft de volgende vier renners aangewezen voor deelname aan het Europees kampioenschap cyclocross voor junioren dat op 7 maart in het Poolse Jelena gehouden wordt: Jos Lammertink (Wierden), Berry Zoontjes (Tilburg), Martin van Dijk (Someren) en Peter Steyn (Wierden). Reserve is Herman Lammertink (Wierden).

BESSEGES — De Zeeuw Wil de Vlam is zesde geworden in de rit La Grande Motte-Besseges van de Ster van Besseges een etappewedstrijd in het zuiden van Frankrijk die geldt als opening van het Franse wielerseizoen. Winnaar van de rit over 136 kilometer werd de Fransman Perret. Het algemeen klassement, met nog twee ritten voor de boeg: 1. Labourdette, 2. Bourguignon, 3. Le Quilloux en Magni, 5. Delepine.

Opnieuw 3 bokstitels

■ ROERMOND — Tijdens bokswedstrijden in Roermond, hebben drie Limburgers een Zuidnederlandse titel weten te bemachtigen. John Smeets senior A klasse lichtgewicht), Jan Verhoeven (junior licht weltergewicht B klasse) en Henny van Brienen (junior welter B klasse) bleken de sterksten in hun klasse te zijn. Diezelfde avond maakten een groot aantal jeugdige BSM-boksers een uitstekend debuut in de boksring. Ook de gebroeders Steinbach en de gebroeders Verhoeven, alsmede zwaargewicht Hendrixks maakten een uitstekende indruk en wonnen hun partijen. De stijlprijs was voor Van Elteren (BSM).

Dubbele winst Smoke Eaters

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

GELEEN/DEURNE — Dubbele winst behaalde Smoke Eaters in het afgelopen weekeinde. Van groot belang was de 5—9 (1-4, 2-3, 3-2) overwinning op Disc Phantoms in Deurne. Door dit resultaat is de kans op een tweede plaats in de eindstand van de Nederlandse competitie nog aanwezig. De tweede garnituur van KEV Krefeld was voor Smoke Eaters geen partij. In een vriendschappelijke wedstrijd werden de Westduitsers met 16—8 (5—1, 7—4, 4—3) van het ijs geveegd. Het was tegen de verhouding in dat Krefeld door een doelpunt van Remer de leiding nam. Maar Smoke Eaters trok het initiatief naar zich toe en bepaalde uiteindelijk de wedstrijd. Vrij gemakkelijk konden de Geleners, door beter samenspel, met de regemaat van de klok scoren. De tegendoelpunten ontstonden toen Smoke Eaters even verslapte. Voor Geleen scoorden: Van Sloun, Pieters, Keulen en A'campo ieder eenmaal, Frenken 5, Anton 4, Knubben 3 maal. Stops: Mastenbroek 25, Rader 29. Strafmin.: Smoke Eters 6, Krefeld 16.

Overige uitslagen: Smoke Eaters C-Kamphanen C: 4—3 (0—1, 1—1, 3—4), Smoke Eaters D-Utrecht D 3—1 (2—0, 1—0, 0—1); Düsseldorf B-Smoke Eaters B 12—6 (4—1, 4—2, 4—3). Uitslagen Nederlandse competitie: Groningen-Amsterdam 0—6 (0—1, 0—2, 0—3); Nijmegen-Tilburg 2—11 (0—4, 1—5, 1—2); Heerenveen-Utrecht 4—7 (2—1, 0—3, 2—3).
Cup international
HFIJS-Intervam-Bad Neuheim 1—4 (0—0, 1—0, 0—4); CPL. Luik-HIJS Intervam 11—3 (3—2, 2—1, 6—0).

NK-atletiek in Sittard

DEN HAAG — Het bestuur van de KNAU heeft de organisatie van de nationale atletiekkampioenschappen 1976 toegewezen aan Unitas in Sittard.

De KNAU heeft echter aan de toewijzing de voorwaarde verbonden dat de kunststofbaan in Sittard op tijd gereed is. Wanneer dat niet het geval is wordt de organisatie van de titelstrijd die op 21 en 22 augustus wordt gehouden, toegewezen aan Sparta in Den Haag. Deze club kan dit jaar beschikken over een kunststofbaan.

zaalhockey

Heren Zuid	
2e klasse A	
HMHC-Eindhoven	9—5
HMHC-HUAC	5—3
HUAC-Eindhoven	8—3
HUAC-Blerick	5—6
(Blerick kampioen)	
1e klasse A.	
Venlo 2-Sittard	6—4
Blerick 2-Sittard	5—9
Dames Zuid	
1e klasse A	
HOD-HTCC	3—1
HUAC-Maastricht	7—4
HOD-HUAC	8—2
HTCC-Maastricht	4—1
1e klasse A	
Concordia-Gr. Wit	7—2
Gr. Wit-Geleen	3—2
Geleen-Venlo 2	3—1
Tegelen-Venlo 2	3—1
Venlo 2-Sittard	3—1
Tegelen-Sittard	2—1

korfbal

2e kl. KNKV	
Oude Gracht-Ready	11—8
Oranje Wit-Organon	11—9
Kido-Excelsior	7—6
3e kl. KNKV	
Dot-Kanaries	6—5
Res. 1e kl. B. KNKV	
Excelsior 2-OEC 2	5—4
Zuid 1A	
Kido 2-Ready 2	5—8
Deto 4-NKV 2	4—3
PSV 4-Oude Gracht 2	4—6
Zuid 2B	
Kido 3-Rust Roest 5	5—11
Zuid 4B	
PSV 6-Trega 1 (kamp.)	3—4
Deto 7-Excelsior 3	5—2
Zuid Jun. 1A	
NKV-Deto	5—8
Kido-OEC	6—4
Kido 2-PSV 4	3—2

zaalhandbal

DAMES	
Hoofdklasse	
V. en K.-v.d. V. Quintus	10—10
PSV-SWHMS	7—7
Id. Hellas-DVO	17—9
Land. 1e klasse B.	
EMM-Ancora	10—7
Land. 2e klasse C.	
Mora Sw. 2-V. en L.	10—9
Beatrix-Posterh.	8—15
Mosam-WLC DES	14—10
Prov. klasse	
Wittenh.-VIOS	9—3
RODA-Selpa MVC	14—12
Afd. 1e klasse A.	
Wilskr.-Kerkr.	8—10
Minor-Polaris	11—7
DVO 2-Caesar	6—6
IVS-Sittardia 2	11—5
Afd. 1e klasse B	
Blerick-SVVM	9—3
Patrick-Megacles	14—3
Gr. Ster-BEVO	9—6
Meref.-Vesta	6—5
Afd. 2e klasse A.	
Fortuna 2-Mosam 2	9—7
Alfa Schinnen-DBSV	8—9
Be Quick-Vebios	7—7
SCG-Marsna	3—4
Afd. 2e klasse B.	
Filarskis-Wijnandia	9—11
Juliana-Olympia	12—8
Laetitia-Heerlen	8—8

bulletin

Afd. 2e klasse C.	
Heldia 2-Haelen	2—11
Grathem-Be Fair	6—13
Thorn-Herten	6—9
Loreal 2-Heel 2	8—9
Afd. 2e klasse D.	
Ospel-HVN	14—6
Afd. 3e klasse A.	
Selpa MVC-DES UB	15—9
Vilt-Mariarade	3—7
Sibbe-Juliana 2	7—7
Margr.-Br. Out	0—17
Afd. 3e klasse B.	
Limburgia-Alfa Sch. 2	4—7
Afd. 3e klasse C.	
Vebios 2-Born 2	12—9
Iason 2-Fortuna 3	12—5
Sittardia 3-V. en L. 2	7—4
Caesar 2-DVO 3	4—7
Afd. 3e klasse D.	
Zonnebl. 2-Vesta 2	4—7
Afd. 3e klasse E.	
Blerick 2-Wittenh. 2	5—4
Afd. 3e klasse F.	
VIOS 2-Beatrix 2	13—9
Junioren Prov. klasse	
Haslou-Mora Swift	3—5
HEREN	
Land. 1e klasse B.	
EMM-Ancors	14—18
Id. Hellas-Haringm.	21—11
Land. 2e klasse C.	
Fortuna-WLC DES	19—18
Sittardia 2-Pius X	19—21
Loreal-Blerick	13—8
Uitk. Tongelre-Eindh.	24—14
Prov. klasse	
Caesar-V. en L. 2	13—15
Afd. 1e klasse A.	
Mosam-Mora Swift 2	18—15
Minor-Heerlen	21—17
DES UB-Sittardia 3	12—11
Afd. e klasse B.	
Be Fair-BEVO	17—13
Wittenh.-MSV	14—12
Loreal 2-Quick	10—9
Afd. 2e klasse A.	
Limburgia-V. en L. 3	13—15
Fortuna 2-Patrick	19—17
Wilskr.-Caesar 2	21—24
Afd. 2e klasse C.	
HVN-Quick 2	12—13
Grathem-Megacles 2	9—11
SVVM-Mora Swift 3	20—20
Beatrix-Zonnebl.	19—31
Afd. 2e klasse D.	
Athene 2-Ospel	19—31
Blerick 2-HBS	16—16
Afd. 3e klasse A.	
IVS-RODAH	20—13
Alfa Sch. 3-Polaris	13—15
Olympia 2-Mosam 2	27—15
Marsna-Hellas	9—12
Afd. 3e klasse B.	
Born-Zw. Wit 2	29—11
Fortuna 3-Sittardia 4	11—15
Br. Out 2-DES UB 2	16—10
Afd. 3e klasse C.	
Born 2-Explosion 3	9—12
Eksplos. 3-Maasbr. 2	15—10
Afd. 3e klasse D.	
Maasbr.-Linne	10—10
Vesta-VIOS	17—15
Afd. 3e klasse F.	
BEVO 2-Quickly H.	24—4
VIOS 2-Heel	9—22
Vesta 2-Megacl. 3	23—10
Junioren Prov. klasse	

LAAT KICKEN ERNAAR KIJKEN

Dat trillende stuur als U 70 rijdt, die ene voorband die al glad wordt, naar links trekken als u remt, tegenspartelend stuur bij een scherpe bocht, weinig houvast op een wat glibberig wegdek.

Doe wat u met uw ogen en uw televisie zou doen als u klachten heeft, ja, naar de specialist, laat Kicken ernaar kijken, naar uw banden en naar alle onderdelen die invloed hebben op de gedragingen van uw auto.

En kijken kost niets bij KICKEN

Controleren en inspecteren hoort bij onze service. Pas als er iets vervangen vernieuwd, gerepareerd, bijgesteld moet worden . . . dan gaan we rekenen. In alle redelijkheid en vooraf prijsopgave. Wat nieuwe banden betreft: een gerenommeerd wereldmerk als Michelin, naast minder bekende uitstekende banden, voor elk type voertuig, in vele prijsklassen en altijd met inbegrepen Kickenservice.

bandenspecialist

KICKEN b.v.

VOERENDAAL
Valkenburgerweg 41
tel. 04446-1700

MAASTRICHT
Bemelerweg 90
tel. 043-21515

SITTARD
Bergerweg 59
tel. 04490-8355

TEGELEN
Steylerstraat 11
tel. 077-33433/33449

Voor een HOORTOESTEL naar de speciaalzaak

B.V. 'BETER HOREN'

BETER HOREN

Akerstraat 36 HEERLEN, telefoon 045—711222
Brusselsestraat 47, MAASTRICHT, telefoon 043—11941
Annastraat 1, GELEEN, telefoon 04494—42339
Rijksweg Nrd. 2, SITTARD, telefoon 04490—8096 x
Kerkstraat 7-9, BRUNSSUM, telefoon 045-251625

HUWELIJK

Sport. jonge man ser. en goed kar. i.b.v. auto zkt. s kennism. m. leuk en lief MEISJE tot 28 jr. Br. m foto o.e.r. Br. ond. no. B 181 LD Hrl. x

WEDUWN. 60 jr. zkt. kennism. m. dame 50-55 jr. Br. o. no. B 1984. x

VAKANTIE

V.-CARAVANS met houten zijwanden Direkt af fabriek f 2.250,- Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink – Zaterdag show 14-18 uur x

AANHANGWAGEN 120 x 60 x 50 met dekzeil f 595 Mostard BV, afd. recreatie, Rijksweg-Z. 7 Susteren, tel 04499-1560. x

VOUWCARAVANS. La Boheme, André Jamet, Sunrider en Vocatour Prijzen v.a. f 2495 Profiteer nog van Mostard BV, afd recreatie, Rijksweg-Z 7, Susteren, tel. 04499-1560. x

TOURCARAVANS. Flipper Ass caravans. De grote [illegible] voor 1976 Een super caravan voor een voordelige prijs v.a. f 5950. Mostard BV, afd. recreatie, Rijksweg-Z 7, Susteren, tel 04499-1560 x

KARAVAN KOPEN?? „De Reu" caravans 5 modellen, te bezichtigen op showterrein. „De Reu" caravans. Een klasse apart!!!! 2 jaar garantie op lakwerk. Perfekte wegligging, Piekfijne afwerking. „De Reu" caravans dealer sinds 15 jaar: Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78 tel. 045-211888. x

Vocatour VOUWCARAVAN Geen luchtweerstand, vrije achteruitkijk en toch de voordelen van een caravan. Staat in 5 tellen voor U klaar. Mostard BV, afd. recreatie, Rijksweg Z. 7, Susteren 04499-1560. x

VOUWCARAVANS reeds v.a. 1795,- 5 merken, staan opgesteld in onze showroom. Scout - Coitel - Cdix - Conway - Messager- 2-4-6 pers. Klinkenberg Hoensbroek. Heisterberg 78 tel. 045-211888. x

Caravan- VOUWCARAVANSHOW 1976 modellen Knaus caravans. Alle types [illegible] f 5495. T[illegible] vouwcaravan met berm [illegible] vouw[illegible] vouwcaravan kompl. m. voortent v.a. f 3295. Camping-Car Ridderbeks. Einderstr. 42-44 Heerlen Noord, borden volgen sporthal Varenbeuk. tel. 045-211638. Verw. showroom. Eigen service-werkplaats. (11346) x

DIVERSEN

Voor snelle kleuren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29 Heerlen. Tel. 716830. Erkende Philips-service. x

[illegible] gezellig- [illegible] GIO-B[illegible] [illegible]

TV-SERVICE Pino komt altijd direct. Heerlen. tel 045-253687-719131 Ook zat x

Charmante Stimmung bei Kerzenlicht. Täglich ab 14.00 U. BELVEDERE-BAR, Valkenburg-Houthem. Strabeek 11.

Wasautomaten, koel-vrieskasten, ktv defekt. REPARATIES binnen 24 u. vooraf prijsopg., volle garantie incl. gratis onderh.beurt. fabr. nw verkoop en onderdelen. Elektro Reiss, Nieuwenhagerheidestr 67, Ubach over Worms. tel. 045-314003.

HEREN een uurtje vrij. dan neem de tijd om te relaxen en gezelligheid. Charmante exclusieve bediening. Club de Bonte Koe, Akerstr. 10, Kerkrade-W.

TV.-REP binnen 24 u 's morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709. x

MUURKLUIZEN - brandkasten uit voorraad leverbaar. KUMA beveiligingstechniek [illegible] Geleen, Barbarastr. 26, tel. 04494-47235. x

BRANDBLUSAPPARATUUR uit voorraad leverbaar. KUMA beveiligingstechniek, t.o. ziekenhuis Geleen, tel. 04494-47235, Barbarastr. 26. x

WINKELDIEFSTAL? Antidiefstalspiegels uit voorraad leverbaar. KUMA beveiligingstechniek, t.o. ziekenhuis, Barbarastr. 26, Geleen. X

Handenarbeid hobby. GRATIS de grote handenarbeidcatalogus boordevol ideeën en materialen. 95 pag. informatie geheel gratis. Een kaartje of telefoontje aan Klinkenberg Hoensbroek. Heisterberg 78 tel. 045-211888. x

[illegible] alles voor alle soorten vloerbedekking [illegible] gestoffeerde meubelen [illegible] W COPPUS Rijksgediplom Meubelstoffeerder, Schaesbergerweg 135 Heerlen tel 045—716574 x

MONALISA, de club v eenzame man. Heerlenseweg 3, Sittard. x

SCHUIMRUBBER in elke afmeting, dikte en kwal., nergens goedk., ook sportmatten. L.N.V. Einderstr. 28, Kerkrade. Tel. 2258. x

D.H.Z.-JALOEZIEëN. Meten en plaatsen is 40 procent sparen. Sunflex van het wereldmerk!! V.B. Kipstr. 30 Kerkrade. x

Hebt u de MODERNE gordijnjalouzie van Luxaflex al gezien. Kom maar kijken. V.B. Kipstr. 30 Kerkrade. x

---

Campina kaas

6 smaken om eindeloos mee te variëren.

Kaas bij de borrel

Verhoogt de stemming. Met kaas kan veel. Kaas met zuur. Kaas met zoet. Kaas met 'n toefje mosterd. Campina heeft lekkere kaas voor de lekkere trek: jong-belegen, belegen, extra-belegen, oude en komijnekaas.

Kaas voor kindertjes

Kinderen houden van kaas. Geef ze kaas. Als ze uit school komen. Tijdens het spelen. Als ze sommetjes zitten te maken. Ieder moment is goed. En keus genoeg. Campina-kaas. Gezonde voeding. Lekkere voeding.

Neem kaas mee in de auto

Maakt 'n lange rit minder vermoeiend. Vinden kinderen lekker op weg naar de vakantiebestemming of zo-maar als U 'n eindje gaat toeren in 't week-end. Smaken genoeg: jonge, jong-belegen, belegen, extra-belegen, oude en komijnekaas.

Dit is Campina-kaas

Alle kazen van Campina - jong, jong-belegen, belegen, extra belegen, oude en komijnekaas - zijn stuk voor stuk vacuum verpakt. Bovendien voorzien van een garantie-datum-stempel. Dat betekent: Campina-kaas is kontroleerbaar vèrser.

Kaas op brood

Kaas kan overal op vooral op brood. Jong op bruinbrood. Jong-belegen voor 'n tosti. Belegen lekker op wit brood. Extra belegen op maanzaadbrood, komijnen smaakt best op rogge. En met oude kaas maakt U 'n zalige houtsnip, (dat is rogge-kaas-witbrood-kaas-rogge).

campina
MELKVARIATIES
natuurlijk lekker

Geldig t/m 21-2

Campina kaas nu 20 ct. voordeel per vacuumpak, op alle 6 smaken.

---

al zou u net als hannibal op vakantie in de alpen willen........

van hulst zorgt voor 't vervoer

Uw vakantie reis is bij van Hulst in goede handen
Want Reisburo van Hulst is lid van de ANVR en erkend door alle betere tour operators en verzekeringsmaat schappijen Veilig gevoel voor u en de garantie voor een onbezorgde vakantie

van Hulst regelt het wel !

van hulst

anvr

Maastricht Grote Staat 21 tel 043 16996
Heerlen Oranje Nassaustraat 15 tel. 045-715555

Zuid-Limburgs Kleuren tv specialist

Blaupunkt kleuren tv met 3 jaar all-in garantie

Nieuw!!!
Met Inline beeldbuis
Volledig moduulchassis

3 jaar garantie op arbeidsloon
3 jaar garantie op materiaal
3 jaar garantie op voorrijkosten

Voor 14,95 p.w. zonder aanbetaling via P.L.

VAN UDEN-KIJK-PLAN

Wees verstandig, besluit nu!
tijdens de olympische winterspelen op de eerste rang

VAN UDEN hoofdstraat 10-12
hoensbroek tel. 045-212655

C.V. ZELF ISOLEREN?

Dat kan! Wij hebben plenty
„DOE HET ZELF" MATERIALEN in voorraad.

Leverbaar in elke gewenste hoeveelheid.

Ook voor woning-isolaties het adres, zowel voor nieuwbouw als bestaand, eventueel kompleet gemonteerd.

Ons assortiment voorraden en deskundig advies is onovertrefbaar.

B.V. Isolatie Techniek en Handelmij

Industrieterrein „De Beitel" - Telefoon 045-113214* - HEERLEN
(P.S. Wij spuiten geen spouwmuren vol.)

Vincken-Meisters b.v.
heeft weer wat!

V.M.

DINSDAG MARKTDAG

Onze collectie kleinmeubelen:

GANGKASTE	269,95
THEEWAGENS	v.a. 198,00
BARKASTJE	v.a. 249,00

Oranje Nassaustraat 22-24 HEERLEN Tel. 713966

IN EUROPACUPDUEL MET FINS KARHULAN VEIKOT

Walk-over Van Houten VCH

Van onze medewerker
BEN HEINRICHS

KARHULA – Het „Veikot, Veikot" dat enkele minuten lang uit de weinig fijn besnaarde kelen van 500 dol-enthousiaste Finnen weerklonken had, verstomde als bij toverslag. De superioriteit die Van Houten VCH, gedragen door een haast onwrikbaar zelfvertrouwen, toen al triomfantelijk de jeugdige en onervaren Finsen oplegde, sprak immers boekdelen. Zelfs de meest fanatieke volgelingen van het dappere maar veel te zwakke Karhulan Veikot durfden na de stormachtige openingsfase nauwelijks meer te hopen op 'n gunstig resultaat

Het werd voor de Finnen uiteindelijk een vernietigende 3—0 nederlaagg met als setstanden 4—15, 3—15 en 6—15. Spelerswisselingen en time-outs inbegrepen had de formatie van trainer-coach Ger Spijkers precies 43 minuten nodig (minder tijd dan de warming-up in beslag nam) om „het Finse karwei" af te ronden. Een plaats in de halve finale van de Europacup — waarin waarschijnlijk tegen Uni Basel zal moeten worden aangetreden — kan Van Houten daardoor niet meer ontgaan.

Toch heeft de Heerlense kampioene tot vlak voor de aanvang van het treffen met Karhulan Veikot (dat pas drie seizoenen een volleybalafdeling bezit) in onzekerheid verkeerd. Het gevaar voor onderschatting van de volslagen onbekende tegenstander maar zeker ook het totale gebrek aan informatie over de kracht van de Finsen, leidde tot een zekere voorzichtigheid tijdens de voorbereiding in het Heerlense kamp. Nadat Ger Spijkers de Finse ploeg tijdens het inspelen vijf minuten in actie had gezien, trok hij echter al zijn conclusie: „Nou, als ik 't zo bekijk, dan mogen we hier geen problemen aan hebben".

Spijkers' verwachting bleek terecht. Hoewel erg fanatiek van start gaand, kon de ploeg van trainer Erkki Autio de snelheid en variatie die Van Houten VCH in het spel bracht maar moeizaam volgen. Via 4—1 liep de stand op tot 7—4 waarna de Heerlensen hun ritme gevonden hadden en onstuitbaar oprukten naar winst: 15—4.

Een voorsprong die voor een groot deel te danken was aan het sterke spel van de 33-jarige Marl Maas-van der Bolt. „Map", in de ploeg gekomen voor de afwezige Hennie Morsink, haalde aanvallend een 100%-score, terwijl ze verdedigend slechts enkele schoonheidsfoutjes maakte.

Een opleving van aanvalster Marga Willemsen in het begin van de tweede set, besliste in feite die periode. Binnen vijf minuten liep Van Houten VCH uit tot 8—0. Een time-out van „Sami" Autio (hij gebruikte er vijf tegen niet één van Ger Spijkers) deed even hoop oplaaien bij de vooral verdedigend (enkel international Tuula Palonen bleek de kunst van het blokkeren meester te zijn) zwakke Finsen. Meer dan drie punten haalde Veikot dan ook niet.

Bij 8—3 zette Ger Spijkers zijn eerste (hij gebruikte ze alle vier) wisselspeelster in. Marie-Louise Sieben, 17-jarige dochter van secretaris Jul, verving de moegestreden Marl Maas.

Door deze spelonderbreking uit haar concentratie gehaald plaatste Geva-Liisa Kallas haar opslag buiten de lijnen waarna Van Houten VCH via Annemiek van de Horst, Truus Gielen, Marga Willemsen en Marie-Louise Sieben tot 13—3 uitliep. Vertwijfelde pogingen van Karhulan Veikot om het tij alsnog te keren, resulteerden vervolgens in twee mislukte smashes, waarmee de voorsprong van Van Houten VCH tot 2—0 uitliep.

In de derde, en met het oog op de krachtsverhoudingen, vanzelfsprekend laaste set liet Van Houten VCH de teugels lichtelijk vieren. Met Marianne Bijleveld in het basisteam werd eerst een kleine voorsprong genomen maar een opleving van hoofdaanvalster Tuula Palonen leverde Veikot verschillende punten op.

Bij een 9—5 voorsprong bracht Ger Spijkers Marl Maas voor Marga Willemseen in het veld. Met enkele krachtige smashes loodste de routinier binnen de kortste keren haar ploeg vervolgens in veilige haven. Commentaar van Ger Spijkers: „Ik ben natuurlijk tevreden al is er naar mijn overtuiging niet goed gespeeld.

We moeten ons niet blind staren op de ruime winst. Daar was de tegenstander te zwak voor. Ik heb met opzet alle wisselspeelsters ingezet omdat zij nog weinig internationale ervaring hebben. Ze kunnen beter tegen een zwakke tegenstander de vuurdoop krijgen dan tegen een Oosteuropese ploeg".

Erkki Autio was begrijpelijkerwijs een teleurgesteld man. De Finse coach: „Van Houten VCH was wel sterker. Het grote verschil met mijn ploeg is dat de Nederlandse speelsters een groter geheel vormen. Veikot heeft vandaag beneden zijn kunnen gespeeld, hetgeen ik wijt aan de nervositeit binnen de ploeg omdat het onze eerste Europacupwedstrijd was".

■ KOTKA — Dubbele vreugde maakte zich meester van Van Houten VCH toen, tijdens het diner na afloop van de confrontatie met Karhulan Veikot, bekend werd dat de grote rivaal om het landskampioenschap, Chicopee, met 3—2 van Roswell verloren had. De kans op een hernieuwd kampioenschap van de Heerlense dames is hierdoor belangrijk toegenomen omdat zij nu een voorsprong van vier punten hebben opgebouwd.

■ KOTKA — Zowel op de heen- als terugreis ontmoette Van Houten VCH op Schiphol de ploeg van Dynamo Apeldoorn. De Apeldoornsen moesten voor de Europacup voor bekerwinnaars naar Italië, waar Fini Modena (de eerste Europacuptegenstander van Van Houten VCH, toen nog Bekkerveld) als tegenstander fungeerde. Dynamo Apeldoorn liep een geduchte afstraffing (3—0) op.

■ KARHULA — Hoe gering de internationale ervaring van Karhulan Veikot nog is, bleek onder meer uit de netophanging. Omdat de Finnen daarvoor geen katrol gebruikten kon het niet op de juiste hoogte gehangen worden. De Russische scheidsrechter Rafael Muradov (die trots als een pauw aan iedereen vertelde uit dezelfde plaats in de Kaukasus afkomstig te zijn als Stalin) kneep een oogje dicht en gaf toch zijn fiat.

• Spelmoment uit de ontmoeting Karhulan Veikot-van Houten VCH. Met een fraaie smash brengt Marl Maas andermaal een punt binnen voor de Heerlense ploeg. Zij weet zich daarbij in de rug gedekt door Marga Willemsen (4), Truus Gielen (uiterst links) en Jeanne Sieben. Ook dit keer heeft Veikot slechts een éénmansblok. Tuula Palonen wordt maar matig geassisteerd door Marja Kukko.

Operatie Gigi Riva

ROME — Sarcinig's voetbalidool Luigi „Gigi" Riva is in de orthopaedische kliniek van het universiteitsziekenhuis in Rome aan een knie geopereerd. De 31-jarige ex-international was ernstig gehandicapt door geblesseerde banden aan de rechterknie en maakte zich bezorgd over de voortzetting van zijn carriére. De chirurg professor Lamberto Perugia verklaarde na afloop van de zware operatie, dat hij nog niets kon zeggen of Riva zijn loopbaan zou kunnen voortzetten. ,

VC Maastricht mist verdiend puntje

Zenuwen en incidenten

Van onze medewerker
JOS LARDINOIS

MAASTRICHT - De wedstrijd tussen VC Maastricht en Van Houten VCH was weer een rasechte streekderby. Aan beide zijden veel zenuwen en talloze incidenten in dit matige duel. VC Maastricht speelde echter ondanks de 3—0 verlies een van zijn beste wedstrijden van dit seizoen. De opdrachten werden goed uitgevoerd. De hardwerkende Maastrichtenaren hadden ook zonder meer een puntje uit dit duel verdiend.

In de beide eerste sets liep de score vrij regelmatig omhoog. De eerste set ging via 5—5 en 8—8 met 12—15 naar Van Houten. Mede door enkele dubieuze beslissingen van scheidsrechter Schoonhen. Ook de tweede set ging gelijk omhoog. Via 6—6 en 7—11 en 10—12 ging ook hier de winst naar Van Houten met 11—15. In de derde set was VC Maastricht zwaar aangeslagen en kwam onnodig op een 0—5 achterstand. Bij 8-9 was de aansluiting bijna voltooid, toen de ploeg ineen klapte.

De beide trainers waren niet tevreden. Van Houten Sjef Klein: „Door de goede serve van VC Maastricht was de stop bij ons erg slecht en viel de variatie voor 80 procent weg". Ook teleurstellende geluiden van VC Maastrichtcoach Willy Kuypers: „We hebben verdiend verloren.

En je ziet het maar weer. Zo gauw er iets gebeurd wat niets met het spel zelf te maken heeft, zijn de jongens meteen uit hun concentratie.

De heren van P. en P. hadden veel moeite met middenmoter Shot. In Culemborg won men weliswaar in vier sets maar het was een enorm zware wedstrijd: 16—16, 11—15, 13—15 en 13—15. Bij P. en P. speelde Harry Berben (studie) niet mee. Cees Bosch was de grote uitblinker.

De dames van P. en P. klopten in eigen huis de Valuasreserves met 3—1. De toch vrij moeilijke zege kwam tot stand via 15—6, 11—15, 15—11 en 16—14. SDO hield kampioenskansen door een snelle 3—0 zege op Hajraa. Na 45 minuten: 15—8, 15—6 en 15—8. De heren van Van Houten VCH 2 gingen in Horst met 3—1 tenonder tegen Hovoc. Setstanden 16—18, 15—7, 15—5 en 16—14. Zowel de Rapiddames als de dames van VC Maastricht 2 wonnen met 3—0, overigens niet zonder moeite. Rapid versloeg Ovoco met 13—15, 10—15 en 14—16. De VC Maastricht dames versloegen Atrotos thuis met 15—9, 15—11 en 15—8. In de derde divisie E heren won loor Rapid thuis met 2—3 van Nuloor Rapid tuhis met 2—3 van Nuvoc.

• Blokkade van van Houten VCH in het duel met VC Maastricht.

Siebert blijft bij Schalke '04

GELSENKIRCHEN — Günther Siebert blijft voorzitter van de Bundesligaclub Schalke '04. Tijdens de verkiezingen zondagmorgen kreeg Siebert 537 van de 685 uitgebrachte stemmen.

De voorzitter van Schalke werd vier dagen geleden vrijgesproken van zijn rol in het Bundesligaschandaal. Deze vrijspraak heeft bij de verkiezingen een grote rol gespeeld. Tegenkandidaat Josef Wittinghofer kreeg slechts 119 stemmen.

Van der Kroft naar Madrid

ZEIST — Arbiter Leo van der Kroft zal woensdag 17 maart de tweede wedstrijd tussen Real Madrid en Borussia Mönchengladbach voor de kwartfinales van het toernooi om de Europese voetbalbeker voor landskampioenen leiden. De wedstrijd wordt in Madrid gespeeld.

Eredivisie oefende

HEERLEN — Een aantal eredivisieclubs speelde 'n oefenduel. Haarlem-Ajax 0—2, FC Dordrecht-Feyenoord 1—6, FC Den Haag-FC Vlaardingen 2—1, Go Ahaed Eagles-Diepenveen 4—0, NAC-CVV Rotterdam 9—0.

Wereldrecord polshoog

WARSCHAU — De Pool Tadeusz Slusarski heeft tijdens wedstrijden in Warschau het officieuze wereldindoorrecord polsstokhoogspringen verbeterd en gebracht op 5,56 meter.

Slusarski deed tijdens de internationale Poolse indoorkampioenschappen een geslaagde aanval op het wereldrecord, dat de Amerikaan Dan Ripley vrijdag in Los Angeles van 5,52 op 5,54 meter had gebracht.

volleybal

DAMES	
Eredivisie	
Dynamo-Vierh.v.	3—0
NDI Valuas-DVC	3—2
Roswell-Chicopee	3—2
Octopus-Orion	3—2
Bouwl.O.-S.Rival UVC	uitg.
Stand:	
v. Houten VCH	14—28
Chicopee	14—24
Roswell	14—20
Dynamo A.	13—18
Orion D.	13—14
Elves Huis	14—14
Octopus	14—14
DVC	14—10
Vierhout V.	13— 6
Bouwlust	13— 6
SRUVC	13— 4
NDI Valuas	13— 4
e Divisie B.	
VC Exc.-R.Roest	3—0
T.T. Haag-Chicopee 2	3—0
U.S.-G. de Lange	3—0
Die Raekse-Advendo	2—3
Armixtos-A'dam B.	1—3
M'tricht-v. Houten 2	uitg.
Stand:	
T.T. Haag	14—36
U.S.	14—29
M'tricht	13—28
MV. Houten VCH 2	14—27
Chicopee 2	14—26
VVC Exc.	14—22
A'dam B.	15—23
Die Raekse	14—20
Advendo	14—20
R. Roest	14—14
Armixtos	14— 7
G. de Lange	14— 0
2e Divisie C.	
Morres H.-VC Rooij	0—3
Brevok-G. de Lange 2	3—0
Sarto-Oikos	3—1
P. en P.-NDI Valuas 2	3—1
Antares-Marathon	3—1
Stand:	
VC Rooij	12—32
Sarto	13—32
Brevok	13—27
Antares	13—24
P. en P.	13—22
Shot	12—19
MorresH.	12—14
Oikos	13—13
Marathon	13—13
NDI Valuas 2	13—11
G. de Lange 2	13— 3
3e Divisie E.	
Peters-Karanoi	2—3
Maes-Dynamiek 2	1—3
Concordia-Dynamiek	2—3
M'tricht 2-Atrotos	3—0
Ovoco-Muldr.	0—3
Stand:	
Muldr.	14—39
Dynamiek	14—36
v. Houten 3	13—26
PSV	13—26
M'tricht 2	14—21
Dynamiek 2	15—20
Karanoi	14—19
Concordia	14—17
Ovoco	14—16
Maes	13—13
Atrotos	14—13
Peters	14— 3
HEREN	
Eredivisie	
NDI Val.-Interlance	0—3
U.S.-G. de Lange	3—1
Robot-Starlift	2—3
Elvesh.-Geldrop	3—2
Stand:	
Interlance	14—24
Starlift	14—24
Delta Lloyd	14—20
Roswell	13—18
Robot	14—18
Bouwlust O.	14—16
G. de Lange	14—12
ElvesH.	14—12
G. Verz.	14— 8
Geldrop	13— 6
NDI Valuas	14— 4
U.S.	14— 4
1e Divisie B.	
VVC Exc.-Geminik	3—0
Shot-P. en P.	1—3
Bermi-Sarto	3—0
Apollo-W. Di	2—3
Robot 2-Duijvestein	3—1
M'tricht-v. Houten	0—3
Stand:	
P. en P.	14—37
v. Houten	14—30
Sarto	14—27
VVC Exc.	14—25
Bermi VIG	14—24
Duijvestein	14—22
Robot 2	14—18

bulletin

Geminik	14—17
Shot	14—16
Were Di	14—15
M'tricht	*14—10
Apollo	14— 9
2e Divisie C	
Herstaco-VC Rooy	2—3
SDO-Hajraa	3—0
Odulphus-Tartwijk	3—0
Bouwl. 2-Brevok	2—3
Libanon-Thor	1—3
Hovoc-v. Houten 2	3—1
Stand:	
SDO	14—34
Brevok	13—32
Bouwlust 2	14—28
VC Rooy	14—23
Herstaco	13—21
Hovoc	14—21
Tartwijk	14—19
Thor *	13—17
Odulphus	12—16
Hajraa	14—13
Libanon	14—10
V. Houten 2	13— 7
3e Divisie E.	
Revoc BSV	0—3
Muldr.-Nuvoc	3—2
Velden-Sarto 2	3—2
Wevoc-Oikos	3—0
Linne-Valuas 2	1—3
Lyceum-Geldrop 2	3—0
Stand:	
NDI Valuas 2	14—33
Linne	14—32
BSV	14—31
Lyceum	14—28
Muldr.	14—25
Nuvoc	14—20
Velden	14—20
Revoc	14—19
Sarto 2	14—16
Wevoc	14—16
Oikos	14—12
Geldrop 2	14— 0
EUROPA CUP I	
Dames	
Karh. Veikot-v. Houten VCH	0—3
Heren:	
Turnh.-Roswell	3—2
EUROPA CUP II	
Dames:	
Como Mob.-Dynamo A	3—0
Heren :	
Bouwl.-Middelf.	3—0
NATIONALE BEKER	
1/8 Finale dames:	
Chicopee-Roswell	3—2

schaken

Hoofdklasse	
Charl.-Phil. L.	4—4
(voorlopig)	
BSG-Desico W.	1—7
(voorlopig)	
Volmac R'dam-Utrecht	5—3
(voorlopig)	
Groningen-Eindh.	2½—5½
(voorlopig)	
Philid. L.-DD	6½—2½
Eerste klasse A	
Zwols SG-Amersf.	3—7
Paul Keres-Memo II	4—4
(voorlopig)	
VHS-Unitas	6½—3½
Witte P.-Staunton	4—3
SMB I-Esgoo	5½—½
(voorlopig)	
Eerste klasse B	
DD II-Maastricht	3½—4½
(voorlopig)	
Europoort-Memo I	2½—7½
VVGA-Holl. VAS-ASC	3—5
(voorlopig)	
Spangen-Den Haag	3—6
(voorlopig)	
SMB II-Moerwijk	3½—6½

tafeltennis

Ereklasse	
Hia Panels-Korenb.	4— 6
Delta Ll.-M'bank	6— 4
Midstars-Tempo T.	0—10
Prom. Hoofdklasse A	
Phoenix 2-Korenb. 2	8—2
Swift-Avanti	3—7
Red Stars-Heerlen	8—2
Stand:	
Phoenix 2	4—8
Red Stars	4—6
Avanti	4—4
Swift	4—4
Korenbeurs 2	4—2
Heerlen	4—0
Prom. Hoofdklasse D	
Blue Star-Delta Ll. 2	4—6
TTCV-Ravesteyn	2—8
M'bank 3-Jaski 2	2—8
Stand:	
Ravesteyn	4—8
Delta Lloyd 2	4—8
TTCV	4—2
Blue Star	4—2
Jaski 2	4—2
M'bank 3	4—0
Overg. Klasse D	
Heerlen 2-Red St.	3—7
Dennenb.-Maasbr.	8—2
Never Desp.-OTTC	9—1
Stand:	
Dennberg	4—8
Red Stars	4—6
Maasbree	4—5
Never Despair	4—3
Heerlen 2	4—2
OTTC	4—0
Prom. Overg. E	
Kroon-Seta	3—7
Velp-Falco	8—2
Ons Verm. 3-Kluis	1—9
Stand:	
Seta	4—8
Kluis	4—6
Velp	4—6
Falco	4—4
de Kroon	4—0
Ons Vermaak 3	4—0
Prom. Overg. F	
Alico-JCV 2	6—4
Kerkrade-Red St. 2	9—1
Irene 4-Blue St. 2	6—4
Stand:	
Irene 4	4—7
Kerkrade	4—6
Blue Star 2	4—5
Alico	4—3
Red Stars 2	4—2
JCV 2	4—1
DAMES	
Hoofdklasse	
Megacles-Gispen	7—3
Hoge H.-M'bank	5—5
Interl.-Evro Sal.	6—4
Stand:	
Megacles	4—6
M'bank	4—6
't Hoge Huys	4—5
Gispen	4—4
Interlance	4—2
Evro Sal.	4—1

imburgs agblad

Maandag 9 februari 1976



● Mona Christensen (4). Inger Wehl (5) en (geheel rechts) Karen Frandsen zijn gezamenlijk niet bij machte Nellie Martens van Mora/Swift het scoren te beletten. De Deense kampioensploeg HG Kopenhagen leed in Roermond een gevoelige nederlaag.

Foto: JO COBER

Zege voor Mora/Swift met perspectief

Reputatie bevestigd

door wiel verheesen

ROERMOND – „De Denen hebben de reputatie dat zij het beste club-handbal in West-Europa spelen". Met deze woorden gaf trainer-coach Jo Gerris van Mora Swift zijn ploeg het grootst mogelijke compliment. Want HG Kopenhagen werd in de eerste wedstrijd van de kwartfinale om de Europa Cup door de Roermondse formatie eenvoudig verpletterd. De cijfers logen er niet om. Met 15–8 glorieerde Mora/Swift over een tegenstander, die vele minuten na afloop van de strijd nog niet kon begrijpen hoe het allemaal had kunnen gebeuren.

„Wij hadden gedacht hier een nederlaag met hooguit drie doelpunten verschil te incasseren. Dan zouden we nog kansen hebben voor de return. Maar nu dit. Het is afgelopen met ons. Mora-Swift zal straks de halve finale binnenstappen", aldus Karen Frandsen, de 68-voudige international van HG Kopenhagen. Huilend van pijn wachtte zij in de gang van de Roermondse sporthal op medische hulp. Halverwege de tweede helft was zij op harde wijze in botsing gekomen met een Mora-Swift-speelster. Een gezwollen linkerhand vergrootte voor Karen Frandsen de smart om de nederlaag.

SNELHEID

Was Mora-Swift dan werkelijk superieur? Of speelde HG Kopenhagen beneden de verwachtingen? De waarheid ligt misschien in het midden, maar de manier waarop het Roermondse team als het ware de vloer aanveegde met de Deense kampioen sprak toch aan. „Mora-Swift won het vooral in snelheid", aldus een glunderende trainer-coach Gerris. „Daarnaast waren wij ook in technisch opzicht sterker. Ik ben er van overtuigd dat HG Kopenhagen ons niet onderschat heeft'-. Onmiddellijk hierna werd Jo Gerris echter weer de sluwe vos van altijd. Hij sprak weliswaar nog van een uitgangspostitie waarvan hij te voren alleen had kunnen dromen, maar hij waarschuwde toch ook voor te veel optimisme in de tweede confrontatie met de Deense ploeg. „Zeven doelpunten verschil lijkt onaantastbaar". aldus Jo Gerris. „Vergeet niet dat een Europa Cupwedstrijd echter heel anders is dan een gewone competitie-ontmoeting. En daarnaast kunnen ook de scheidsrechters een rol van betekenis spelen".

RETURN

Aanvoerster Suzanne Geerdink dacht ook reeds hardop aan de returnontmoeting. volgende week zaterdag in Kopenhagen. De Mora-Swift-speelster herinnerde aan de ogenschijnlijk ideale uitgangspositie, twee jaren geleden, toen de Roermondse ploeg in de thuiswedstrijd tegen CSKA Sofia met vier doelpunten verschil zegevierde maar uiteindelijk toch werd uitgeschakeld. „Zeven doelpunten is natuurlijk iets anders dan vier, maar het .blijft oppassen". aldus Suzanne Geerdink. „Reken er op dat die Deense meisjes het straks in hardheid zoeken". Suzanne Geerdink was niet de enige speelster die de returnontmoeting, Maanen. Maar met hun schitterend volgende week zaterdag, allerminst als 'n formaliteit beschouwt. De aanvoerster van Mora-Swift stond echter evenmin alleen met haar mening toen zij opmerkte dat de 15—8 victorie toch wel een bewijs van grote klasse was geweest. „En van improvisatie', voegde Suzanne Geerdink er nog aan toe. Marie-Louise Puts, een andere speelster in de Roermondse ploeg met veel routine, deelde de mening van de aanvoerster. „Het liep gewoon lekker', zei „Wiesje" Puts. „Ik had Kopenhagen echt sterker verwacht. Annette Christensen. die na de rust het Deense doel verdedigde. vond ik overigers beter dan Lena Nielsen tijdens de eerste helft".

Safe waren daarentegen beide Roermondse doelverdedigsters Gerda Daemen (eerste helft) en Diny van snel stonden zij niet alleen. Mora-Swift was in totaliteit een klasse beter dan de tegenstander. Voor trainer Fynn Brüde van H. G. Kopenhagen stond het daarom reeds vast welke ploeg de halve finale binnenstapt: „Mora-Swift; daaraan hoeft niemand meer te twijfelen."

De vijftien doelpunten van Mora Swift werden gescoord door Nellie Martens (3). Annie Slangen (3). Suzanne Geerdink (2), Els Boesten (2), Gertje v.d. Port (2), Marjo Smeets (1), Marie-Louise Puts (1) en Gudrun Timmermans (1).

Sensationeel gelijkspel tegen Denen

TON REYNDERS IN GLANSROL

Van onze medewerker
MICHEL JANSSEN

HEERLEN — Dertig seconden voor het einde was de sensatie perfekt. Debutant Peter Verjans kan er alleen maar van gedroomd hebben. Hij — uitgerekend de kleinste man van het veld en in de verdediging enkele malen omver geblazen door de boomlange Lars Bock — schoot Nederland op 17-17.

In een wanhoopspoging probeerden de Denen de ramp nog af te wenden maar hun laatste aanval bracht niets meer op: het Nederlandse zaalhandbalteam had de Deense grootmeesters bedwongen.

Ruim 1100 toeschouwers waren in de Heerlense Varenbeuk getuige blessures en bedankjes gehavend team. Donderdagavond nog trok interim bondscoach Jo Maas naar de training van Sittardia om zijn team te completeren. Hij was ook de man die tijdens de rust (6—9) zijn ploeg weer het vertrouwen in eigen kunnen gaf. nadat in de eerste helft een aantal kansen in de break nerveus waren verprutst. „Ik heb zelden een team gezien dat zijn fouten zo snel corrigeert. Het is prettig werken met deze groep die geen kapsones heeft en open staat voor aanwijzingen". aldus de schor schreeuwende oefenmeester.

Belangrijk aandeel in het oranjesucces had blonde Ton Reynders (Sittardia) die zorgde voor negen treffers en voortdurend gevaar stichtte in de Deense defensie. „Ja, natuurlijk ben ik tevreden. Met mijn eigen prestatie, maar meer nog met die van het team. Wat heb je eraan als je er negen in knalt en je bent als ploeg niet in staat ervan te profiteren", zei de man, die de score na twee minuten had geopend.

Zoals verwacht kon Nederland zijn tegenstander in die beginfase goed bijbenen en had bij 2—1 en 5—4 (na een magnifieke treffer van Marcel Willemsen) zelfs de leiding. Maar als zo vaak verslapte de concentratie van Nederland en gingen de Denen met een 6—9 voorsprong rusten.

De tweede helft begon sensationeel. Binnen twee minuten kwam oranje door treffers van Gabri Rietbroek en Peter Muyres op 8—9. Denemarken sloeg opnieuw een gat van drie doelpunten: onvoldoende om de nerveuze Deense coach Andersen te kalmeren. Hij voorzag in de slotfase problemen met de hardnekkige Nederlandse ploeg die zich terugvocht naar 11—12.

Het bleef moeilijk voor de Nederlandse verdediging die zelden het voordeel van de twijfel kreeg van de matig leidende Hongaarse scheidsrechters. Met 14—16 gingen de laatste tien minuten in. Deze keer kwam de terugslag niet. Integendeel: gesteund door twee ongelofelijke reddingen van Ger Norbart groeide Nederland met de minuut en met nog drie minuten te gaan wees het scorebord 16—16.

Een fel omstreden strafworp dreigde Nederland fataal te worden, maar vallend schoot Peter Verjans uit een snelle counter onhoudbaar langs Kay Jörgensen (128 interlands).

Nederland speelde in de volgende opstelling: Ger Norbart en Ron de Jonge (niet ingezet). Veld: Hans Ardesch. Jo Hanckman, Bert Bouwer (2), Peter Muyres (1). Ton Reynders (9). Gabri Rietbroek (2). Henk Smeets. Peter Verjans (2). Harry Weerman. Marcel Willemsen (1).

● Door het gelijke spel behoudt Nederland kansen op een plaats in de internationale B-groep. Aangenomen dat Denemarken zijn laatste wedstrijd, thuis tegen Spanje, zal winnen en zich zo kwalificeert voor de Olympische Spelen kan Nederland door een overwinning met een verschil van 4 doelpunten op Spanje (21 februari in Valladolid) een plaats in deze middengroep veroveren.

● De NOS-TV-ploeg, die in Heerlen aanwezig was voor opnamen, pakte zijn apparatuur weer in toen organisator Benders weigerde de in de hal aangebrachte reclameborden te verwijderen.

Ton Reynders (links) had met zijn negen treffers een belangrijk aandeel in de oranje-produktie.





● Bert Bouwer scoort uit een break zijn tweede treffer en brengt Nederland daarmee op 16-16.

MARC ALBERT: TWEE ZEGES IN INTERLAND

WESSEM — De Nederlandse jeugd heeft spelenderwijs een tennisinterland tegen de Belgen in het tenniscenter te Wessem gewonnen. De uitslag 9—3 spreekt boekdelen. De 15-jarige Maastrichtenaar Marc Albert had met overwinningen in single en dubbel een belangrijk aandeel in de Nederlandse zege.

In een vlotte partij zonder problemen liep Marc in de single over zijn 19-jarige tegenstander Wim Seppion heen: 6—2. 6—3. In de double won hij met Bas Vletter even duidelijk van het Belgische dubbel Bohn-Seppion: 6—2. 6—3.

In het Nederlandse kamp was er uiteraard tevredenheid over de Nederlandse overwinning. Treebeekenaar Jef Staal van de landelijke jeugdcommissie: „We missen de uitblinkers waarover België beschikt. maar hebben duidelijk een bredere top." In het Nederlandse team stonden dan ook alleen spelers tot en met 18 jaar opgesteld. De Belgen moesten ook enkele ouderen opnemen. De Belgische coach, een Pool die pas is aangetrokken, was niet ontevreden. Hij is voorlopig nog bezig zich te oriënteren over wat voor materiaal hij kan beschikken.

De overige uitslagen:
Meisjessingle: Hanneke Raaymakers-Godelieve Ceusters 6—4. 6—3. Marcella Mesker-Ingrid Willems 6—2. 6—2.
Jongenssingle: Olaf van den Wildenberg-Johan Demuinck 3—6, 4—6, Ton Logtenberg-Michel Mouillard 3—6, 3—6. Bas Vletter-Ralph Bohn 7—6. 6—2. Hub van Boeckel-Peter Lomans 7—5, 6—3. Paul Dürr-Patrick Demilie 6—3, 6—4.
Dubbels: Raaymakers-Mesker - Ceusters-Willems 6—0, 6—1, van den Wildenberg-Logtenberg - Demuinck-Mouillard 1—6, 1—6, van Boeckel-Dürr - Lomans-Demilie 6—2, 6—4.

DVO slordig met kansen

VOORBURG — DVO heeft de kansen die het gistermiddag in de wedstrijd tegen Idem Hellas heeft gekregen niet weten te benutten. Het resultaat was een 17—9 nederlaag. Maar liefst drie strafworpen en evenzovele breakouts werden niet in een doelpunt omgezet. Voor een deel was Els Weterings, die Sandra Reinders nog voor rust in het Haagse doel verving, daar debet aan. Met haar subliem keeperswerk ontnam zij de Sittardse dames alle hoop op een beter resultaat.

In het begin kon DVO de overigens ook niet overtuigend spelende Idem Hellasploeg nog bijbenen. Toen de zusjes Hannie de Kok en Ellen de Jong Idem Hellas aan de leiding brachten (4—3), was de tegenstand van DVO in feite gebroken. Gevolg was dat Idem Hellas in de 10 minuten na rust (ruststand 7—5) kon weglopen naar 14—7.

Voor DVO scoorden: Gerdemien Willems (4 maal), Truus Hendriks, Rosemarie Nusser, Marjan Keybets en Maria Rouwette, ieder 1 maal.

Dood op piste

INNSBRUCK — Een 19-jarige Oostenrijkse militair blijkt na het in orde brengen van de piste op de Patscherkofel om het leven te zijn gekomen. De soldaat keerde met zijn peloton op ski's terug van de piste. Hij kwam te vallen en raakte daarbij zo ernstig gewond, dat hij ter plaatse overleed.
Voor de aanvang van de spelen werd een Oostenrijkse televisietechnicus bij een lawine gedood.

sport kort

Roelants winnaar

BRUGGE — De Belg Fernand Roelants is in Brugge Europees bokskampioen in het lichtgewicht geworden door de Fransman André Holyck op punten te verslaan. In Parijs heeft de Europese kampioen bantamgewicht, Daniël Trioulaire, bekend gemaakt dat hij op 3 april in Spanje zijn titel zal verdedigen tegen de Spanjaard Bernardez.

Okker „out"

RICHMOND — In het tennistoernooi in Richmond is Tom Okker in de halve finale uitgeschakeld door de Amerikaan Gottfried (1—6, 4—6), die in de finale Ash zal ontmoeten. Het Nederlands tennisteam heeft de wedstrijd tegen Zwitserland, in het kader van de Koning Gustaafbeker met 2—1 gewonnen, omdat zowel Sanders als Fok hun enkelspelen wonnen. In de strijd om dezelfde beker won Noorwegen met 2—1 van Finland.

Record 800 m

DEN HAAG — Tijdens zwemwedstrijden om de Culligantrofee is het Nederlandse record op de 800 meter vrije slag dames twee maal verbeterd. In Den Haag zwom eerst Enith Brigitha een tijd van 8 minuten en 55,8 seconden. Later op de middag was in Den Helder Jolanda Aggenbach weer sneller met een tijd van 8.54,8. Het oude record van José Damen stond op 8.59,29.

Cor Vriend

ALBLASSERDAM — Cor Vriend (PSV) heeft zaterdag in de omgeving van Alblasserdam de vijfde nationale molencross gewonnen. Hij legde de 8000 meter af in 24 minuten en 24,4 seconden. De Belg Marc Smet werd tweede. Haico Scharn derde. Bij de dames won Riet Kruiswijk de 3000 meter in 9 minuten en 51,2 seconden voor Jeanette Loois en Sjoukje Dijkstra.

Motorsucces

AMSTERDAM — Hans van Marwijk heeft zondag in Amsterdam een wedstrijd om het Nederlands kampioenschap motortrial gewonnen. Op het 15 kilometer lange parcours met elf nonstops kreeg hij slechts 28 strafpunten. Bij de senioren won Piet Kuipers uit Amsterdam. In de categorie junioren was het een compleet Limburgs succes. Henk Bego en Leo Sintfield, beiden afkomstig uit Heerlen, legden beslag op de eerste twee plaatsen.

Hattem kampioen

ARNHEM — Tijdens de Nederlandse kampioenschappen zaalhockey in de Rijnhal te Arnhem is Hattem bij de heren op de eerste plaats geëindigd, door in de finale met 8—5 van HCKZ te winnen. Bij de dames ging de nationale titel naar Were Di, dat HDM in de finale met 9—0 versloeg. Zaterdag werd Nijmegen bij de jongen s en Oosterbeek bij de meisjes Nederlands kampioen.

China domineert

CARDIFF — Zoals verwacht heeft China de open tafeltenniskampioenschappen van Wales die dit weekeinde in Cardiff werden gehouden, volledig beheerst. De Chinezen wonnen de finales herenenkelspel, damesenkelspel en herendubbelspel. Alleen in de laatste finale was een Europees land vertegenwoordigd. De Zweden Johansson-Bengtson verloren daarin in vijf sets van Liang Ko-Liag n- Li Chen Shi.

overigens.....

● is het in Krefeld vervaardigde „tentdak" van het Olympisch Stadion in Montreal (22.000 m2, 45 ton) voor verdere bewerking naar Frankrijk overgebracht ● heeft de Japanse student Okubo in Kyoto een marathon gewonnen ● won de Amerikaan Eddie Dibbs het tennistoernooi van Barcelona door in de finale Cliff Drysdale te verslaan met 6—1, 6—1.